



ABU DHABI OIL CO., LTD. (JAPAN)

# 2017 SUSTAINABILITY REPORT





## CONTENT

---

STATEMENT FROM THE GENERAL MANAGER

ABOUT THIS REPORT

ABOUT ADOC

CHAPTER 1: INTRODUCTION

CHAPTER 2: PEOPLE

CHAPTER 3: PLANET

CHAPTER 4: HEALTH & SAFETY

CHAPTER 5 PROFIT

ABBREVIATION LIST

# THE 2017 SUSTAINABILITY REPORT

Welcome to The 2017 ADOC Sustainability Report.

We are now in our 7th year of communicating our social, safety and environmental performance to our valued stakeholders in an annual Sustainability Report.

We continually strive to improve the quality of our data and the way in which it is presented to our stakeholders. Each year we build upon lessons learnt from previous years' utilising the increasing amount of data being generated across the business. This report provides trends and statistics across multiple years to allow our stakeholders to see the continual improvement that we strive for.

This report covers our Abu Dhabi-based operations, namely; the Abu Dhabi office, Mussafah warehouse, the Central Facilities Platform (CFP), Mubarraz Island and Hail site Terminal and Fields.

In order that we ensure consistency and transparency in our reporting we elect to follow the internationally recognised reporting criteria set out within the Global Reporting Initiative (GRI) Sustainability Reporting Guidelines 2011. The GRI Index is available at the end of the report.

We welcome your valuable feedback on our 2017 Sustainability Report. Please contact [auhse@adoc.ae](mailto:auhse@adoc.ae) with any comments and suggestions

## STATEMENT FROM THE GENERAL MANAGER

Welcome to the seventh edition of ADOC's Sustainability Report. This report is my first as ADOC's General Manager, and I am happy to showcase our performance to all our stakeholders. We, at ADOC, are very proud of our sustainability reporting journey. With every passing year, we work towards increased transparency in reporting and simplification of the content for easier understanding for our readers.

I want to take this opportunity to thank our previous General Manager, Mr. Yukihiro Tanaka for his positive contribution to ADOC's performance and operational growth in the past few years. Mr. Tanaka has led us through challenging times and I would like to express my sincere appreciation for all he achieved during his tenure.

2017 has been a memorable year as we succeeded in the development of Hail field in November. In 2012, with the commencement of the new concession, we were provided a very challenging target of completing the development by 2017. Despite facing many challenges during this period, such as delays in contractor schedules and longer than anticipated timelines to achieve necessary permits and licenses, we were proud to complete the project within the stipulated timelines. This achievement would not have been possible without the relentless efforts of our staff. In particular, I would like to mention the unwavering support of our management team at the Mubarraz site. There was a sharp increase in site manpower to approximately 1,500 workers during the busiest period, but this was ably managed by a strong leadership team. Through our hard work and dedication, we were also able to surpass our production volume targets. In my immediate vision for ADOC, I foresee two key operational goals – safe and stable operations and controlling the budgets in line with our stringent estimations.

I truly believe that people are the biggest organisational assets and recognising their efforts will result in a motivated and highly productive workforce. Staff career progression and promotion will therefore be one of my key priorities. Reinforcing our commitment towards diversity and inclusion, going forward, we will consider ADOC's UAE Nationals and other expatriate staff for managerial positions, in addition to Japanese employees. Keeping gender equality in mind, we will endeavour to consider more female candidates for recruitment in the forthcoming years.

I am happy that our continued efforts towards people's safety resulted in the reduction of the number of LTIs in 2017, despite a

considerable increase in manpower since Hail field development was at its peak. However, we will continue our routine safety awareness activities as well as participate in HSE initiatives hosted by our stakeholders such as ADNOC HSE Campaigns.

Ongoing HSE and sustainability measures include the establishment of an energy management system, environmental protection activities – coral and seagrass transplantation, osprey preservation, mangrove plantation, occupational health campaigns and zero flaring in our operations site.

I hope you find our sustainability report of value and encourage you to provide your feedback and suggestions to us.

**HIROYUKI YAMAMOTO**  
Representative & General Manager, ADOC





## ABOUT ADOC

ADOC, Abu Dhabi Oil Co., Ltd. (Japan) is a 100% Japanese Operating Oil Development Company, established on 17th January 1968. ADOC's Head Office is based in Tokyo, Japan.

Abu Dhabi maintains an oil operating system in which the Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC), a state-owned corporation that is responsible for the production and marketing of all Abu Dhabi oil and gas, takes part in the oil and gas projects under the control of the Supreme Petroleum Council. The Supreme Petroleum Council is the highest legislative authority in Abu Dhabi Emirate – in charge for formulating and supervising the implementation of Abu Dhabi's petroleum policies. The Emirate of Abu Dhabi is one of the very few locations in the world that allows 100 percent foreign oil companies to develop, produce and export oil.

ADOC has established a robust operations system in partnership with ADNOC. Since its establishment, ADOC has been highly regarded for its accomplishments in Abu Dhabi.

ADOC has earned an admirable reputation over the years for safe, effective and reliable operations with particular emphasis placed on health, safety and the environment. Our reputation is supported by our performance and we are striving for continuous improvement.

## OUR ORGANISATION STRUCTURE IN 2017

In 2014 the Auditing Department was created within the Abu Dhabi Field Office to support the audit committee. The Auditing Department carries out general and special mission audits with the objective of increasing transparency and efficiency with the organisation.



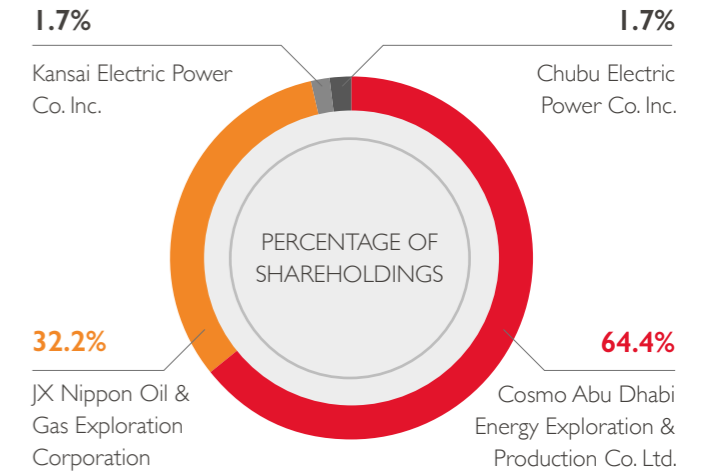
## OUR SHAREHOLDERS

ADOC is owned by a number of Japanese shareholders.

The primary objective of the shareholders is to help the company grow in a safe and sustainable manner through active engagement and participation. Shareholders actively engage and participate in key governance functions through annual shareholder meetings.

A vital part of this focuses on the decision-making processes relating to the future of ADOC. Shareholdings are presented in the graph below.

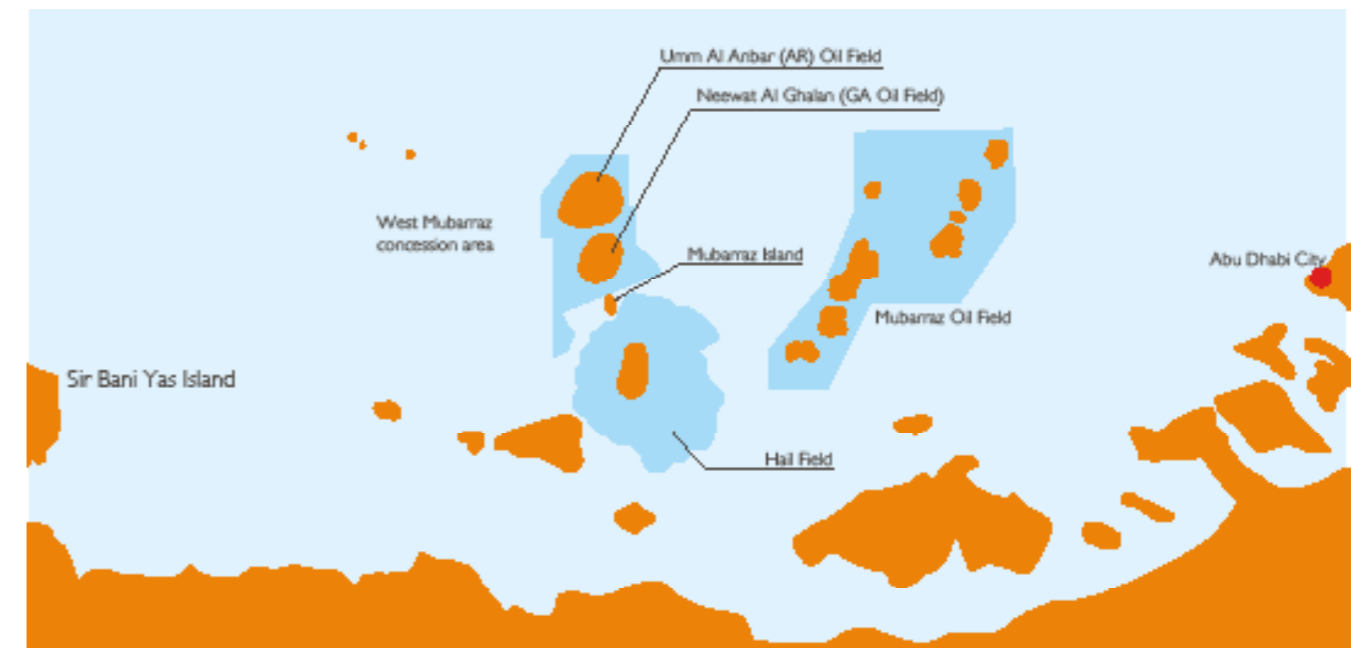
### Percentage of Shareholdings



## OUR OPERATIONS

ADOC currently operates in four offshore oil fields, Mubarraz, Umm Al Anbar (AR), Neewat Al Ghalan (GA) and Hail, all of which are producing. The Hail field started producing from November 2017. All the fields are located in the west of the Emirate of Abu Dhabi, UAE. Our field operations are supported by our offices in Abu Dhabi and the warehouse facilities in Mussafah.

Our main processing and support facilities are located on Mubarraz Island which lies at south of GA field and includes oil and gas processing, crude storage, crude loading, water treatment utilities, accommodation blocks and other associated infrastructure.



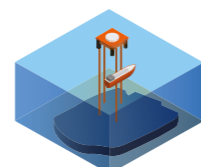
Crude oil produced from Mubarraz, AR, GA and Hail fields are blended at Mubarraz Island and shipped as Mubarraz Crude oil.

## OUR OPERATIONAL PRIORITIES

### The Mubarraz Field

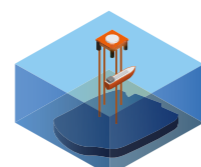
Commercial production commenced in the Mubarraz field in 1973. The Mubarraz Field comprises the Central Facilities Platform (CFP), which is located in the centre of the field, three production platforms and eighteen well platforms including twelve tripod well platforms. The platforms are connected to the CFP through submarine pipelines and cables. The crude oil, formation water and gas from the production wells in Mubarraz Field are gathered at the CFP through sub-sea pipelines and are transported to the final processing facilities at Mubarraz Island.

The CFP is equipped with oil, gas and water separators as well as power-generating facilities. Additional platforms, namely the Central Control Room (CCR) Platform, a living quarter platform and BB\* well platform, are inter-connected by bridges. On the CCR platform, well monitoring and controlling apparatus is installed. The living quarter platform includes accommodation, helipad and other residential facilities. Production and disposal wells are located on the BB well platform. Separated water at the CFP is injected into the underground formation through the disposal well.



### Hail Field

The Hail Field, south of Mubarraz Island, includes a number of undeveloped reservoirs. The maximum oil production from these reservoirs is anticipated to be similar to the current production rate of the existing fields. Early Production from Hail field was achieved in November 2017. Full field development activities are currently ongoing and are expected to enhance future production profile.



### AR & GA Fields

Commercial production commenced in the AR field in 1989 and in the GA field in 1995. The AR Site Terminal (ARST) is located at the centre of the AR field and is equipped with oil processing facilities, sweet gas injection facilities and sour gas injection facilities. The well-head streams from both fields are gathered at the process facilities at the ARST, where both oil and gas are then separated. The separated oil is sent to Mubarraz Island and the gas is sent to the sour gas injection facilities and sweet gas injection facilities through the sweetening units for gas injection into the reservoirs. A causeway provides onshore access from north of Mubarraz Island to the ARST.



### Mubarraz Island

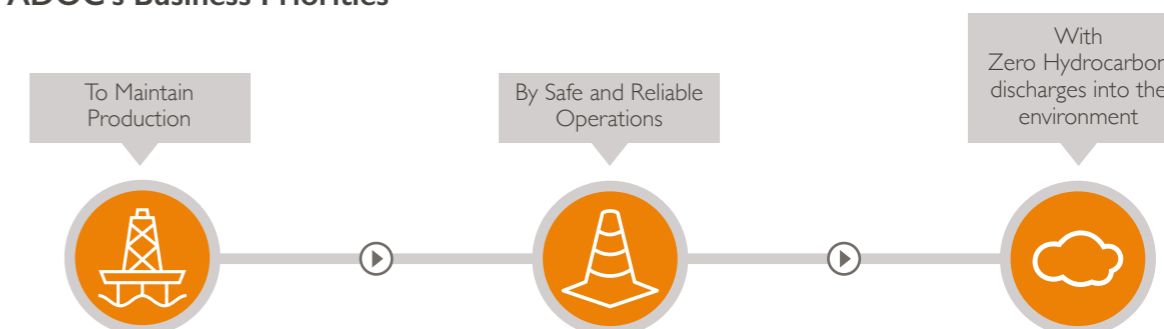
The crude oil produced from the Mubarraz, AR, GA and Hail fields are transported via pipelines and gathered at Mubarraz Island where there are processing facilities to refine the crude oil into the final crude product and loading facilities for shipment. Separated water and wastewater at the Mubarraz Island are injected into the underground formation through the disposal well eliminating the effluent to the sea. There is also a residential facility accommodating approximately 500 personnel, together with sports and recreational facilities including a soccer ground, tennis court and a golf course.



### Rig Operations

Two offshore rigs are used for drilling new wells or to workover existing wells. We use jack-up type offshore rigs that are designed for operating in the shallow water typical of our fields; these types of rigs are commonly used in the Arabian Gulf. The rigs consist of a barge-shaped hull with three cylindrical and triangular & truss legs and are equipped with derrick and special devices for drilling and work over operations. The jack-up rigs are towed to a location with legs up; the legs are then firmly positioned on the sea bottom at the site for work over or drilling operations.

### ADOC's Business Priorities



### Safe Transportation and Erection of Modules

In the Hail EPS project, 80% of the mechanical construction was covered through modularisation approach. The benefits of the module approach include the following areas:

- reduced manpower at site (considering minimal space in Hail Site Terminal and Mubarraz island),
- reduced number of lifts required; and
- meeting up with fast track project schedule.

Various safe lifting measures were adopted such as preparation of method statement and task risk assessment for each critical lift, SIMOPS review meetings, strict implementation of Permit to Work, third party verifications for lifting operations, continuous supervision, communication and co-ordination. ADOC successfully completed the transportation and erection of all modules. There were no incidents reported throughout the heavy lift activities.

### Our Product

Processed crude oil produced from ADOC's oil fields is stored in tanks prior to loading on tankers for export through a Single Point Mooring (SPM) facility. Tankers loaded with crude oil at the Emirate of Abu Dhabi exit from the Arabian Gulf at the Straits of Hormuz, cross the Indian Ocean and pass through the Strait of Malacca delivering the crude oil to Japan. The tankers travel a distance of approximately 11,500 kilometres with a sailing time of approximately 18 days.

\* BB is the name of one of ADOC's well platform



## CHAPTER I INTRODUCTION

---

### OUR COMMITMENTS AND ENGAGEMENTS

Active stakeholder dialogue and engagement is an integral part of our sustainability commitment. In every step of our operations, we are committed to ongoing stakeholder engagement.

We engage with different stakeholder groups and involve them in defining, prioritizing, and implementing our sustainability initiatives. At ADOC, we value our stakeholders relations and will continue to strengthen existing relationships with all our stakeholders, while managing stakeholder expectations through regular interactions.

## CORPORATE GOVERNANCE

The Board of Directors has the direct responsibility of governance in ADOC. Resolution of legal and regulatory issues and items in the Articles of Incorporation comes under the purview of the Board of Directors. The Board also establishes management policy and supervises appointed directors.

Regulations governing the Board of Directors stipulate that, in principle, meetings are to be held every quarter, and that extraordinary meetings are to be held when necessary. During meetings, directors make decisions on important organisational-related matters and examine progress on business initiatives and measures for resolving problems.

ADOC is under the umbrella of SPC and ADNOC governed by the concession agreement. All legal stipulations issued by Federal and Abu Dhabi government are communicated to ADOC through SPC and ADNOC. ADOC is under the jurisdiction of the SPC instructions. SPC and ADNOC communicate all requests in writing to the ADOC General Manager. The Government and Local Relations (GL) department receives all requests and distributes them to the relevant departments for their action; each department is a custodian of all relevant laws and regulations. Any potential issues that may arise are addressed in the weekly departmental managers' meetings.



## MEMBERSHIPS AND ENROLMENTS

Our memberships have mostly been obtained through ADNOC; our main memberships include the following:

GROUPS	DESCRIPTION
<b>Abu Dhabi Sustainability Group (ADSG)</b>	ADOC is a member of ADSG whose mission is to promote sustainability management in Abu Dhabi among OPCOs. ADSG provides learning and knowledge sharing opportunities for government, private companies and not for profit organizations in a spirit of cooperation and open dialogue.
<b>International Association of Oil and Gas Producers (IOGP)</b>	The International Association of Oil & Gas Producers (IOGP) is a unique global forum in which members identify and share best practices to achieve improvements in every aspect of health, safety, the environment, security, social responsibility, engineering and operations. Through ADNOC, ADOC reports IOGP Environment and Safety data every year.

## ADOC STAKEHOLDERS & ENGAGEMENT MECHANISMS

Within ADOC, we define 'stakeholder' as any person or group of people that may be affected positively or negatively by the aspects of ADOC operation and who have an interest in or have an influence on our activities. We engage with our stakeholder groups in a variety of formal and informal settings every day within the organisation. Below we have identified our key stakeholder group and how we respond to each of them effectively on the sustainability challenges and opportunities.

Our shareholders are always kept informed about our performance against targets through regular meetings.	We encourage open dialogue with our employees. Employees are free to discuss any personal /professional issues with their line manager and our AD department.	We are aware of our obligation to conduct ourselves in a responsible manner. We continue to engage in initiatives which promote social responsibility such as donations and fundraising programmes.	We have open dialogues with all our vendors at all times. The information received is analysed, and any concerns noted and addressed by the company.
 <b>Shareholders</b>	 <b>Employees</b>	 <b>Communities</b>	 <b>Suppliers &amp; Vendors</b>
 <b>Customers</b>	 <b>Academic Institutes</b>	 <b>Regulatory Authorities</b>	 <b>Media</b>
As our customers are in Japan, our head office in Tokyo mainly engages with them.	We actively participate in career fairs and other promotional activities in various universities and technical institutions offering job opportunities to candidates selected through this process.	Our GL department communicates regularly with the regulatory bodies to ensure ADOC is compliant with all relevant laws and regulations at all times. The GL department makes sure that the articles of the Concession Agreement are met in a timely manner ensuring governmental expectations are always met. We provide prompt responses to all received regulator queries ensuring operations remain compliant, safe and reliable at all times.	ADOC engages in media dialogue as and when required. We routinely publish our technical activities after verifying that the contents are in compliance with ADNOC's respective guidelines.





## CHAPTER 2 PEOPLE

---

### OUR EMPLOYEES

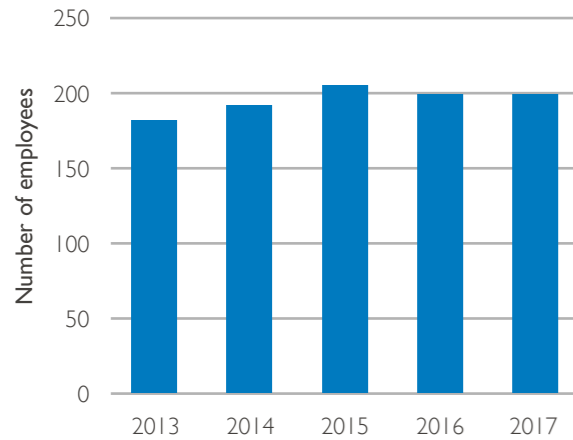
Our HR and AD departments are responsible to provide training and development opportunities, a healthy work environment, fair and generous benefits and compensation structures.

We remain committed to develop, and motivate our high calibre employees, and through this approach have been able to maintain the strong workforce that exists within our organisation. We actively encourage a work-life balance through regular dialogue and career progression at all levels.

Our company objectives, policies and procedures are well embedded in our employee culture. We also encourage our employees to be actively involved in HSE related issues and we give an HSE award on a monthly basis.

## DISTRIBUTION OF EMPLOYEES (2013-2017)

### Distribution of Fulltime Employment

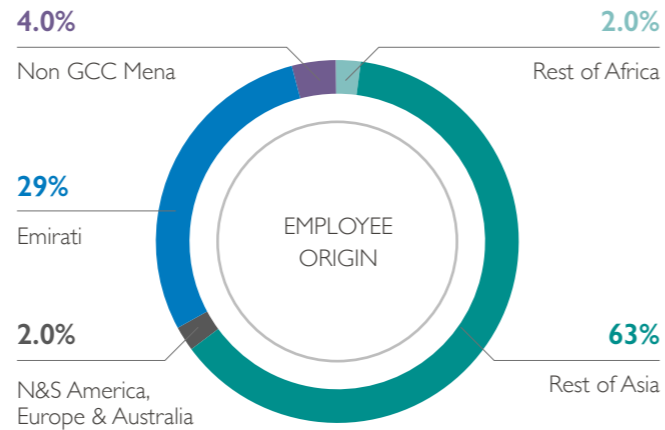


We understand that a highly skilled and motivated workforce is key to any Company's success. Our comprehensive benefits package for full-time employees includes life insurance, healthcare insurance, disability coverage, parental leave, study leave, retirement provision and education assistance.

Our number of full-time employees remained the same as last year. We strive to be the preferred employer as we empower our employees through a professional development programme, while offering equal career opportunities for men and women; equality is maintained in our entire organisation, including in salaries. We implement strict policies addressing the issues related to discrimination, forced labour, or child labour.

We have been able to attract global talent from around the world improving our diversity skills. This has been in collaboration with the UAE and Japan. The breakdown of employees by region of origin for 2017 is shown below.

### Percentage breakdown of employees by origin

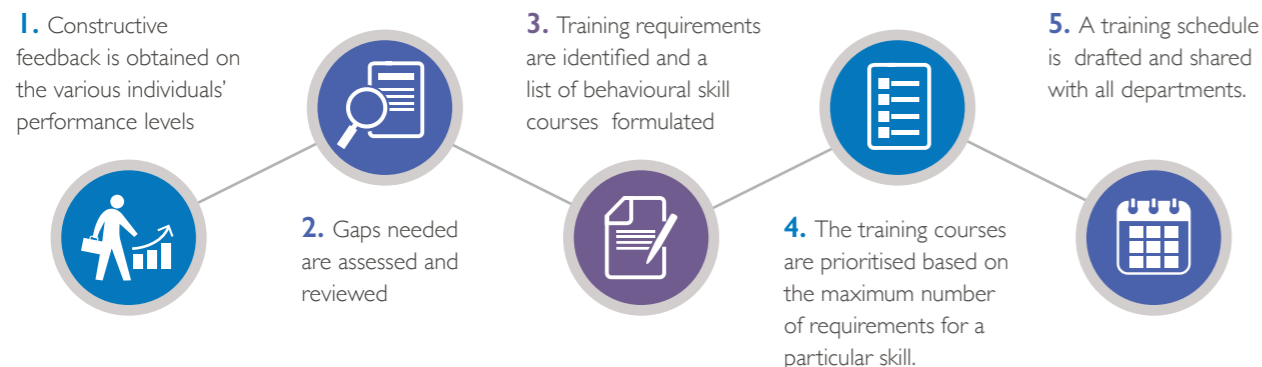


Having a workforce comprised of people with different backgrounds, experiences and skills leads to innovative and creative ideas. These ideas can significantly contribute towards the sustained growth of the organisation. The above graph further demonstrates our commitment towards achieving increased employee diversity.

### Training and Development

Training programmes allow to strengthen skills that employees need to improve upon. Ongoing training not only results in better staff retention, but also aids in better talent attraction from the start, as this gives the business a good image. We offer a wide variety of training opportunities and programmes assisting employees with strengthening their technical and non-technical skills. Our programmes are especially designed to suit different roles in the company.

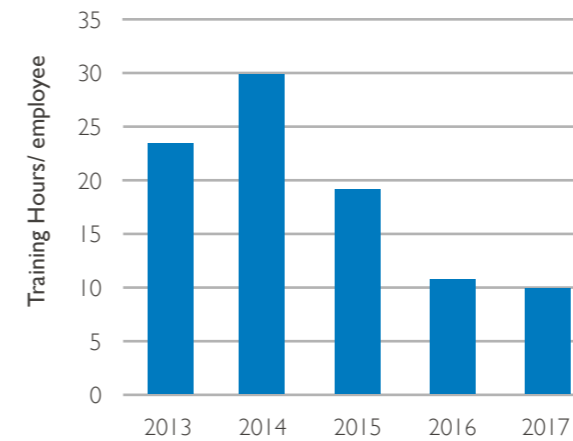
To achieve, an Annual Training Plan is prepared by training co-ordinators, based on a Training Needs Analysis exercise. The training needs analysis is a five-step process which consists of the following:



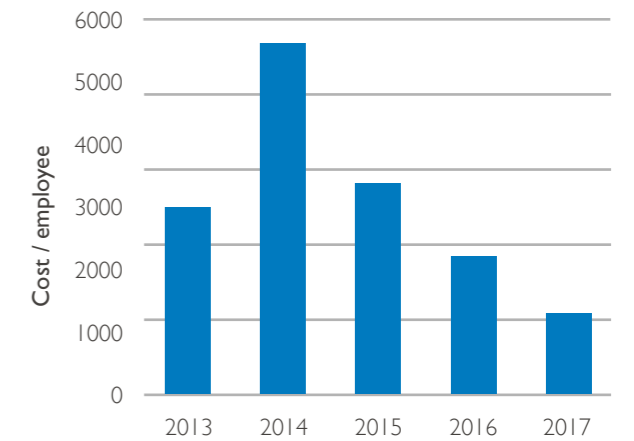
We review the training plan year on year and make improvements to increase the efficiency of the programmes, i.e. abridging courses/ combining topics, thereby reducing the total training costs/ employee, however still providing the required training.

Our reduction in training hours/ per employee is also a reflection of our strong recruitment process, i.e. we hire professionals with the right level of skill sets required and strong employee retention that results in staff having the appropriate level of experience through career progression.

### Total Training Hours/ employee



### Investment Cost for Personal Development in Training/ person



**ETHICS**

To reach our goal of creating safe and stable operations, we collaborate with our employees and suppliers to create transparent partnerships and ensure that our counterparts are treated with respect and dignity. Employees and contractors are bound by principles laid out in the Code of Conduct. The Code of Conduct sets out the initiatives outlined in ADOC's corporate vision with "our ethics" being a key parameter adopted by all ADOC employees.



**Whistle blowing policy and procedures**



ADOC believes that for a company to obtain higher corporate value, it is critical for people in that company to adhere to corporate ethics. In this regard, ADOC has set up "Corporate Principles of ADOC Group", "ADOC Group Corporate Ethics Regulations" and "ADOC Code of Conduct" for that purpose and it is our responsibility to act in conforming with these principles and regulations.

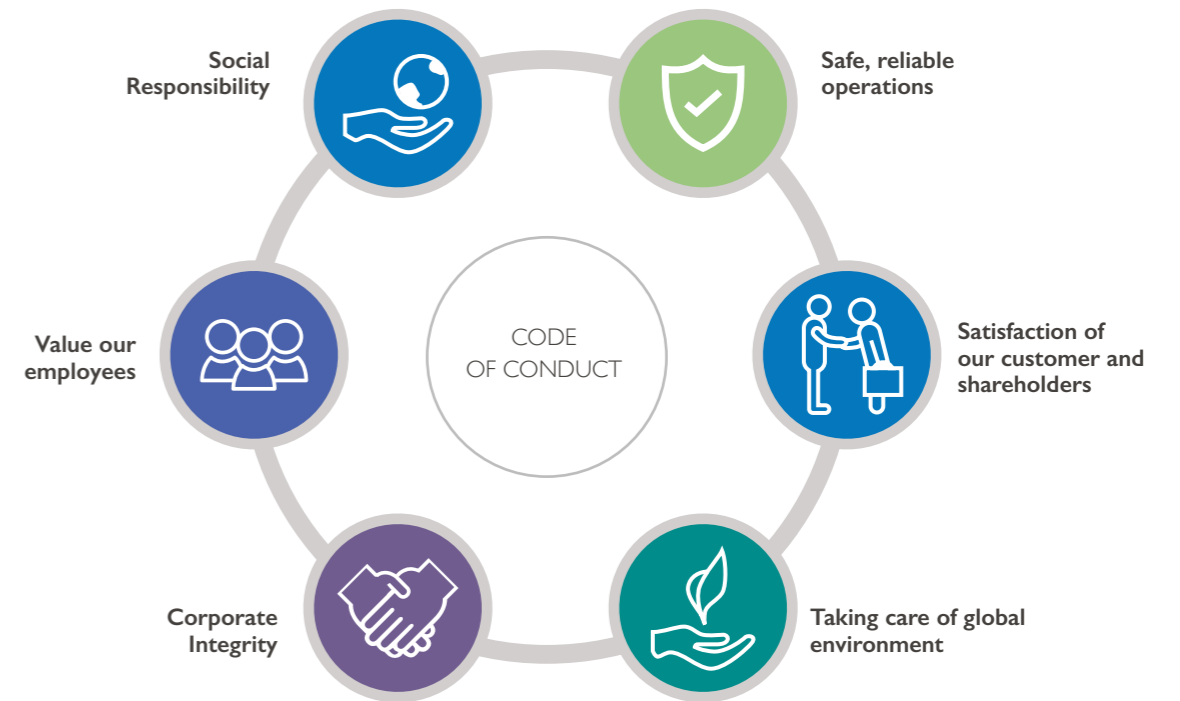
For the purpose of further enhancement of compliance system of the Abu Dhabi Field Office of ADOC, Abu Dhabi Field Office Whistle Blowing Policy and Procedures were enacted on 1<sup>st</sup> April 2017 by encouraging internal persons to report any frauds or unethical matters of which they are aware or become aware of, providing a confidential means of reporting such matters, and protecting individual who reported such matters in good faith.

**ADOC Principles and Regulations Related to Compliance**



**Code of conduct**

ADOC's code of Conduct principles are illustrated below:



**Abdullah Al Ameri**

Joined in 2011, Performing dual roles - Deputy Construction Manager, Hail Field and Maintenance Manager, Hail Field; has received numerous awards and accolades during his 7-year tenure in ADOC

"I started my journey within ADOC directly after graduating as Mechanical Engineer in 2011 as a member of the site-based maintenance team. I learnt my job duties from staff at the ground level as well as and supervisors. I was the first UAE National to be included in the senior management team within ADOC. I managed to lead all the team of UAE Nationals and coached them, helping them build their competency. I was from first batch of UAE Nationals to attend and graduate the CBTP.

After that, during the construction phase for Hail field development Project, I joined the Hail Development Department where I have accelerated unconditionally within a short period of time and developed my knowledge and skills especially in the areas of Engineering and Management. Thereafter, I started performing dual roles of that of Deputy Construction Manager with Hail Field development project and Mechanical Engineer with Maintenance Department at the site.

In both experiences, I faced major difficulties in team management. To tackle this issue effectively, I shuffled the responsibilities of all staff. Initially, we faced a lot of resistance during this process, however, slowly the views changed, and all decisions were taken as a team. This resulted in better communication within the team members. To complete their duties, everyone had to share the information with and support each other. This initiative proved that encouraging open, honest communication and fostering employee interaction led to having good teamwork among employees.

Furthermore, since April 2018, I have been transferred to Abu Dhabi office to continue supporting the new upcoming ADOC projects with Project department. I am presently involved in execution of new Project 'Full Field Development-Hail', in addition to performing dual roles as Engineering Manager for the Project department and Sr. Rotating Engineer for Process and Integrity Department, with an aim to keep raising my skills of management and engineering covering all sectors. It was not an easy task, but my quick improvement within the short time and the appreciation and encouragement from ADOC management team, enhanced self-satisfaction".

Abdullah is of the opinion that one of the remarkable sustainability initiatives of the Hail field development project is the proposed use of 'Gas Liftup' method (after 2021, when pressure of the reservoirs will be used as gas lift for the Hail Field. This project truly represents collaborative model between the different ADOC fields.

### Conflicts of interest

Conflicts of interest within ADOC are prevented through our Code of Conduct which prohibits any employees' associates from engaging in activities with the potential to jeopardise our integrity. Transactions with our competitors or other acts that conflict with the interests of ADOC are strictly prohibited.

### Human rights

Within our Code of Conduct ethos, Human Rights issues are of paramount importance. At ADOC, we respect all who we interact with while supporting the principles and spirit of the Universal Declaration of Human Rights, which was adopted by the United Nations (UN) in 1948.

### Emiratisation

According to the UAE Vision 2021, 'To overcome the structural division in the labour market, the UAE Government launched the Emiratisation (Tawteen in Arabic) campaign which mandates the inclusion of Emiratis in the job sector, particularly in the private sector. Emiratisation aims to increase the number of Emiratis in the job market and their contribution to the economy'. The ADOC Emiratisation Programme, in line with the directives of the UAE



Government and SPC/ADNOC's requirements, aims to ensure that our Emirati employees grow within an attractive working environment. The programme is especially designed to improve skills, competencies, and enhance career progression.

In order to enhance the employability and development of the UAE Nationals within ADOC's existing workforce, the HR department implemented initiatives such as annual recruiting plans and a Competency Based Training Programme (CBTP) for both technical and non-technical fields. The CBTP has been providing substantial benefits to the development of the trainees' knowledge, skills and performance.

At the end of 2017, about 29% of our workforce was Emiratis.

ADOC is taking part in various career fairs and exhibitions in order to showcase ADOC as a company and also to attract national talent.

#### ADOC SNAPSHOT-SHARING EXPERIENCE

##### Competency Based Training Programme (CBTP) for UAE Nationals

ADOC has developed a strategic business objective in place to implement a CBTP to ensure that the organization remains competitive in the global energy industry.

The CBTP drives continuous improvement to support ADOC's competency goals with regard to:

- Business competencies.
- Health, Safety and Environment (HSE) competencies.
- Personal and Behavioural competencies.
- Job-Specific competencies.

The System is implemented through the CBTP, a structured training programme, which is utilized by personnel as a guide to attaining the competencies required to fulfil their current role within the company. The CBTP is based on ADOC's core competencies which are Business, HSE, Personal and Behavioural, and Job-Specific competencies. The CBTP contains specific details concerning the competencies required for each job role. Learning and development activities are specified in the CBTP to ensure that personnel attain the competencies required for the specific job role that they fill. 12 UAE Nationals (7 technical and 5 non-technical) participated in the CBTP for the year 2017.



#### Ghassan Miqdadi

Senior Project Engineer; Joined ADOC 5 years and 6 months ago during early stages of Hail Field Development

"Having joined ADOC during the EPC stages of the Hail field development project, we faced challenges related to contractor management. We were prompt to assess the situation and bring in resource from other departments, with great communication and conflict resolution skills, to steer us through this challenging situation.

The proposal to bring in Mr. Abdulla to assist in the construction phase was initiated by myself and successfully achieved this idea by convincing ADOC department managers with the support of the project team.

I am glad to state that this solution has supported the successful completion of the Project. The main requirement for requiring more resources was a result of numerous claims by Contractors which I needed to attend due to my knowledge of the Project details since the early beginnings. Personally, I have worked hard to review all contractor claims (related to variation requests) and challenge the claims that were not genuine. Through this exercise we could increase efficiencies and reduce costs within the organisation".

### OUR COMMUNITY

Supporting our nearby communities is our commitment as ADOC. We continue to have no disputes with local communities in proximity to our operations in the UAE.

Valuing the importance of the society around our operations, we continue to engage and invest in our local communities. We do so by operating ethically and responsibly. Quality of life for our communities, workforce and their families is improved through education, health, and human services.

#### Community Investment

##### ADOC SNAPSHOT-SHARING EXPERIENCE

- Japanese Language Teaching Programme (JLTP) in Applied Technology High School (ATHS)
- Our cultural activities focus on the development of the young generation of Abu Dhabi by participating in the educational programmes of some of Abu Dhabi's esteemed educational organisations, namely ATHS.
- The objective of the JLTP is to target students with a technical background in Abu Dhabi to teach them the Japanese language and to introduce the Japanese culture to them.
- Two female and one male Japanese teachers are teaching the Japanese language to grades 9, 10, 11 and 12 boys and girls, three days per week, after school hours.
- Every year, ATHS grade 10 students participate in a two-week Summer Camp at Ritsumeikan Uji High School in Kyoto, Japan to witness life in Japan from an educational, cultural, professional and technological aspect, and interact with Japanese high school students on a daily basis.
- Since 2012, four terms are completed as a part of the JLTP at the ATHS, with 96 male students and 83 female students attending the programme during this period.
- We hope that in the future UAE students will further strengthen the bilateral relations between the UAE and Japan based on their profound understanding of the Japanese language, culture and through their close interaction in the areas of science and technology.





## CHAPTER 3 PLANET

---

The environmental issues of greatest direct significance to ADOC arise from the inherent nature of our production processes which results in air emissions (Green House Gas (GHG) emissions), flaring, and water/wastewater generation. In addition to these key focus areas, we also manage other environmental issues associated with our operations which include waste management, biodiversity protection, spill prevention, environmental awareness and resource conservation.

We continue to act to minimise carbon emissions from our operations in line with our corporate KPIs.

## MANAGEMENT OF ENVIRONMENTAL ASPECTS

The way in which we manage resources and approach our project activities, aims to show our responsibility towards an enhanced planet.

We have developed robust 2017 HSE objectives and targets which we are proud to have achieved. We are environmentally aware and aim to comply with all UAE environmental legislation, while also complying with all ADNOC COPs.

ADOC is committed towards proactive environmental management and staff engagement. On one hand we incorporate environmental considerations into our projects, on the other hand we also implement in-house green initiatives to manage our energy, waste, water and other environmental issues. As part of our commitment to the environment we have various on-going programmes to ensure our activities result in minimal harm to the environment. One such initiative is the Mubarraz clean-up campaign.

In 2017, no instances of non-compliance with environmental legislation were recorded.



### Voluntary Cleaning Campaign at Mubarraz Island- 250 weeks and more!

Since July 2012 ADOC has been running a voluntary activity to clean our main production site in Mubarraz Island. Till the end of 2017, we have completed 251 campaigns. All staff (senior, junior, contractors etc.) from across our offices (Tokyo, Abu Dhabi etc.) have been involved in this campaign.

This initiative resulted in the following HSE, sustainability and energy use benefits:

1. Cost efficiency;
2. Environment preservation;
3. Waste collection; and
4. Waste prevention.

In December 2017, this voluntary campaign recorded 250 clean-ups after 5 years and half years of continuous activity, which is based on the "5S" concept developed in ADOC.

The "5S" stands for the following:

- **Straighten Up:** decide what you need
- **Store:** everything in its place
- **Shine:** clean it up
- **Sanitise:** make it safe
- **Strive:** to complete these everydaystands for the following:

During the 251 clean-ups, a total of 78 tonnes of waste has been collected, separated, and suitably disposed.

This Cleaning Campaign will be ongoing to improve the environmental and sustainability performance at Mubarraz Island. It is encouraged by the company management.

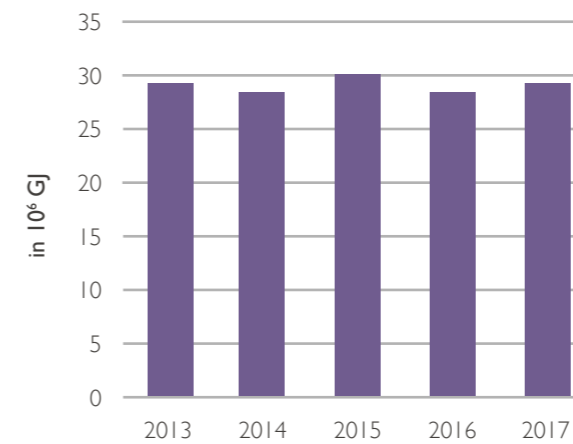
## ENERGY

Our energy requirements are met through both direct and indirect energy consumptions in our operations. Direct energy requirements are generated internally while our indirect energy requirements are fulfilled by the external source - Abu Dhabi Water and Electricity Authority (ADWEA).

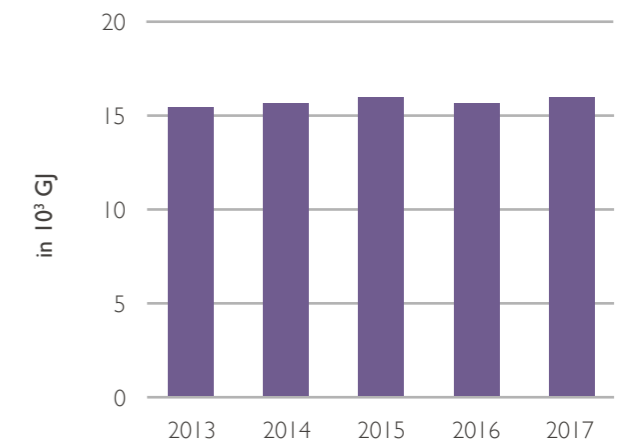
We are committed to sustainable and renewable energy usage and we have incorporated ADNOC's energy management initiatives into our business. We reduce gas losses through regular maintenance, gas recovery and minimal flaring. The climate in Abu Dhabi is an excellent means of sustainable power generation and enables us to maximise our energy efficiency, reducing costs and increasing the amount of product recovered.

In 2017, 30 GJ of renewable energy was generated by utilising solar power. The following graph shows our direct and indirect consumption for the years 2013 – 2017.

### Direct Energy Consumption



### Indirect Energy Consumption



Graphs from 2013 through to 2017 shows a stable trend in our direct energy consumption. Slight increases in consumption noted in 2015 and 2017 due to the increased number of projects in Mubarraz and Hail field development, respectively. The consumption decreased by about 5% in 2016, as compared to 2015. Despite a significant increase in activities, 2017 showed a marginal increase of direct energy consumption of 3%. This is attributed to the energy management initiatives undertaken by ADOC.



### ADOC SNAPSHOT-SHARING EXPERIENCE

#### Energy Conservation in ADOC

ADOC has established an Energy Management System based on the requirements of the international standards of ISO 50001:2011. This is for managing its facilities in energy efficient manner through application of relevant ISO requirements.

In 2014, ADOC started to initiate implementation (Phase 1) of our Energy Management System Manual and Procedures throughout the company. In 2015, ADOC conducted Energy Management System awareness and Internal Auditor training to all key personnel involved in internal and external audits. In October 2015, the 'Energy Policy' and 'Energy Team' were established and approved by our General Manager. On 9 July 2016, ADOC received the ISO 50001 certificate, which is valid till July 2019. Following this, in 2017 we continued the review

meetings and internal audits. The first surveillance audit was successfully completed in May 2017. Two energy management system awareness training sessions were carried out in Mubarraz Island in November, 2017. Based on the major energy users list, two Significant Energy Users (SEUs) were identified for the certification. The list of Energy Performance Indicators (EnPIs) was identified and monitored continuously. The initiatives resulted in:

- 1) **Reduced energy consumption of Significant Energy Users (SEU).**
  - 2) **Less Environmental Impact and increased conservation of natural resources (due to less GHG Emissions and less fuel consumption)**
  - 3) **Increased energy efficiency and reduced energy costs.**
- Going forward, in 2018 we will continue the review meetings, internal audits and carry out the second surveillance audit.

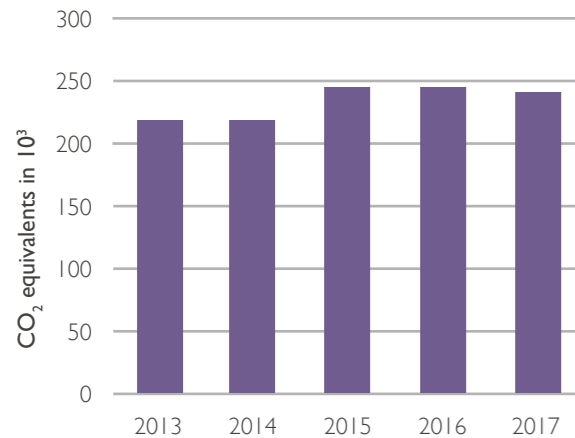
## CLIMATE CHANGE

At ADOC, one of our key goals is energy efficiency through continuous improvement. ADOC energy management system incorporates measures to promote energy efficiency. We have taken steps to increase operational efficiency and reduce our overall operational Green House Gas (GHG) emissions.

## GHG EMISSIONS

The Graph below depicts the trend of GHG emissions over a five-year period – 2013 to 2017. In 2015 and 2016, we witnessed an increase in our GHG emissions of about 10 % compared to 2014. This was as a result of flaring in the Mubarraz Field. We were, however, able to control the flaring emissions resulting in a 2% decrease in 2017.

### GHG Emissions in 10<sup>3</sup> (CO<sub>2</sub> eq)



Our direct GHG emissions data includes annual emissions of CO<sub>2</sub> and CH<sub>4</sub> from our power generation, combustion processes and flaring. The values were computed by converting to tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent values based on the Global Warming Potential (GWP) values as per the International Panel on Climate Change (IPCC) 4th Assessment Report 2007 (100-year Time Horizon).

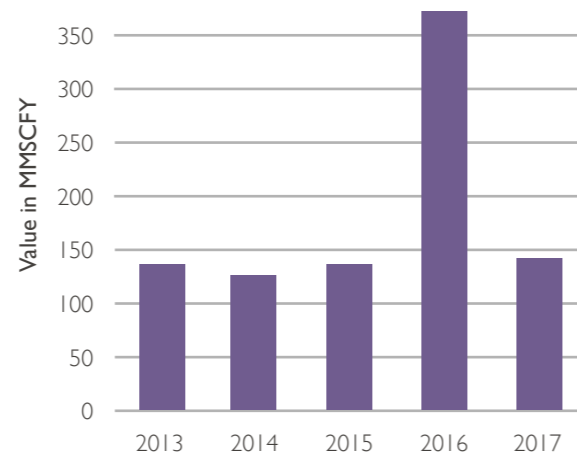
### Ozone depleting Substances

Zero emissions of Ozone-depleting substances from our sites in the year 2017. ADOC has retrofitted air-conditioning units by converting Ozone-depleting compounds (HCFCs) to Ozone friendly compounds (HFC).

## FLARE MANAGEMENT

In line with ADNOC's zero flaring strategy, ADOC only flares in the event of an emergency; continuous flaring is not undertaken in ADOC. Despite the new Hail Field operation, we remained committed towards flare management. The total volume of flared hydrocarbon for the year 2017 is 146 Million Standard Cubic Feet per Year (MMSCFY). The following graph shows a comparative analysis of our flaring patterns in our sites during the period 2013-2017.

### Flared gas volume



In 2016 we saw a significant increase in gas flared due to the unexpected flaring at our platform. This was however tackled efficiently in 2017 and therefore there was a steep decline noted in the flared gas volumes.

We also record other air emissions resulting from other operational activities such as the utilisation of recovered gas for power generation. Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>), Nitrogen Oxides (NO<sub>x</sub>), Sulphur Oxides (SO<sub>x</sub>), Volatile Organic Compounds (VOC), and Methane are monitored on a yearly basis, due to their contributions to the phenomena known as Global Warming Potential (GWP) and their detrimental health effects.



## WASTE GENERATION

Effective waste management can not only be beneficial to the business by saving money, but also be beneficial to the environment at the same time. ADOC adheres to legal obligations to effectively manage and dispose of its waste. We understand the importance of disposing waste in a responsible, safe and ethical manner.

### Hazardous & Non Hazardous Waste

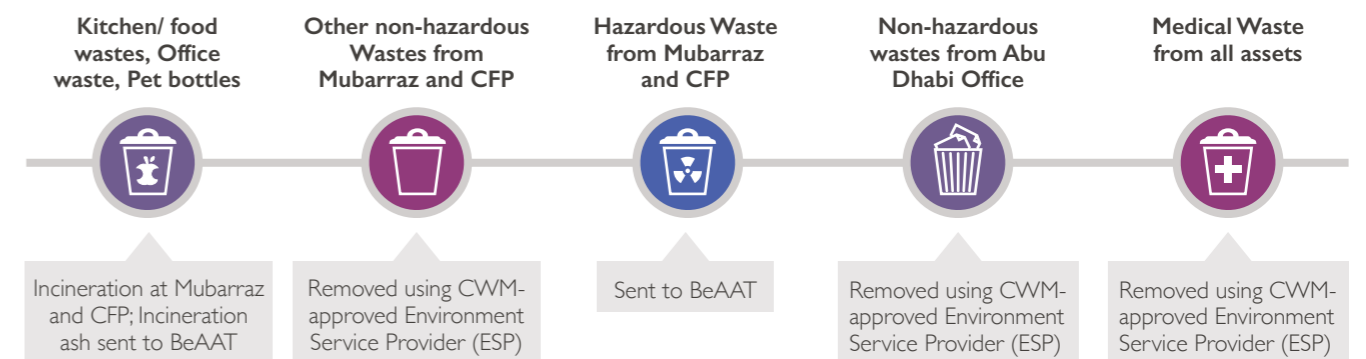
ADOC operations in Abu Dhabi, Mussafah, CFP and Mubarraz Island generate hazardous and non-hazardous waste. Our waste management systems are in line with ADNOC's COPs and Federal Regulations of the Emirate of Abu Dhabi. The table below details the different types of hazardous and non-hazardous wastes generated in ADOC.

#### Types of Hazardous and Non-hazardous wastes generated in ADOC

Hazardous	Non-Hazardous
Empty chemical containers, Asphaltine, Petroleum Hydro Carbon (PHC) sludge, Waste Oil, Grit Blast & Swarf, Tube Light, Incinerator Ash, Cotton Rags, Used Filter, Waste Oil, Paint Residues, used batteries, lab cheasbestos, etc.	Food/kitchen waste Packaging (bottles, glass, Polyethylene Terephthalate bottles, etc.) Wood waste (wooden pallets, hardboard plywood) Office Waste

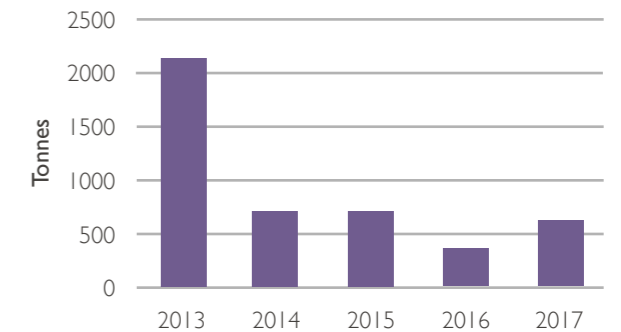
### Waste Disposal Methods

In 2017, the quantities of hazardous wastes sent to Central Environment Protection Facility (BeAAT) was 587 tonnes. 297 tonnes of non-hazardous wastes were generated at ADOC sites. The amount of non-hazardous wastes generated varies depending on the manpower present in Mubarraz. The following disposal mechanisms are currently being used for the different type of wastes:



Data has been collected for the hazardous wastes over the last five year period. As can be seen from the graph below, there have been significant variations in the data reported for the hazardous wastes being sent from our facilities. This is attributed to the fact that ADOC had disposed huge amount of sand pool sludge in 2013, and subsequently no remaining sand pool sludge in the coming years. Compared to 2016, hazardous waste sent in 2017 increased by approximately 75%. This is because in 2016, lesser quantities of wastes such as empty containers, asphaltine, grit blast and warf, incinerated ash, waste oil and paint residue were disposed off site and was stored on-site for longer periods. However, in 2017, wastes from the two-year period was disposed to BeAAT leading to an increase in waste disposal figures.

### Hazardous Waste sent to BeAAT



### Spills

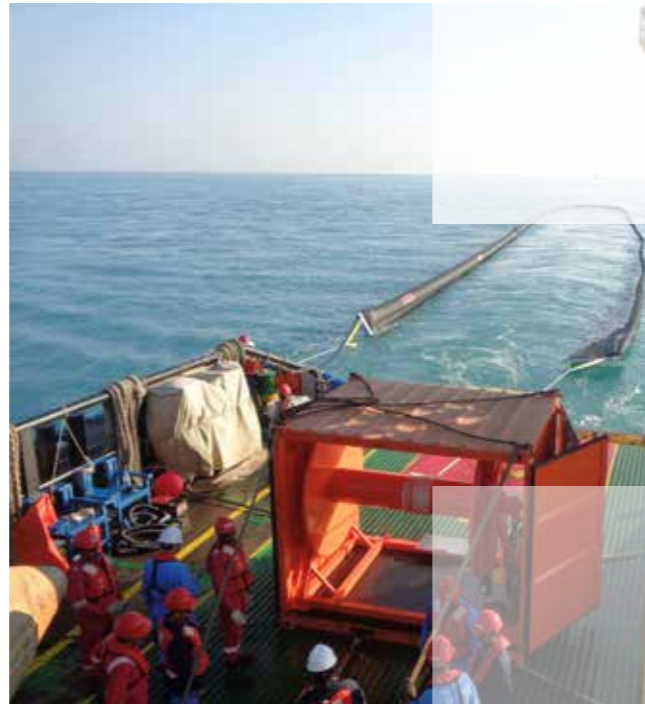
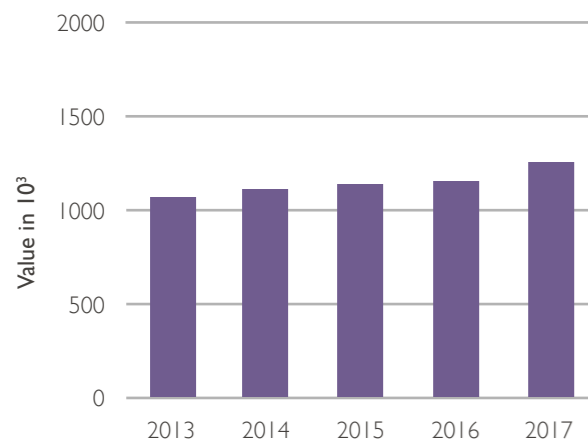
No reportable spills were recorded for any ADOC activity in 2017. Spill management and recovery are part of ADOC's emergency response plans.

## WATER & EFFLUENTS

### Water withdrawal

ADOC's conservation principles adopt the approach of minimising water usage wherever possible. The following graphs show the quantities of water withdrawal for the years 2013-2017.

### Water withdrawal pattern (2013 – 2017)



There is an increasing trend noted in the water withdrawal pattern since 2014. The increase has been due to maintenance activities in the worker camps and increase in number of personnel in Mubarraz Island. Compared to 2016, water consumption has increased by 22% in 2017 due to the steep rise in manpower in the Mubarraz island.

### Water discharges

In 2017, ADOC discharged 1,094,317 m<sup>3</sup> of water (generated as a result of reverse osmosis desalination) into the sea.

The Mubarraz Sewage Treatment Plant (STP) successfully completed its modification and commissioning in 2017. It is operational since August 2017. In addition, the CFP STP is planned to be modified in 2018.



### Zero Discharge for offshore Rig Operation in Hail Field

Hail field is designated as a Marine Protected Area (MPA) and UNESCO Biosphere Reserve and therefore any discharge to this area is strictly prohibited.

The zero discharge operations can be achieved while drilling five production wells by offshore rig in the MPA. Firstly, all cuttings are injected to the formation.

Thereafter, all waste water from rig is injected to the formation. Thirdly, all cement returns are sent to another area or injected into the annulus for top up cementing. As the result of this process, there is no need to dispose any material in the Hail field and the zero-discharge operation may be continued till the end of drilling campaign in Hail.

## BIODIVERSITY

We understand the importance of biodiversity and actively engage in conservation of the marine environment. Environmental conservation is a crucial part of our sustainability goals. We believe that for us to develop and operate our oil fields in a responsible manner, there should always be a balance between development and environmental conservation. Preserving sensitive habitats and protecting endangered species are an important part of this. We have committed ourselves to conservation of natural resources, ecosystems, wildlife and wildlife habitats.

### Mangrove plantation

Since 1983 ADOC has committed itself to the Mangrove Plantation Campaign on the Mubarraz Island. The plantation is an essential part of the preservation of Mubarraz Island's ecosystem. Mangroves provide a buffer system between land and the sea and thus assist in stabilizing these sensitive areas and maintain water quality.

A steady growth has been observed in the mangrove coverage due to proper planning, installation of a nursery, site selection, and site preparation. Our ecologists have been involved in continuous surveillance, use of protection measures, and monitoring, using modern technologies. The campaign has improved the environment

for small creatures such as shrimps and crabs. The island is also a haven for numerous migratory birds. A total of 16,102 saplings were transplanted in the months of February and March 2017. We plan to transplant a further approximately 17,500 saplings in 2018.

From the year 2005 to the end of 2017, ADOC has planted a total of 479,608 saplings in the Mubarraz Island.

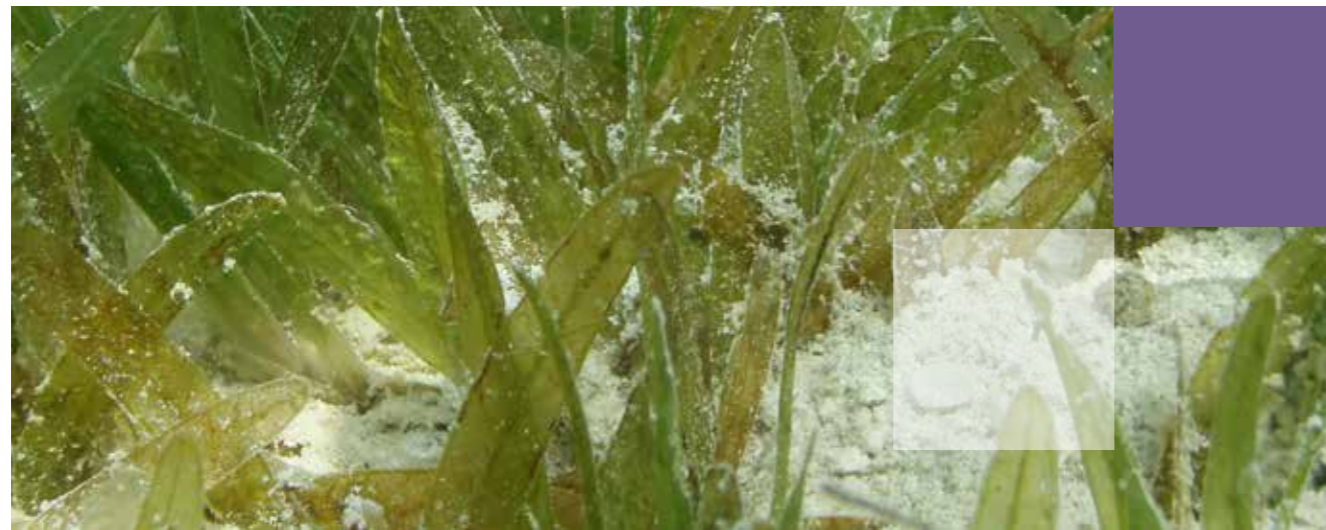
### Coral preservation

Coral reefs provide numerous ecosystem services such as fisheries and shoreline protection from the damaging effects of wave action and provide habitats and shelter for many marine organisms. Coral reefs whilst offering these ecosystem services are sensitive to varying water temperatures.

ADOC has been involved in investigating the possibility of propagating coral at Mubarraz from as early as 2004. In February 2017, monitoring of coral was carried out with Taisei. It was found that the transplanted corals are growing at the same rate as the natural corals.







**Tariq Ahmed Al Kindi**  
Senior Supervisor, SE Department

Graduated from United Kingdom as a Petroleum Engineer, spent 10 years as Well Engineer (ADMA) and moved over to ADOC 9 years ago to explore new opportunities.

*"I take pride in the biodiversity related initiatives undertaken by ADOC till date. Through our projects, we have seen improvements in the growth of mangrove populations. Our surveillance, use of protection measures, and monitoring of mangroves, has resulted in excellent results. The seagrass beds are home to green turtles and the dugong population also feed on the seagrasses. Keeping this in mind we have worked towards expanding the sea grass populations and implemented new technology to enhance the growth of seagrasses.*

*Over the years, we have also worked towards propagating coral reef populations. I have personally applied the knowledge from research on coral reefs in our preservation initiatives, as well as taken advice from ADNOC teams and implemented their ideas. I am saddened for the deterioration in coral reef conditions in 2017. Going forward, we will endeavour to transplant corals in greater depths to eliminate any heat exposure. Other biodiversity related considerations include options such as increasing the height of the artificial osprey nests to enhance their growth. We will work on these in the forthcoming years to bring about improvement in our ongoing activities.*

*While biodiversity has been of special interest to me, I support ADOC on other topics such as waste management, security management and occupational health risk assessments".*

### Sea grass propagation

Different sea grass species assist in determining the condition of coastal ecosystems. Sea grasses are a vital part of the marine ecosystem, providing numerous ecosystem services including stabilising the sea bottom, maintaining water quality and providing food and habitat for other marine organisms.

The 'Sea grass propagation Project' was commenced in June 2007 by ADOC. The project included surveys of conditions of sea grass vegetation surrounding the Mubarraz Island followed by the selection of transplantable water areas, and expanding the sea grass populations by means of transplantation and proliferation. Our Japanese specialists have been implementing new technology to develop and enhance the growth of marine biota which indirectly helps maintain the marine food chain to aid the expansion of the marine habitat. Mattresses with chains were installed in 2014 in a bid to further propagate the sea grass in the area. The mattresses add a solid ground for growth and are securely held in place with the addition of chains. We continue to monitor the progress of sea grass propagation.

Similar to the coral reefs, monitoring of sea grass occurred in February 2017 with Taisei. It was found that the transplanted seagrass are growing at the same rate as the natural ones.

### Osprey preservation

We have been continuously carrying out monitoring and preservation of the Osprey inhabiting Mubarraz Island since the year 2005. To further enhance the growth of the inhabiting Osprey, 21 artificial osprey nests were installed around Mubarraz and West Mubarraz Islands where these nests are periodically monitored. The average number of osprey sightings in 2017 was 25.

## ENVIRONMENTAL IMPACT OF TRANSPORTATION

ADOC continues to monitor emissions as a result of transportation activities such as transport of equipment, materials and personnel. Road vehicles, helicopters, and marine vessels are our primary transportation mechanisms.

We are taking proactive measures to reduce our footprint resulting from transportation and carry out regular preventive maintenance of our transportation fleet to preserve their fuel efficiency. The following table summarises our impacts due to transportation in 2017. There were no spills recorded or significant wastes generated from our vessels.

### Environmental Impact of transportation in 2017

Environmental impact	Mode of transport		
	Road	Helicopters	Vessels
Kilometres travelled	1,833,976	78,978	2,657,886
Energy use (GJ)	4,701	7,781	441,914
Emissions of CO <sub>2</sub> (tonnes)	450	648	37,755

## ENVIRONMENTAL IMPACT OF PRODUCT AND SERVICES

Once the crude oil is loaded onto tankers at our SPM facility bound for Japan, ADOC responsibility comes to a close. Therefore, this section is not applicable to ADOC's operations.





## CHAPTER 4 HEALTH & SAFETY

---

Our robust Health, Safety and Environment Management System (HSEMS) ensure our ethos of "Safety First" is instilled in the hearts and minds of all that work for us.

Our HSEMS procedures are routinely audited with involvement of our Executive Team ensuring that any suggestions or outcomes are correctly implemented and followed up on.

ADOC'S HSEMS



Our HSSE Policy forms the core of the company's strategic objectives. The department-level targets and Key Performance Indicators (KPIs) are also based on these commitments. ADOC's sustainability targets are embedded within our HSE targets. All HSE related policies are reviewed and approved by the General Manager. HSE targets are discussed at quarterly meetings reviewing progress towards achieving these targets.

In 2017, we revised our previous policy, re-structuring into the following distinct sections:

One of the issues that are most often classified under the social sphere of sustainability is occupational health and safety and labour relations. In ADOC, our prime focus is on the promotion of the safety, health, and welfare of workers.

Our risk management systems will ensure we maintain a safe working environment. Our health programmes not only focus on physical health of our employees but as an employer we are also concerned with our employee's psychological and social health issues.

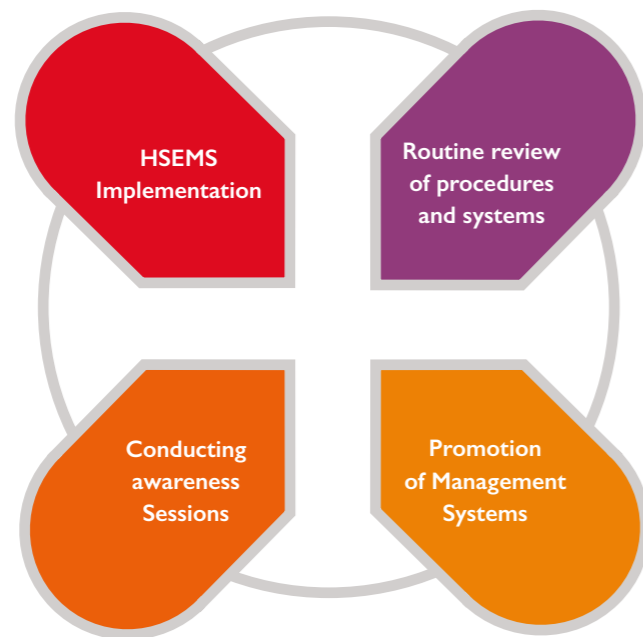


The new elements to the Policy content include:

- Achieving reliable operations by managing the integrity of assets
- Ensuring the safety and security of our people during any emergency, crisis or business disruption.



### Safety Management Principles



### Safety Performance

We assess and monitor our safety performance through several parameters as defined in ADNOC COPs. Improvement targets are reviewed regularly and the progress is reported quarterly, as well as annually. We believe it is our proactive approach and implemented safety management system that works towards reducing the likelihood of our employees being harmed at work.

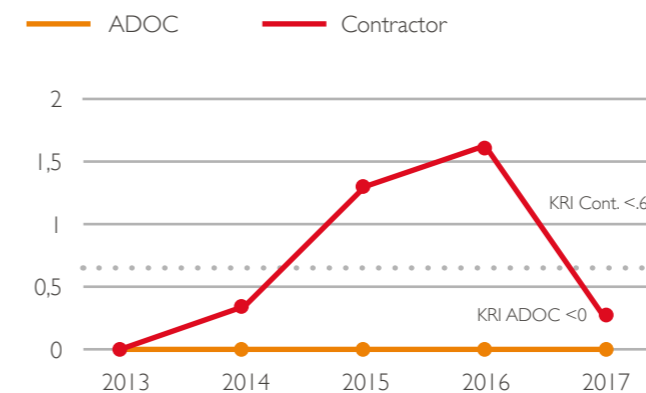
In 2016, the number of LTIs recorded for the contractors was above our Corporate KPI. We have undertaken root cause analysis of such events and are working towards improving on this front in the forthcoming years. In addition to this, we have implemented a Safety Awareness programme since May 2016 which continued through 2017. The summary of our safety performance is shown below.

PARAMETER	ORGANIZATION	2013	2014	2015	2016	2017	CORPORATE KPI FOR 2017
Fatalities	ADOC	0	0	0	0	0	0
	Contractor	0	0	0	0	0	0
Lost Time Injury (LTI)	ADOC	0	0	0	0	0	0
	Contractor	0	1	4	8	2	≤ 4
Lost Time Injury Frequency (LTIF)	ADOC	0.0	0.0	0.0	0	0	≤ 0.0
	Contractor	0.0	0.3	1.24	1.56	0.23	≤ 0.6
Total Reportable Injury (TRI)	ADOC	0	0	0	0	0	0
	Contractor	0	1	8	10	2	≤ 12
Near Miss Reports and Safety Observations		337	304	256	230	345	360

Following the eight contractor LTIs in 2016, to prevent such incidents in future, we have strengthened our contractor HSE management systems and increased safety awareness programmes among all frontline workers.

As a part of continuous efforts, all staff members have been reminded to concentrate on the safety of their day-to-day activities and strive to achieve the 'zero incident' milestone as the evidence of their continuous efforts. Safety lessons from 2016 were shared and call attention meetings were held by the GM and the SE Manager. 'Safety Observation Card' system was implemented throughout our sites and rigorous HSE campaigns undertaken to increase awareness.

### Lost Time Injury Frequency (LTIF)



As a result of these efforts, 2017 saw significant improvement in the safety performance. Unfortunately, we recorded two contractor lost time incidents in November 2017, however the improvement from 2016 performance was noteworthy.

#### 'Pointing and Calling' Awareness Programme

Pointing and calling is a method to join forces and to enhance a sense of oneness and community within a team by confirming our safety slogan through pointing and saying out loud together. This is a well-known method in Japan to enhance team spirit.

Since 2016, in ADOC, we started the implementation of 'Pointing and Calling' after every meeting, tool-box talk and in all the gatherings. This initiative showed a positive influence over ADOC. ADOC recorded a drastic reduction in the Lost Time Injuries (LTIs)."



**Satoshi Ito**  
HSE Senior Supervisor  
SE Department

"I joined ADOC in April 2016 as HSE Senior Supervisor. My HSE career started in June 2012 as an HSE Engineer at Headquarter (HQ) of Cosmo Oil Co., Ltd.

In 2015, Cosmo Oil had achieved around 70% reduction of the number of incidents as compared to 2008 – the year that recorded the greatest number of tragic incidents. So, I could learn what the KEY drivers for improving HSE performance were, through actual stories there.

My aim of joining ADOC is to motivate everyone to work with increased safety awareness everyday through various means and aspects, by utilizing my previous experience.

I have realised that one of key drivers for improving HSE performance is maintaining high safety awareness. Ground-level staffs have the highest chance of suffering injuries and are the ones who are most aware of the critical hazards involved in their day to day jobs. It is therefore valuable to gather inputs from them to enable safe operations. The SE department keeps this in mind prior to implementing any activities and always seek feedback from the front-line staff.

Being a champion of the 'Pointing and Calling' initiative, I believe, everyone can be a leader. Not only does this initiative motivate us, it also helps build up team spirit within the organisation. 'Pointing and calling' practice started from May 2016, and I am pleased that every department has adopted this initiative and included this into their department target of 2017. As a result of this, our 'no LTI' status continued until Nov. 2017.

Going forward, my aim is to further engage ADOC staff in the safety initiatives. I believe, strength of safety awareness is at the heart of every organisation's success. This, in addition, coupled with good communications can aid in sustainable and stable operations.

I am proud of our departmental initiatives such as conducting awareness sessions, preparing weekly safety lessons, Safety observation card, and encouraging HSE activities through incentive scheme and leadership site visit etc.

The 'Cleaning campaign' initiative within ADOC is also a testimony to the fact that team efforts always yield great results."

**Health**

Valuing the health and wellbeing of our employees at ADOC, we have a total of three clinics which we operate, thus ensuring that our employees are well taken care of. Our clinics are located in the Abu Dhabi office, Mubarraz and CFP facility. Our primary clinic located in Abu Dhabi is audited by Health Authority of Abu Dhabi (HAAD) each year to ensure compliance with local regulations.

Our medical doctor is responsible for management of various medical and occupational health issues within ADOC. Health management is primarily governed by the following:

- Company Policies such as Medical, Housekeeping and Infection Control policies;
- ADNOC COPs; and
- HAAD Regulations.

One of our key 2017 activities include the installation of new hand sanitiser dispensers in different ADOC locations (Abu Dhabi, Mubarraz and CFP) to raise awareness on good hand hygiene practices, to promote health improvement and prevent the spread of diseases in the workplace. This initiative encourages practicing good hand hygiene and is a cost-effective way of prevention of infections and diseases amongst employees, thereby resulting in decreased medical treatment costs and increased operational efficiencies through reduction in employee sick leaves;

In addition, ADOC health care and medical policy was updated in line with the latest standards of HAAD and ADNOC CoPs. Monitoring of the physical, chemical, biological, ergonomic and psycho-social factors affecting ADOC employees both in head office and sites was completed.

**HSE Campaigns**



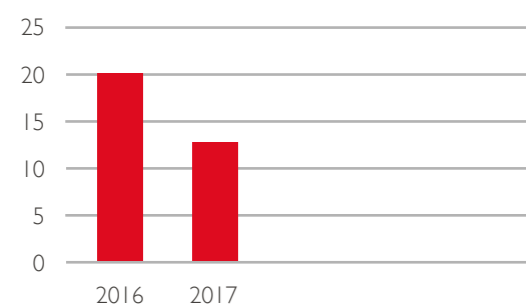
Despite the implementation of various safety measures, the number of hand-related injuries within ADOC in the year 2016, were on the rise, with repeated occurrences noted. ADOC was deeply saddened by such incidents and reflected on the probable causes for this. In 2017, awareness campaigns were held amongst the workforce.

The key objective of the campaigns was to minimise hand-related injuries to 'zero'. The following are the details of the sessions undertaken:

- 1) 7 sessions in Mubarraz – 127 participants
- 2) Sessions at CFP – 89 participants
- 3) Abu Dhabi and Mussaffah sessions – 29 participants

The campaign focused on Lessons Learnt from previous recent incidents and discussed the probable reasons behind the occurrence of repeated hand injuries. Awareness sessions were delivered on the different engineering and administrative controls to prevent such injuries in future. The effectiveness of these sessions was analysed, and it was concluded that the programmes played a pivotal role in the reduction of injuries.

**No. of hand Injuries / year**



**EMERGENCY MANAGEMENT**

ADOC has developed a robust Site Specific Emergency Response Plan (SSERP) consisting of two Facility Response Plans and a Crisis Management Plan. The Facility Response Plans are for the three main facilities, Mubarraz Island (including West Mubarraz), Mubarraz Offshore Oil Field (Central Facility Platform) and Hail Site Terminal, and the Crisis Management Plan is for all ADOC facilities. The Facility Response Plans contain response procedure for ADOC facility level and the Crisis Management Plan gives response procedures at corporate level.

The objectives of the SSERP are to:

- 01 Control the incident in order to minimize the effects of the incident/accident and limit damage to people, the environment and property;
- 02 Provide details of the procedures on how to respond to an accident/incident based on the severity level and the roles & responsibilities of ADOC members;
- 03 Provide practical procedures for emergency response in specific emergency situations; and
- 04 Communicate the necessary information to employees, contractors, ADOC CMT-Tokyo, the public, Critical Infrastructure & Coastal Protection Authority (CICPA), police, civil defense, other relevant government departments and agencies.

Further, ADOC also has an Oil Spill Response Plan (OSRP) in place consisting of two response plans: Oil Spill Response Plan for Mubarraz Island & West Mubarraz and Hail Site Terminal, and Oil Spill Response Plan for CFP and Mubarraz Field. The primary objective of the OSRP is to establish the management organization and response operations necessary to obtain command and control of oil spills in a rapid and effective manner. The OSRP provides the strategy, procedures and supporting information necessary to execute the immediate response.

ADNOC COPs require that Group Companies conduct at least two planned emergency drills annually. ADOC conducted 41 emergency exercises/ drills in the year 2017.

**SECURITY**

At ADOC, the SE Manager is the Head of Security in our Abu Dhabi office. Our operational sites fall under the supervision of the Critical Infrastructure and Coastal Protection Authority (CICPA).

**CICPA Security Implementation Project**

In 2017, ADOC initiated activities for the CICPA Security Implementation Project. Commencing on September 2017, the project will continue for 30 weeks involving a maximum of 25 people at site. At the end of 2017, the command and control (C&C) room installation has been completed and other associated activities are in progress.

**CICPA Harbour Project**

CICPA informed ADOC for the need to install breakwater for their pontoon to protect from adverse weather conditions, such as storm. Pontoon and breakwater will be installed north of the Mubarraz wharf.

**ASSET INTEGRITY**

ADOC is committed to ensuring safe and reliable operations through hazard identification and risk management principles.

Any identified risk can only be tolerated if it is demonstrated to be ALARP (As Low as Reasonably Practicable), in our safety-critical and safety involved systems.

The ALARP principle is the major foundation of our HSSE Policy ensuring our activities are safety centric, and a principle outlined in ADNOC COPs, UAE legislation and international standards used in the oil and gas industry.

One of the key parameters for achieving our health, safety, environment and business continuity objectives is asset integrity. Asset integrity relies heavily on the performance of critical equipment and systems. ADOC commenced preparation to follow the requirement of ADNOC Integrity committee.



IN COMMEMORATION  
OF THE FIRST SHIPMENT  
OF CRUDE OIL FROM HAIL OIL FIELD

## CHAPTER 5 PROFIT

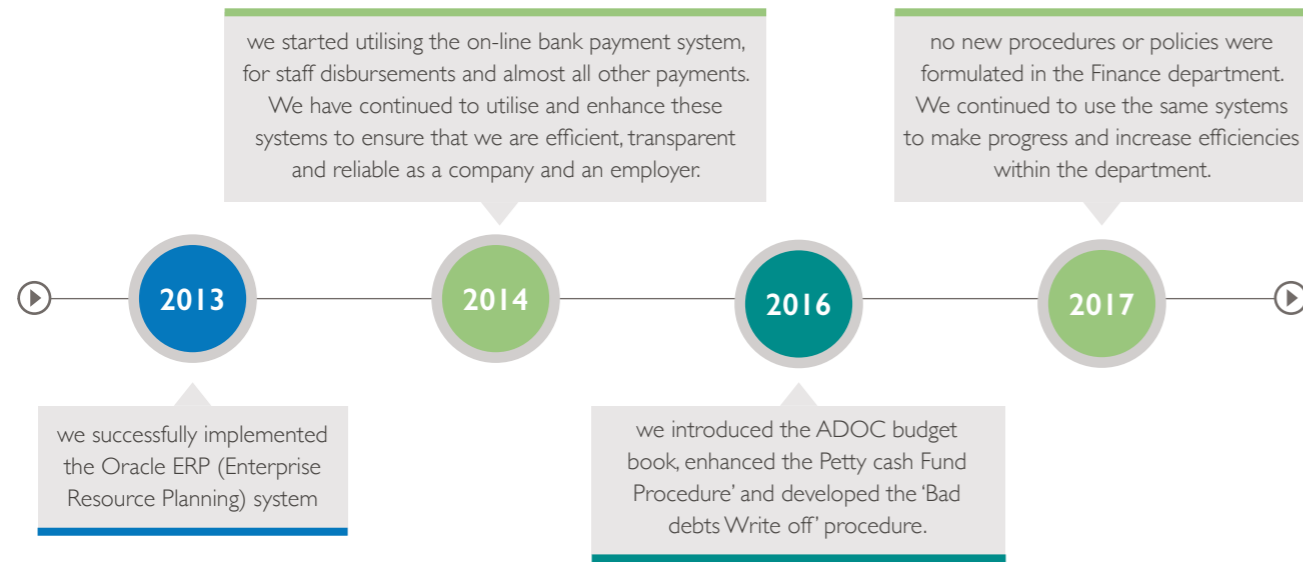
---

### ECONOMICS

The Abu Dhabi Economic Vision 2030 aims to achieve effective economic transformation of the Emirate's economic base and bring about global integration and enduring benefits to all. This was announced by the Government as a long-term plan for the transformation of the emirate's economy, including a reduced reliance on the oil sector as a source of economic activity over time and a greater focus on knowledge-based industries in the future. Abu Dhabi has a core commitment to build a sustainable and diversified, high value-added economy by 2030.

In line with this vision, ADOC focuses on maximising production and long-term growth. Positive economic performance has a direct impact on the profitability and reliability of the company and can further improve ADOC's position of that of an oil producer within the UAE. Critical to becoming and maintaining a leading position is the efficient and effective operation of our Finance & Accounts department.

The key roles of the Finance & Accounts (FA) department are the Management accounts and financial accounts, with emphasis on budget preparation, cost controlling, book-keeping, control and management of company's funds and tax declaration. This function also ensures that the company is in financial good standing. In addition, all payments and receipts for the company are processed by this department.



To ensure transparency and compliance at ADOC, the FA department is audited by four different teams of auditors:

- I. Independent External auditors (Abu Dhabi Tax Audit);
- II. SPC nominated auditors (Government/SPC Audit);
- III. Japanese Tax auditors (Japanese GAAP and Tax Law Audit); and
- IV. Internal Auditor.

**Indirect Economic performance**

At ADOC, we presently do not formally measure the indirect economic effect of our activities at local and national level. However, we believe, with our crude oil being exported to Japan, the economic benefits have the potential to reach far beyond the UAE borders. The national and local indirect benefits as we see are as shown in the diagram below:



**PROCUREMENT**

At ADOC, we engage suppliers as and when required. We have stringent pre-qualification processes in place to ensure all our trade partners meet our quality assurance criteria. We ensure that all our trade partners are registered with us and pre qualified, ensuring a fair and transparent tendering process that meets international standards in line with our Code of Conduct. ADOC reserves the right to suspend business with any trade partner that is found to engage in activities that compromises our integrity, be it related to Human Rights, the environment or a trade partner's business activities.

We welcome business from our local business partners in order to boost the local economy and contribute to the Emirati community. We have undertaken the following measures to help develop the local supply chain:

- 01** Simplify the procurement process for local suppliers.
- 02** Increase supplier capability to meet our company standards.
- 03** Assist suppliers in their development.

Our Purchasing and Transport (PT) department is responsible for the procurement of materials, by ensuring high standards are maintained.

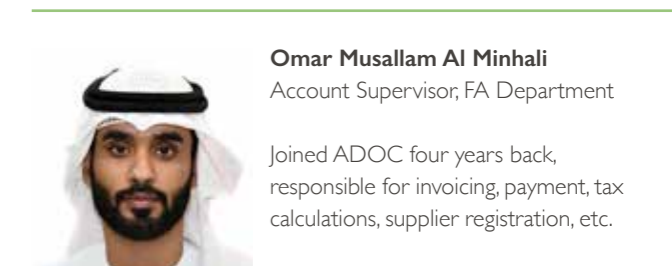
As part of our efforts to ensure suppliers meet our high standards, we carry out routine audits and engage in regular dialogue.

At ADOC, we aim to utilise our local pre-qualified business partners and only call upon international vendors in the event that none of our local business partners is available or able to meet our requirements in that instance.

In 2017, about 96% of our total spending on procurement was on local vendors.

This is a 4% increase from our local spend last year. We carry out periodic HSEMS performance appraisal audit and/ or routine visit for suppliers to assess/ evaluate their HSE performance to verify their HSE commitment against ADOC's expectation.

Since 2015, ADOC started registering the vendors those who accept and agree to ADOC's "General Terms and Conditions (GTC) for the supply of goods/ services" – an agreement signed between ADOC and vendors for the procurement of goods/ services. This agreement secures all the legal term issues in line with the procurement requirements by enforcing both parties to commit and abide by the signed agreement.



In line with the Abu Dhabi Economic Vision 2030, ADOC focuses on maximising production and long-term growth. I believe that an organisation's positive economic performance is vital in strengthening their position as a leading oil producer in the region. To achieve this, consistent and well-organised efforts from ADOC's FA Department is crucial. 2017 has been an exciting year for the FA Department. As we saw rises in the crude oil prices, as compared to 2016, it reflected as better financial performance for ADOC.

I am the first employee from the FA Department to join the CBTP. Previously, the CBTP was only offered to staff of technical departments. However, recently this is extended towards the non-technical departments. This programme is invaluable from the perspective that we get to know about the different departments in ADOC and how they operate. In addition, it helps us to learn what others within the finance department are working on, so that we are able to support during increased workloads/ other requirements.

## ABBREVIATION LIST

°C	Degrees Celsius	CFP	Central Facilities Platform	HSE	Health Safety and Environment	OGSS	Oil and Gas Sector Supplement
%	Percentage	CH <sub>4</sub>	Methane	HSEIA	Health Safety and Environmental Impact Assessment	OPCO	Operating Company
AD	Administration	CICPA	Critical Infrastructure & Coastal Protection Authority	HSEMS	Health Safety and Environment Management System	PHC	Petroleum Hydro Carbon
ADESCO	Abu Dhabi Emergency Support Committee for Offshore Operators	COP	Codes Of Practice	HSSE	Health Safety Security and Environment	PT	Purchasing and Transport Department
ADOC	Abu Dhabi Oil Co., Ltd. (Japan)	CO <sub>2</sub>	Carbon dioxide	HFC	Hydro Fluoro Carbons	SE	Health, Safety and Environment
ADNOC	Abu Dhabi National Oil Company	CWM	Centre for Waste Management	HCFCs	Hydro Chloro Fluoro Carbons	SIMOPS	Simultaneous Operations
ADSG	Abu Dhabi Sustainability Group	ERP	Enterprise Resource Planning	IOGP	International Association of Oil and Gas Producers	SMS	Security Management System
ADWEA	Abu Dhabi Water and Electricity Authority	FA	Finance & Accounting	IPCC	International Panel on Climate Change	SO <sub>x</sub>	Sulphur Oxides
AED	United Arab Emirates Dirham	GA	Neewat Al-Ghalan Oil Field	IEA	International Energy Agency	SPC	Supreme Petroleum Council
AIMS	Asset Integrity Management System	GAAP	Generally Accepted Accounting Principles	ISO	International Organisation for Standardisation	SPM	Single Point Mooring
ALARP	As Low As Reasonably Practicable	GCC	Gulf Cooperation Council	JLTP	Japanese Language Teaching Programme	STP	Sewage Treatment Plant
AR	Umm Al-Anbar Oil Field	GHG	Green House Gas	KPI	Key Performance Indicator	SGIP	Sour Gas Injection Project
ARST	AR Site Terminal	GJ	Giga Joules	LTI	Lost Time Injury	SSERP	Site Specific Emergency Response Plan
ATHS	Applied Technology High School	GL	Government and Local Relations	LTIF	Lost Time Injury Frequency	TRI	Total Reportable Injury
AU	Auditing	GRI	Global Reporting Initiative	m <sup>3</sup>	Cubic meter	UAE	United Arab Emirates
BeAAT	Central Environment Protection Facility	GWP	Global Warming Potential	MMSCFD	Million Standard Cubic Feet per Day	UN	United Nations
CBTP	Competency Based Training Programme	H <sub>2</sub> S	Hydrogen Sulphide	MMSCFY	Million Standard Cubic Feet per Year	VOC	Volatile Organic Compounds
CCR	Central Control Room	HAAD	Health Authority of Abu Dhabi	NO <sub>x</sub>	Nitrogen Oxides		
		HR	Human Resources and Development	N <sub>2</sub> O	Nitrous Oxide		



## GRI INDEX

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
<b>Strategy &amp; Analysis</b>				
1.1	Statement from the most senior decision maker of the organisation	Fully	5	
1.2	Description of key impacts, risks, and opportunities	Fully	This is captured throughout the report. Each section of the report provides details of risks, impacts and opportunities related to the specific elements of ADOC's operations.	
<b>Organisational Profile</b>				
2.1	Name of the Organisation	Fully	7	
2.2	Primary brands, products, and/ or services	Fully	9-11	
2.3	Operational structure of the organisation including main divisions, operating companies, subsidiaries, and joint ventures	Fully	9	
2.4	Location of organisation's headquarters	Fully	7	
2.5	Number of countries where the organisation operates, and names of countries with either major operations or that are specifically relevant to the sustainability issues covered in the report	Fully	ADOC's product is the processed oil produced from ADOC's oil fields located in the United Arab Emirates. Tankers loaded with crude oil are shipped to Japan. ADOC's operations are only limited to the UAE boundaries.	
2.6	Nature of ownership and legal form	Fully	Abu Dhabi Oil Co., Ltd. (Japan) is 100% Japanese operating Oil Development Company.	
2.7	Markets served (including geographic breakdown, sectors served, and types of customers/ beneficiaries)	Fully	Report covers only those activities which occur in the UAE.	
2.8	Scale of the reporting organisation	Partially	10, 18	The Net revenues figure has not been disclosed since it is considered confidential by ADOC.
2.9	Significant changes during the reporting period regarding size, structure or ownership	Fully	8	
2.10	Awards received in the reporting period	Fully	None, in the reporting period	
<b>Report Parameters</b>				
3.1	Reporting period (e.g. fiscal/ calendar year) for information provided	Fully	January to December 2017	
3.2	Date of most recent previous report (if any)	Fully	Previous report released - 2016 Sustainability Report	
3.3	Reporting cycle (annual, biennial, etc.)	Fully	Annual	
3.4	Contact point for questions regarding the report or its contents	Fully	4	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
3.5	Process for defining report content	Partially	This year we adopted a similar approach as previous years. We have considered the topics that are considered as 'material' to ADOC and reported on the same. We have aligned the structure under the three pillars of sustainability – people, profit and environment.  However, we understand there still remains room for improvement and we will endeavour to improve on the materiality assessment process in 2018 Report.	
3.6	Boundary of the report (e.g. countries, divisions, subsidiaries, leased facilities, joint ventures, suppliers).	Fully	4	
3.7	State any specific limitations on the scope or boundary of the report (see completeness principle for explanation of scope).	Fully	4	
3.8	Basis for reporting on joint ventures, subsidiaries, leased facilities, outsourced operations, and other entities that can significantly affect comparability from period to period and/or between organizations.	Fully	4	
3.9	Data measurement techniques and the bases of calculations, including assumptions and techniques underlying estimations applied to the compilation of the Indicators and other information in the report. Explain any decisions not to apply, or to substantially diverge from, the GRI Indicator Protocols.	Fully	4	
3.10	Explanation of the effect of any re-statements of information provided in earlier reports, and the reasons for such restatement (e.g., mergers/ acquisitions, change of base years/ periods, nature of business, measurement methods).	Fully	None	
3.11	Significant changes from previous reporting periods in the scope, boundary, or measurement methods applied in the report.	Fully	4	
3.12	Table identifying the location of the Standard Disclosures in the report.	Fully	46	
3.13	Policy and current practice with regard to seeking external assurance for the report.	Fully	This report has not undergone an external assurance process.	
<b>Governance, Commitments and Engagement</b>				
4.1	Governance structure of the organization, including committees under the highest governance body responsible for specific tasks, such as setting strategy or organizational oversight.	Fully	Pages 9 and 14; All 14 members of ADOC's governing body are male. There are 12 Japanese (86%) and 2 Emiratis (14%) in the governing body. There are no minority group members.	
4.2	Indicate whether the Chair of the highest governance body is also an executive officer.	Fully	14	
4.3	For organizations that have a unitary board structure, state the number and gender of members of the highest governance body that are independent and/or non-executive members.	Fully	Our General Manager (male) represents our governance body.	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
4.4	Mechanisms for shareholders and employees to provide recommendations or direction to the highest governance body.	Fully	This is undertaken through Executive team meeting where shareholders are represented. Employees also raise any concern they may have during the annual feedback reviews.	
4.5	Linkage between compensation for members of the highest governance body, senior managers, and executives (including departure arrangements), and the organization's performance (including social and environmental performance).	Not	ADOC endeavours to provide additional transparency on this indicator in our future reports	This is currently not tracked within ADOC. However, we will endeavour to report in subsequent reports.
4.6	Processes in place for the highest governance body to ensure conflicts of interest are avoided.	Fully	ADOC's GL Department is responsible for ensuring ADOC's operations and activities are in compliance with the law and that any conflicts of interest are avoided.	
4.7	Process for determining the composition, qualifications, and expertise of the members of the highest governance body and its committees, including any consideration of gender and other indicators of diversity.	Fully	This is undertaken by the Shareholders of ADOC. The Board of Directors are selected based on agreement with the Shareholders.	
4.8	Internally developed statements of mission or values, codes of conduct, and principles relevant to economic, environmental, and social performance and the status of their implementation.	Fully	15, 20, 37, 38, 44	
4.9	Procedures of the highest governance body for overseeing the organization's identification and management of economic, environmental, and social performance, including relevant risks and opportunities, and adherence or compliance with internationally agreed standards, codes of conduct, and principles.	Fully	The General Manager regularly conducts meetings with each of the department heads and also with ADNOC and Tokyo head Office to ensure compliance with internationally agreed standards, codes of conduct, and principles. Sustainability performance is discussed in HSE Committee meetings which are conducted every quarter and Management Review meeting which are held twice every year.	
4.10	Processes for evaluating the highest governance body's own performance, particularly with respect to economic, environmental, and social performance.	Not	ADOC endeavours to provide additional transparency on this indicator in our future reports	This is currently not tracked within ADOC. However, will be reported in subsequent reports
4.11	Explanation of whether and how the precautionary approach or principle is addressed by the organization.	Fully	11, 14, 18, 36-41	
4.12	Externally developed economic, environmental, and social charters, principles, or other initiatives to which the organization subscribes or endorses.	Fully	We support the principles and spirit of the Universal Declaration of Human Rights	
4.13	Memberships in associations (such as industry associations) and/or national/international advocacy organizations in which the organization: * Has positions in governance bodies; * Participates in projects or committees; * Provides substantive funding beyond routine membership dues; or * Views membership as strategic.	Fully	14	
4.14	List of stakeholder groups engaged by the organization.	Fully	15	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
4.15	Basis for identification and selection of stakeholders with whom to engage.	Fully	15	
4.16	Approaches to stakeholder engagement, including frequency of engagement by type and by stakeholder group.	Fully	In the year 2017, ADOC has strived to maintain communication through all its stakeholders with a system of open dialogue.	
4.17	Key topics and concerns that have been raised through stakeholder engagement, and how the organization has responded to those key topics and concerns, including through its reporting.	Fully	This year we did not have a formal stakeholder engagement process and therefore have not been able to document the key topics of concerns. We endeavour to report further on this indicator in our subsequent report.	

**Economic**

Disclosure on Management Approach				
Economic Performance	Partially	43-45		Direct Economic performance has not been reported since it is considered business sensitive by ADOC.
Market Presence, including local content	Fully	43-45		
Indirect economic impacts	Fully	43-45		
Reserves	Not			Volume of estimated proved reserves is considered commercially sensitive to ADOC and is therefore not disclosed in this report
EC1	Direct economic value generated and distributed, including revenues, operating costs, employee compensation, donations and other community investments, retained earnings, and payments to capital providers and governments.	Not	As a privately held company, we do not disclose this information.	ADOC is a privately held company. We extract oil and transfer the same to two of our parent companies Cosmo Energy Exploration & Production Co., Ltd. & JX Nippon Oil & Gas Exploration Corporation. Our financial information is reported in sustainability reports of our parent companies. We also work for ADNOC, as an independent operator and our financial information is reported in ADNOC's sustainability report too. We therefore consider this information proprietary and do not wish to report financial figures of ADOC separately as a single entity.
EC2	Financial implications and other risks and opportunities for the organization's activities due to climate change.	Fully	No formal study of the implications of climate change to our operations has been conducted	
EC3	Coverage of the organization's defined benefit plan obligations.	Fully	Per the UAE government requirements	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
EC4	Significant financial assistance received from government.	Fully	None	
EC5	Range of ratios of standard entry level wage by gender compared to local minimum wage at significant locations of operation.	Fully	UAE has no minimum wages; ADOC's wages are competitive with the market rates in the oil and gas sector	
EC6	Policy, practices, and proportion of spending on locally based suppliers at significant locations of operation.	Fully	34	
EC7	Procedures for local hiring and proportion of senior management hired from the local community at significant locations of operation.	Fully	22	
EC8	Development and impact of infrastructure investments and services provided primarily for public benefit through commercial, in-kind, or pro bono engagement.	Fully	None undertaken	
EC9	Understanding and describing significant indirect economic impacts, including the extent of impacts.	Fully	43-45	
OGI	Volume and type of estimated proved reserves and production	Not	Volume of estimated proved reserves is not disclosed in this report	Volume of estimated proved reserves is considered commercially sensitive to ADOC and is therefore not disclosed in this report

Environment				
Disclosure on Management Approach			25-33	
Materials	Not			Not a material topic for ADOC
Energy	Fully	26-27		
Water	Fully	30		
Ecosystem services including biodiversity	Fully	31-33		
Emissions, effluents and waste	Fully	26-30		
Products and Services	Fully	33		
Compliance	Fully	36		
Transport	Fully	33		
Overall	Fully	25-33		
EN1	Materials used by weight or volume.	Not	This information is not available for 2017	
EN2	Percentage of materials used that are recycled input materials.	Fully	No recycled input materials used in the year 2017	
EN3	Direct energy consumption by primary energy source.	Fully	27	
EN4	Indirect energy consumption by primary source.	Fully	27	
EN5	Energy saved due to conservation and efficiency improvements.	Fully	26-27	
EN6	Initiatives to provide energy-efficient or renewable energy based products and services, and reductions in energy requirements as a result of these initiatives.	Fully	26-27	
EN7	Initiatives to reduce indirect energy consumption and reductions achieved.	Fully	26-27	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
EN8	Total water withdrawal by source.	Fully	30	
EN9	Water sources significantly affected by withdrawal of water.	Fully	None	
EN10	Percentage and total volume of water recycled and reused.	Fully	No water recycling/ reuse carried out by ADOC	
EN11	Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas.	Fully	Mubarras Island is located in the Marawah Marine Protected Area, which is home to important marine and coastal ecosystems including sea grass meadows, coral reefs and mangroves.	
EN12	Description of significant impacts of activities, products, and services on biodiversity in protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas.	Fully	No such significant impacts have been identified	
EN13	Habitats protected or restored.	Fully	Mubarras Island	
EN14	Strategies, current actions, and future plans for managing impacts on biodiversity.	Fully	31-32	
EN15	Number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations, by level of extinction risk.	Fully	None	
EN16	Total direct and indirect greenhouse gas emissions by weight.	Fully	28	
EN17	Other relevant indirect greenhouse gas emissions by weight.	Partially	28	
EN18	Initiatives to reduce greenhouse gas emissions and reductions achieved.	Fully	28	
EN19	Emissions of ozone-depleting substances by weight.	Fully	28	
EN20	NOx, SOx, and other significant air emissions by type and weight.	Partially	28	
EN21	Total water discharge by quality and destination.	Fully	30; ADOC ensures that ADNOC specified discharge standards are met at all times	
EN22	Total weight of waste by type and disposal method.	Fully	29	
EN23	Total number and volume of significant spills.	Fully	29	
EN24	Weight of transported, imported, exported, or treated waste deemed hazardous under the terms of the Basel Convention Annex I, II, III, and VIII, and percentage of transported waste shipped internationally.	Fully	No hazardous waste was imported or exported by ADOC across international borders in 2017.	
EN25	Identity, size, protected status, and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the reporting organization's discharges of water and runoff.	Fully	There are no water bodies affected by the ADOC's discharges of water and/ run-off	
EN26	Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services, and extent of impact mitigation.	Fully	There were no such initiatives undertaken in 2017	
EN27	Percentage of products sold and their packaging materials that are reclaimed by category.	Not	This indicator is not applicable to ADOC since ADOC is only responsible of crude oil extraction and then shipping it to Japan. Refining of crude and dissemination of the product is not undertaken in UAE and hence is not applicable to ADOC	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
EN28	Monetary value of significant fines and total number of nonmonetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations.	Fully	None for 2017	
EN29	Significant environmental impacts of transporting products and other goods and materials used for the organization's operations, and transporting members of the workforce.	Fully	33	
OG2	Total amount invested in renewable energy.	Not	None	
OG3	Total amount of renewable energy generated by source.	Fully	26	
OG4	Number and percentage of significant operating sites in which biodiversity risk has been assessed and monitored.	Fully	Mubarraz Island is the only operating site of ADOC where biodiversity risk was perceived. ADOC is continuously protecting the biodiversity of the site by the following projects. <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Mangrove Plantation Project</li> <li>• Seagrass Propagation Project</li> <li>• Coral Preservation Project</li> <li>• Breeding and monitoring of Ospreys</li> </ul>	
OG5	Volume of formation or produced water	Fully	30	
OG6	Volume of flared and vented hydrocarbon.	Fully	28	
OG7	Amount of drilling waste (drill mud and cuttings) and strategies for treatment and disposal.	Fully	Drilling is managed by drilling contractors and is not measured by ADOC. Hazardous wastes generated as a result to ADOC's operations have been reported under EN22.	
OG8	Benzene, Lead and Sulphur content in fuels.	Not	This indicator is not applicable to ADOC	This indicator is not applicable to ADOC since ADOC is only responsible of crude oil extraction and then shipping it to Japan. Refining of crude and dissemination of the product is not undertaken in UAE and hence is not applicable to ADOC
<b>Labour Practices and Decent Work</b>				
Disclosure on Management Approach				
Employment		Fully	17-19	
Labour / Management Relations		Fully	17-19	
Occupational Health & Safety		Fully	35-40	
Training and Education		Fully	18, 19, 22-23	
Diversity and Equal opportunity		Fully	18	
Equal remuneration for women and men		Fully	Yes; equal remuneration provided	
LA1	Total workforce by employment type, employment contract, and region, broken down by gender.	Fully	Pages 18; All the ADOC employees are full time employees are under permanent contracts with ADOC.	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
LA3	Benefits provided to full-time employees that are not provided to temporary or part-time employees, by major operations.	Fully	18	
LA4	Percentage of employees covered by collective bargaining agreements.	Fully	Zero; employee associations, such as unions and collective bargaining are not permitted in the UAE under the federal law	
LA5	Minimum notice period(s) regarding significant operational changes, including whether it is specified in collective agreements.	Fully	ADOC has its own internal procedures (usually in the form of Intra Office Communication system) to ensure employees are suitably informed of operational changes, including the reason for change and how it impacts roles and responsibilities, well in advance of their implementation.	
LA6	Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advise on occupational health and safety programs.	Fully	Over 75% of formal joint management-workers are represented in company-wide health and safety committees.	
LA7	Rates of injury, occupational diseases, lost days, and absenteeism, and number of work-related fatalities by region and by gender.	Fully	39	
LA8	Education, training, counselling, prevention, and risk-control programs in place to assist workforce members, their families, or community members regarding serious diseases.	Fully	ADOC employees are not performing occupational activities in locations with a high risk or incidence of communicable diseases, and are not in professions that have a high incidence of specific diseases.	
LA9	Health and safety topics covered in formal agreements with trade unions.	Fully	Trade unions do not exist and are illegal in the UAE.	
LA10	Average hours of training per year per employee by gender, and by employee category.	Fully	19	
LA11	Programs for skills management and lifelong learning that support the continued employability of employees and assist them in managing career endings.	Fully	17-19, 22-23	
LA12	Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews, by gender.	Fully	100%	
LA13	Composition of governance bodies and breakdown of employees per employee category according to gender, age group, minority group membership, and other indicators of diversity.	Fully	Our General Manager (male) represents our governance body.	
LA14	Ratio of basic salary and remuneration of women to men by employee category, by significant locations of operation	Fully	There are no women team members within the Executive and Senior Management Team of ADOC. 100% women staff in middle management team as well as other staff (professional, operational and administrative) receive remuneration as same as that of men of the same level.	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
<b>Human Rights</b>				
Disclosure on Management Approach				
	Investment and procurement practices	Fully	22	
	Non-discrimination	Fully	22	
	Freedom of association and collective bargaining	Fully	22	
	Child Labour	Fully	22	
	Prevention of forced and compulsory labour	Fully	22	
	Security practices	Fully	22	
	Indigenous rights	Fully	22	
	Assessment	Fully	22	
	Remediation	Fully	ADOC ensures a fair and impartial approach. In ADOC, our Personnel Department is open to communication with our employees. All employees within ADOC are free to discuss any personal/ professional issues with their line managers and above.	
HR1	Percentage and total number of significant investment agreements and contracts that include clauses incorporating human rights concerns, or that have undergone human rights screening.	Fully	100%; all suppliers of ADOC adhere to ADNOC's ethical policies which address human rights issues. ADOC ensures compliance with ADNOC's zero tolerance stances on human rights violations.	
HR2	Percentage of significant suppliers, contractors and other business partners that have undergone human rights screening, and actions taken.	Fully	Zero%; all suppliers of ADOC adhere to ADNOC's ethical policies which address human rights issues. ADOC ensures compliance with ADNOC's zero tolerance stance on human rights violations	
HR3	Total hours of employee training on policies and procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations, including the percentage of employees trained.	Fully	Zero; ADOC does not at this point offer any training on human rights issues	
HR4	Total number of incidents of discrimination and corrective actions taken.	Fully	No significant incidents of discrimination (alleged and subsequently found to be of substance with disciplinary action necessary) were reported to ADOC in 2017	
HR5	Operations and significant suppliers identified in which the right to exercise freedom of association and collective bargaining may be violated or at significant risk, and actions taken to support these rights.	Not	This information is not available for 2017	
HR6	Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of child labour, and measures taken to contribute to the effective abolition of child labour.	Fully	None of ADOC's operations are considered to have significant risk for incidents of child labour and/ young workers exposed to hazardous work	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
HR7	Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labour, and measures to contribute to the elimination of all forms of forced or compulsory labour.	Fully	None of ADOC's operations are considered to have significant risk for incidents of compulsory labour.	
HR8	Percentage of security personnel trained in the organization's policies or procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations.	Fully	Security for ADOC's facilities is provided in-house. No formal training is provided to security personnel regarding human rights aspects relevant to their operations	
HR9	Total number of incidents of violations involving rights of indigenous people and actions taken	Fully	ADOC does not operate in areas where indigenous communities are present or could be affected	
HR10	Percentage and total number of operations that have been subject to human rights reviews and/or impact assessments.	Fully	All operations have undergone human rights reviews or human rights impact assessments in 2017	
HR11	"Number of grievances related to human rights filed, addressed and resolved through formal grievance mechanisms."	Fully	No grievances related to human rights were received in 2017.	
OG9	Operations where indigenous communities are present or affected by activities and where specific engagement strategies are in place.	Fully	ADOC does not operate in areas where indigenous communities are present or could be affected.	
<b>Society</b>				
Disclosure on Management Approach				
	Local communities	Fully	22-23	
	Corruption	Fully	No corruption related incidents in 2017.	
	Public Policy	Not	Not material to ADOC	ADOC is an independent operator of ADNOC and abides by all ADNOC policies and standards. ADOC is not involved at a policy making level.
	Anti-competitive behaviour	Fully	No cases of anti-competitive behaviour, anti-trust, and monopoly practices were received in 2017. There are currently no future plans in this respect.	
	Compliance	Fully	22	
	Emergency preparedness	Fully	41	
	Involuntary resettlement	Not	Not applicable to ADOC's operations	ADOC operates only on offshore sites, so this indicator is not applicable
	Asset integrity and process safety	Fully	41	
SO1	Percentage of operations with implemented local community engagement, impact assessments, and development programs.	Fully	ADOC does not undertake any operations with significant potential or actual impacts on local communities. All our operations are subject to a structured Health, Safety and Environmental Impact Assessment (HSEIA) process that covers the duration of the operation's lifecycles.	

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
SO2	Percentage and total number of business units analysed for risks related to corruption.	Fully	Yes – all our operating sites have been analysed for risks related to corruption.	
SO3	Percentage of employees trained in organization's anticorruption policies and procedures.	Fully	There is no anti-corruption training programme for ADOC employees, at present.	
SO4	Actions taken in response to incidents of corruption.	Fully	No incidents of corruption identified in the reporting year	
SO5	Public policy positions and participation in public policy development and lobbying.	Fully	Public policy and lobbying is not legally permissible in the UAE	
SO6	Total value of financial and in-kind contributions to political parties, politicians, and related institutions by country	Fully	ADOC does not provide financial support or in-kind contributions to any political parties.	
SO7	Total number of legal actions for anti-competitive behaviour, anti-trust, and monopoly practices and their outcomes.	Not	This information is not available in 2017.	
SO8	Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations.	Fully	No fines or non-monetary sanctions for non-compliance with laws and regulations were received in 2017.	
SO9	Operations with significant potential or actual negative impacts on local communities.	Fully	ADOC's operations in 2017 did not result in any significant potential or actual negative impacts on local communities in 2017.	
SO10	Prevention and mitigation measures implemented in operations with significant potential or actual negative impacts on local communities.	Fully	Zero; no operations were identified to have any significant potential or actual negative impacts on local communities in 2017.	
OG10	Number and description of significant disputes with local communities and indigenous peoples.	Fully	Zero; no disputes with local communities and indigenous peoples took place in 2017.	
OG11	Number of sites that have been decommissioned and sites that are in the process of being decommissioned.	Fully	Zero; no sites were decommissioned nor in the process of being decommissioned in 2017.	
OG12	Operations where involuntary resettlement took place, the number of households resettled in each and how their livelihoods were affected in the process.	Fully	No operations involving voluntary or involuntary resettlement took place in 2017.	
OG13	Number of process safety events, by business activity.	Fully	No process safety related events in 2017.	
<b>Product Responsibility</b>				
Disclosure on Management Approach				
Customer health and safety		Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
Product and service labelling		Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.

GRI	Indicator Definition	LOR	Page/ Description	Reason for Omission
Marketing communications		Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
Customer privacy		Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
Compliance		Not	Not Applicable	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
Fossil fuel substitutes		Fully	26	
PR1	Life cycle stages in which health and safety impacts of products and services are assessed for improvement, and percentage of significant products and services categories subject to such procedures.		Aspects related to marketing and product use are managed by shareholders who receive the product.	
PR2	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning health and safety impacts of products and services during their life cycle, by type of outcomes.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR3	Type of product and service information required by procedures, and percentage of significant products and services subject to such information requirements.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR4	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning product and service information and labelling, by type of outcomes.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR5	Practices related to customer satisfaction, including results of surveys measuring customer satisfaction.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR6	Programs for adherence to laws, standards, and voluntary codes related to marketing communications, including advertising, promotion, and sponsorship	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR7	Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning marketing communications, including advertising, promotion, and sponsorship by type of outcomes.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR8	Total number of substantiated complaints regarding breaches of customer privacy and losses of customer data.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
PR9	Monetary value of significant fines for non-compliance with laws and regulations concerning the provision and use of products and services.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.
OG14	Volume of biofuels produced and purchased meeting sustainability criteria.	Not	Not applicable to ADOC's operations	Not applicable to ADOC's operations since it is only restricted to extraction of oil and transferring it to Japan.

# تقرير الاستدامة لعام 2017



شركة نفط أبوظبي المحدودة (اليابان)





## المحتويات

- كلمة المدير العام
- عن هذا التقرير
- عن أدوك
- القسم: الأول - مقدمة
- القسم: الثاني - الأفراد
- القسم: الثالث - الكوكب
- القسم: الرابع - الصحة والسلامة
- القسم الخامس: لمحة موجزة
- قائمة المصطلحات



## كلمة المدير العام

يسعدنا أن نقدم لكم الإصدار السابع من تقرير الاستدامة لشركة أدوك. وهذا التقرير هو الأول لي كمدير عام للشركة، ويسعدني عرض الأداء لكافة أصحاب المصلحة لدينا. ونحن، في أدوك، فخورون للغاية برحلتنا نحو إعداد تقارير الاستدامة. ومع مرور كل سنة، نعمل على زيادة الشفافية في إعداد التقارير وتبسيط المحتوى لتيسير فهمه من جانب القراء.

وأود أن أتتهز هذه الفرصة لتقديم الشكر إلى المدير العام السابق، السيد يوكيهيرو تاناكا، لمساهماته الإيجابية في تعزيز أداء أدوك ونمو أنشطتها التشغيلية في السنوات القليلة الماضية. ولقد تولى قيادة الشركة في وقت مليء بالتحديات، وأود أن أعرب عن خالص تقديري لكل ما حققه خلال فترة توليه المنصب.

لقد كان عام 2017 عاماً مشهوداً حيث نجحنا في تطوير حقل حيل في نوفمبر. وفي عام 2012، مع بداية الامتياز الجديد، أسندت إلينا مهام تنطوي على تحديات كبيرة لإتمام التطوير بحلول عام 2017. ورغم أننا واجهنا العديد من الصعاب خلال هذه المدة، مثل التأخيرات في الجداول الزمنية المحددة للمقاولين، وضرورة الحصول على التصاريح والرخص اللازمة قبل تنفيذ أي أنشطة تشغيلية، فنحن فخورون للغاية بإنجاز المشروع في الوقت المحدد. وما كان لهذا الإنجاز أن يتحقق دون الجهود الدؤوبة من موظفينا. وأود أن أشير تحديداً إلى الدعم الثابت المقدم من فريق الإدارة لدينا في موقع مبرز. وشهدت القوى العاملة في الموقع زيادة كبيرة إذ بلغ عدد العمال 1500 عامل تقريباً في ذروة فترة الأنشطة، ولكن نجاح الفريق الإداري القوي في إدارتها على خير وجه، وقد تمكنا من تحقيق حجم الإنتاج المستهدف، بل تجاوزناه من خلال العمل الجاد والتفاني. وإنني أتوقع تحقيق هدفين تشغيليين رئيسيين هما: عمليات تشغيلية آمنة ومستقرة، والتحكم في الميزانيات بما يتوافق مع تقديراتنا الصارمة.

إنني أؤمن تماماً أن الأفراد هم أهم الأصول التنظيمية وأن تقدير جهودهم سيؤدي إلى تحفيزهم وزيادة إنتاجيتهم. ولذلك، سيكون التقدم والترقي الوظيفي للموظفين أحد أولوياتي الرئيسية. وتأكيداً للالتزامنا تجاه التنوع والإدماج فإننا سننظر من الآن فصاعداً في تولية الموظفين الإماراتيين والوافدين، وكذلك الموظفين اليابانيين المناصب الإدارية في الشركة. ومع وضع المساواة بين الجنسين في الاعتبار، سنسعى جاهدين إلى مراعاة زيادة عدد المرشحات للتوظيف خلال السنوات القادمة.

يسعدني أن أرى أن جهودنا المتواصلة تجاه سلامة الأفراد أدت إلى خفض عدد الإصابات المضيعة للوقت عام 2017 رغم الزيادة الكبيرة في عدد العمال في حقل حيل مع وصول الأنشطة إلى ذروتها. ومع ذلك، سنواصل تنفيذ أنشطتنا الدورية للتوعية بالسلامة بالإضافة إلى المشاركة في مبادرات الصحة والسلامة والبيئة التي يستضيفها أصحاب المصلحة لدينا مثل حملات أدنوك للصحة والسلامة والبيئة.

وقد شملت التدابير الملموسة المستمرة التي اتخذناها في مجالات الصحة والسلامة والبيئة والاستدامة إنشاء نظام لإدارة الطاقة، وأنشطة الحماية البيئية، كزراعة الأعشاب البحرية والمرجان، والحفاظ على العقاب النشيري، وزراعة أشجار القرم، وحملات الصحة المهنية، وتقليل نسبة غاز الشعلة إلى الصفر في موقع عملياتنا.

أتمنى أن تجدوا في تقريرنا هذا الفائدة والقيمة، ونشجعكم على موافاتنا بأرائكم ومقترحاتكم.

### هيرويوكي ياماموتو الممثل والمدير العام لشركة أدوك



Hi Yamamoto

## تقرير الاستدامة عام 2017

مرحباً بكم في تقرير أدوك للاستدامة لعام 2017.

نحن الآن في عامنا السابع من توصيل الأداء الاجتماعي والسلامة والبيئي لأصحاب المصلحة الكرام في تقرير الاستدامة السنوي.

نحن نسعى باستمرار لتحسين جودة بياناتنا وطريقة تقديمها لأصحاب المصلحة.

كل عام نقوم بإعداد التقرير بناء على الدروس المستفادة من السنوات السابقة باستخدام كمية كبيرة من البيانات التي يتم تخليقها عبر الأعمال. يقدم هذا التقرير الاتجاهات والإحصاءات عبر عدة سنوات للسماح لأصحاب المصلحة بملاحظة التحسين المستمر الذي نسعى إليه.

يغطي هذا التقرير عملياتنا في أبوظبي، وهي: مكتب أبوظبي، مستودع مصفح، منصة التسهيلات المركزية (CFP)، جزيرة مبرز، حيل.

لكي نضمن الاتساق والشفافية في تقاريرنا، فإننا نختار اتباع معايير الإبلاغ المعترف بها دولياً والموضحة في إرشادات الإبلاغ عن الاستدامة الخاصة بمبادرة إعداد التقارير العالمية لعام 2011.

يتوفر مؤشر GRI في نهاية التقرير.

نرحب بتعليقاتك القيمة على تقرير الاستدامة لعام 2017.

لأي تعليقات أو اقتراحات يرجى التواصل على [auhse@adoc.ae](mailto:auhse@adoc.ae)



## عن أدوك

تأسست أدوك، شركة نفط أبوظبي المحدودة (اليابان)، وهي شركة يابانية بالكامل تعمل في مجال تطوير النفط، في 17 يناير 1968. ويوجد مقرها الرئيسي في طوكيو، اليابان.

تطبق أبوظبي نظاماً محدداً في تشغيل الحقول النفطية تشارك بموجبه شركة بترول أبوظبي الوطنية (أدنوك)، المملوكة للدولة والمسؤولة عن إنتاج وتسويق جميع كميات النفط والغاز في أبوظبي، في مشروعات النفط والغاز تحت مراقبة المجلس الأعلى للبترول. إن المجلس الأعلى للبترول هو أعلى هيئة تشريعية في إمارة أبوظبي مسؤولة عن صياغة وتنفيذ السياسات المتعلقة بالبترول في أبوظبي، والإشراف عليها. وأبوظبي هي واحدة من بين مدن قليلة جداً في العالم تسمح لشركات نفطية أجنبية بنسبة 100%، بتطوير وإنتاج وتصدير النفط.

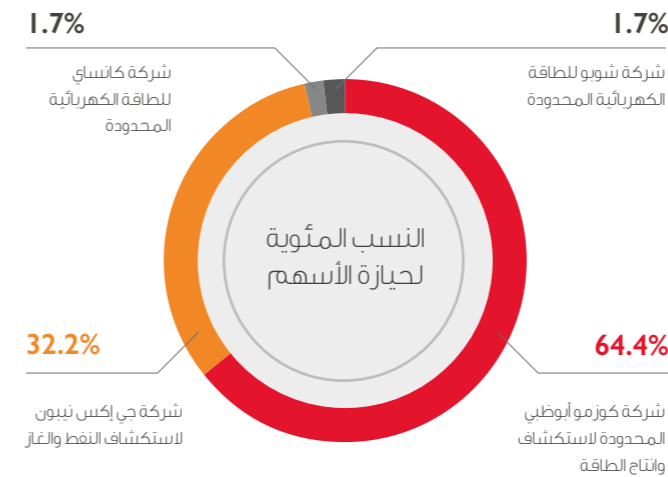
وقد أنشأت شركة أدوك نظام عمليات فعالاً بالمشاركة مع أدنوك، وتحتل شركة أدوك، منذ إنشائها، مكانة عالية نظراً لإنجازاتها الكبيرة في أبوظبي.

وقد اكتسبت شركة أدوك سمعتها الطيبة على مدار السنين نتيجة تنفيذ أنشطتها وعملياتها بصورة آمنة وفعالة وموثوقة مع التركيز بشكل خاص على قضايا الصحة والسلامة والبيئة، ويُعتبر أدؤنا داعماً قوياً لهذه الشهرة التي حصلنا عليها، نحن نسعى من أجل المحافظة عليها وتحدي أنفسنا لتحقيق مزيد من التطوير والتحسين.

## المساهمون

تساهم في ملكية شركة أدوك مجموعة من الشركات اليابانية. ويتمثل الهدف الرئيسي للمساهمين في المساعدة في نمو الشركة. ويؤدي المساهمون في شركتنا دوراً حيوياً في تطوير الشركة من خلال المشاركة الفعالة في وظائف التطوير الرئيسية، التي تنعكس في تقرير سياسات إدارة الشركة من خلال الاجتماعات السنوية للمساهمين. ويتمثل جزء حيوي من محاور التركيز هذه في عمليات صنع القرار ذات الصلة بمستقبل شركة أدوك. ويوضح الجدول أدناه أسماء الشركات المساهمة في أدوك ونسب مساهماتها

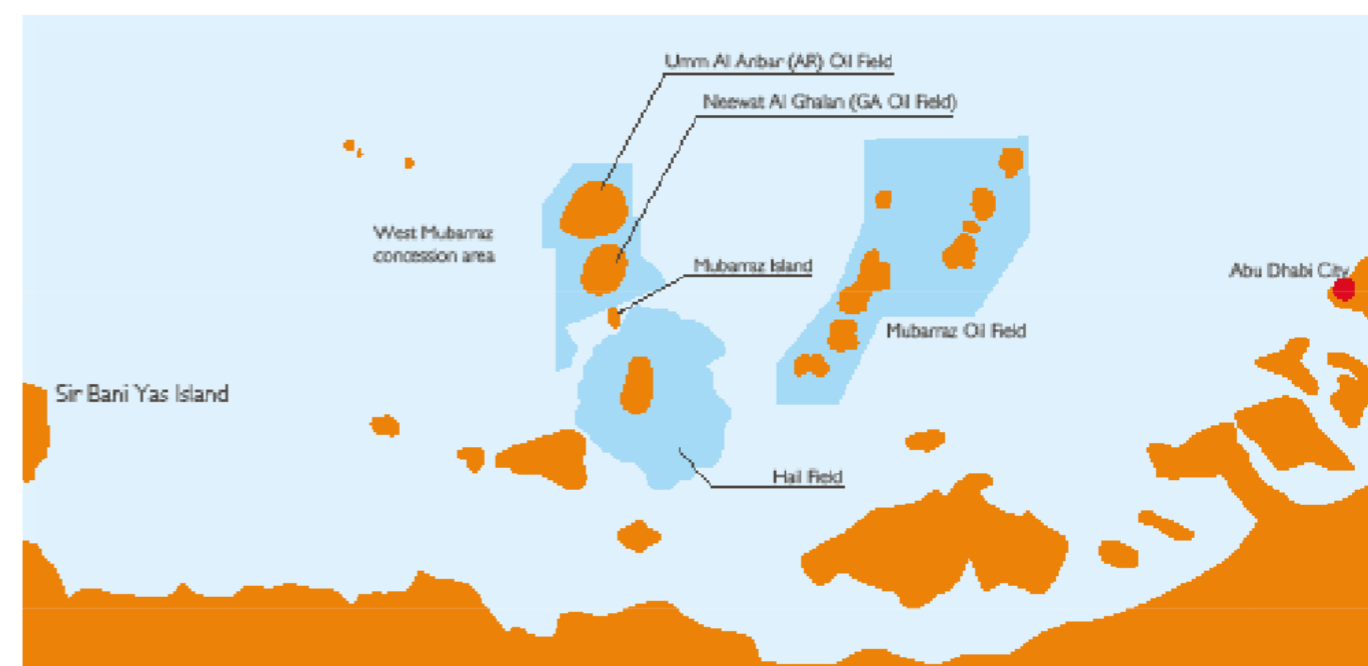
## النسب المئوية لحيازة الأسهم



## عملياتنا

تقوم أدوك حالياً بتشغيل أربعة حقول نفط بحرية، وهي "مبرز"، وأم العنبر، ونيوة الغلان، وحيل وتنتج هذه الحقول جميعها النفط. وقد بدأ حقل حيل الإنتاج في نوفمبر 2017. وتوجد جميع الحقول في غرب إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. وتوجد مرافق الدعم والمعالجة

الرئيسية الخاصة بأدوك في جزيرة مبرز، التي تقع جنوب حقل نيوة الغلان. وتتضمن مرافق معالجة المياه، وتحميل النفط الخام، وتخزين النفط الخام، ومعالجة النفط والغاز، وأماكن السكن، وغيرها من منشآت البنية التحتية الأخرى ذات الصلة



يُمزج النفط الخام المنتج من حقول مبرز، وأم العنبر، ونيوة الغلان، وحقل حيل في جزيرة مبرز، ويتم شحنه كمزيج نفط خام من مبرز.

## الهيكل التنظيمي للشركة في عام 2017

في عام 2014، تم إنشاء قسم التدقيق في مكتب أبوظبي الميداني لدعم لجنة التدقيق. يقوم قسم التدقيق بمهام التدقيق العامة والخاصة بهدف زيادة الشفافية والكفاءة مع المنظمة.

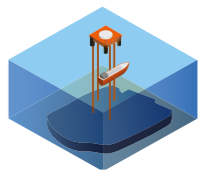


## الأولويات التشغيلية لشركة أدوك

### حقل مبرز

بدأ الإنتاج التجاري في حقل مبرز عام 1973، ويضم حقل مبرز منصة المرافق الرئيسية، التي توجد وسط الحقل، وثلاث منصات للإنتاج، وثمانية عشر منصة آبار بما في ذلك اثنا عشر منصة بئر ثلاثية، وتتصل المنصات بمنصة المرافق الرئيسية من خلال الأنابيب والكابلات الغاطسة.

ويتهم تجميع النفط الخام، والمياه والغاز المكون من آبار الإنتاج في حقل مبرز في منصة المنشآت الرئيسية من خلال شبكة أنابيب بحرية، ثم يُنقل إلى منشآت المعالجة النهائية في جزيرة مبرز.



### حقل حيل

يشمل حقل حيل، جنوبي جزيرة المبرز، عددًا من المستودعات غير المتطورة. الحد الأقصى لإنتاج النفط من هذه الخزانات في أن تكون مشابهة لمعدل الإنتاج الحالي من الحقول الموجودة. تم تحقيق الإنتاج المبكر من حقل حيل في نوفمبر 2017. يجري حالياً تطوير كامل لأنشطة التطوير الميداني ومن المتوقع أن تعزز من الإنتاج في المستقبل.



### جزيرة مبرز

يُنقل النفط الخام من حقول مبرز وأم العنبر ونيوة الغلان وحيل من خلال الأنابيب ليتم تجميعه في جزيرة مبرز حيث توجد منشآت المعالجة لتكرير النفط الخام إلى منتج خام نهائي ومنشآت التحميل للشحن. ويتم حقن مياه الصرف والمياه التي تم فصلها في جزيرة مبرز في داخل التجويف تحت الأرضي من خلال بئر الصرف، ويتم إزاحة التدفق للبحر.

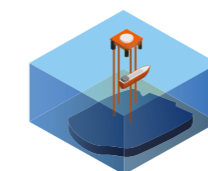
وهناك أيضاً منشأة سكنية تتسع لحوالي 500 شخص بالإضافة إلى المنشآت الرياضية والترفيهية بما في ذلك ساحة لكرة القدم وملعب للتنس وملعب للجولف.

## أولويات العمل في أدوك



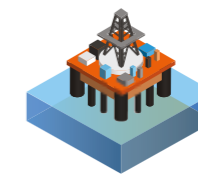
تتميز منصة المنشآت النهائية بأنها مجهزة بعوازل النفط والغاز والمياه وكذلك منشآت لتوليد الطاقة، وتتصل المنصات الإضافية وهي: منصة غرفة التحكم المركزية، ومنصة أماكن الوحدة السكنية، ومنصة آبار معروفة باسم "بي بي" داخلياً من خلال الجسور.

وتضم منصة الوحدة السكنية ومنشآت للمعيشة والإقامة، ومنصة هبوط للطائرات العمودية، وتقع آبار الإنتاج والصرف في منصة البئر "بي بي". ويتم ضخ المياه التي تم فصلها في منصة المرافق الرئيسية إلى داخل التجويف تحت الأرض من خلال بئر الصرف.



### حقلي أم العنبر، ونيوة الغلان

بدأ الإنتاج التجاري في حقل أم العنبر منذ عام 1989، وانطلق في حقل نيو غلان في 1995. وتقع محطة أم العنبر في منتصف حقل أم العنبر وتتميز بتجهيزها بمنشآت معالجة النفط، ومنشآت حقن الغاز الحلو، ومنشآت حقن الغاز الحامض، ويتم تجميع تدفقات فوهات الآبار من كلا الحقليين في منشآت المعالجة في محطة أم العنبر (ARST) حيث يتم فصل النفط عن الغاز، وإرسال النفط المفصول إلى جزيرة مبرز في حين يُرسل الغاز إلى منشآت حقن الغاز (الحامض والحلو) من خلال وحدات التحلية، ويتم جسر مرصوف إمكانية الوصول إلى الشاطئ من شمال جزيرة مبرز إلى محطة موقع أم العنبر.



### عمليات الحفر

تُستخدَم حفارتان بحريتان لحفر آبار جديدة أو لصيانة الآبار الموجودة، ونستخدم الحفارات البحرية ذات الدفع الذاتي المصممة خصيصاً للعمل في المياه الضحلة المماثلة لحقولنا، وهذا النوع شائع الاستخدام في الخليج العربي. تتألف الحفارة من هيكل مقام على قاعدة على شكل مركب و ثلاثة سيقان جمالونية واسطوانية ومثلثية، مجهزة برافعة بأجهزة خاصة للحفر والصيانة والتشغيل في العمليات، ويتم سحب الحفارة إلى أحد المواقع وسيقانها مرفوعة، ثم يتم تخفيض السيقان وتثبيتها بإحكام في قاع البحر في الموقع لتقوم بتنفيذ عمليات الصيانة أو الحفر هناك.



### النقل الآمن وإنشاء الوحدة

في مشروع EPS لحيل، تم تغطية 80% من عمليات الإنشاء الميكانيكية من خلال نهج النمذجة، وتتضمن فوائد نهج النمذجة المجالات التالية:

إنخفاض العمالة في الموقع (بالنظر للمساحة الصغيرة في محطة موقع حيل وجزيرة المبرز).

إنخفاض عدد المصاعد المطلوبة.

التزام في الأداء مع جدول أعمال سريع.

اعتمدت تدابير الرفع الآمنة المتعددة مثل إعداد بيان الطريقة ومراجعة تقييم مخاطر المهام لعمليات الرفع الحرجة، واجتماعات مراجعة العمليات المتزامنة، والتنفيذ الصارم لنظام تصاريح العمل، والتحقق من عمليات الرفع بواسطة أطراف خارجية، والإشراف المستمر، والتواصل والتنسيق، وأنجزت أدوك عمليات النقل وإنشاء جميع الوحدات بنجاح، ولم يُبلغ عن وقوع أي حوادث خلال أنشطة الرفع الثقيلة.

### منتجاتنا

يتمثل إنتاجنا في النفط الخام المعالج المنتج من الحقول النفطية لشركة أدوك، ويتم تخزين هذا النفط الخام في صهاريج التخزين ويُحمل عليها لتصديره من خلال منشأة الإرساء ذات النقطة الواحدة، وتُخرج ناقلات النفط المحملة بالنفط الخام من إمارة أبوظبي من الخليج العربي من خلال مضيق هرمز عبر المحيط الهندي وتُمر من مضيق ملقة لتوصيل النفط الخام إلى اليابان، وتقطع ناقلات النفط مسافة قدرها 11,500 كيلومتر تقريباً وتُبحر لمدة 18 يوماً تقريباً.



## القسم الأول مقدمة

### التزامنا ومشاركتنا

يُعتبر الحوار الفعال بين أصحاب المصلحة ومشاركتهم جزءاً لا يتجزأ من التزامنا تجاه الاستدامة. ونحن نلتزم، في جميع خطوات عملياتنا، بالمشاركة المستمرة لأصحاب المصلحة. نشترك مع مجموعات مختلفة من أصحاب المصلحة، ونشركهم في تحديد مبادراتنا نحو الاستدامة، وتحديد أولوياتها، وتنفيذها. وإننا في أدوك نؤمن بعلاقتنا مع أصحاب المصلحة وسنواصل تعزيز العلاقات الحالية مع كافة أصحاب المصلحة مع إدارة توقعاتهم من خلال الاتصالات المنتظمة.

## الحكومة المؤسسية

يتولى مجلس الإدارة المسؤولية المباشرة عن الحوكمة في شركة أدوك. وتدخل تسوية المشكلات والبنود القانونية والتنظيمية في النظام الأساسي للشركة ضمن نطاق اختصاص مجلس الإدارة. كما أن المجلس يضع سياسة الإدارة ويشرف على المديرين المعيّنين.

وتنص اللوائح التي تنظم عمل مجلس الإدارة على أن الجمعيات تُعقد من حيث المبدأ مرة كل ثلاثة أشهر وأن الجمعيات غير العادية تُعقد عند الضرورة. ويتخذ أعضاء مجلس الإدارة أثناء هذه الاجتماعات القرارات حول الأمور التنظيمية الهامة، ويتناولون مستوى التقدم في مبادرات وإجراءات العمل لتسوية المشكلات.

تعمل شركة أدوك تحت مظلة المجلس الأعلى للبترول و/أو أدنوك، ويحكمها اتفاق الامتياز الممنوح للشركة. وتصل كافة الشروط القانونية التي تصدرها الحكومة الاتحادية و/أو حكومة أبوظبي إلى شركة أدوك من خلال المجلس الأعلى للبترول و/أو شركة أدنوك. وتخضع شركة أدوك لولاية المجلس الأعلى للبترول وتعليماته، ويُربط المجلس الأعلى للبترول لشركة أدنوك كل الطلبات خطياً إلى المدير العام لشركة أدوك. وتستلم إدارة العلاقات الحكومية والمحلية تلك الطلبات وتوزعها على الإدارات المعنية لاتخاذ ما يلزم، وتتولى كل إدارة مسؤولية مراعاة القوانين واللوائح المعمول بها.



## عضوية المؤسسات والتسجيل فيها

حصلت أدوك على عضوية معظم الجمعيات من خلال شركة أدنوك، وتشمل العضويات الرئيسية لشركتنا ما يلي:

### المجموعات

#### مجموعة أبوظبي للاستدامة

شركة أدوك عضو في مجموعة أبوظبي للاستدامة التي تركز مهامها في تعزيز إدارة الاستدامة في أبوظبي بين الشركات العاملة. وتتيح مجموعة أبوظبي للاستدامة فرص التعلم وتبادل المعرفة للشركات الحكومية والخاصة والمنظمات غير الهادفة للربح في إطار من التعاون والحوار المتبادل المفتوح.

#### الجمعية الدولية لمنتجي النفط والغاز

الجمعية الدولية لمنتجي النفط والغاز هي منتدى عالمي فريد من نوعه يناقش فيه الأعضاء ويتبادلون أفضل الممارسات الهادفة لإدخال التحسينات في كل جوانب الصحة والسلامة والبيئة، والتأمين، والمسؤولية الاجتماعية، والهندسة، والعمليات. وترسل شركة أدوك من خلال أدنوك إلى الجمعية الدولية لمنتجي النفط والغاز بيانات عن قضايا البيئة والسلامة لديها كل عام.

## آليات المشاركة وأصحاب المصلحة في أدوك

تُعرف شركة أدوك "صاحب المصلحة" بأنه أي شخص أو مجموعة أشخاص يمكن أن تتأثر إيجاباً أو سلباً بعمليات أدوك، والجهات التي لها مصلحة أو تأثير في أنشطتنا. ونشترك مع مجموعات أصحاب المصلحة

نصن في شركة أدوك نشجج الحوار المفتوح مع الموظفين، ويمتلك الموظفون حرية مناقشة أي موضوعات شخصية/مهنية مع مدراءهم المباشرين وإدارة الشؤون الإدارية في الشركة.

إننا نحرص على التأكد من إقامة وإدامة الحوار المفتوح مع الموردتين في جميع الأوقات، ويتم تحليل المعلومات الواردة منهم وتسجيل الملاحظات عن أية مخاوف لديهم، والتعامل معها من خلال الشركة.

نحن على دراية بالتزامنا بالتصرف على نحو مسؤول، ونواصل المشاركة في مبادرات تعزيز المسؤولية الاجتماعية مثل التبرعات وغيرها من برامج جمع الأموال

نحن على دراية بالتزامنا بالتصرف على نحو مسؤول، ونواصل المشاركة في مبادرات تعزيز المسؤولية الاجتماعية مثل التبرعات وغيرها من برامج جمع الأموال

نبلغ المساهمين في الشركة دائماً بمدى تحقيق الأهداف الموضوعية من خلال الاجتماعات المنتظمة.



الموردون والبائعون



المجتمعات



الموظفون



المساهمون



وسائل الاعلام



السلطات التنظيمية



المؤسسات الأكاديمية



العملاء

تتعامل شركة أدوك مع وسائل الإعلام بحسب المطلوب وعندما تكون هناك حاجة لذلك، وتنشر الشركة بانتظام الأخبار عن الأنشطة الفنية العملية بعد التأكد من أن محتوياتها تتوافق مع التوجهات ذات الصلة الصادرة من شركة أدنوك.

تتواصل إدارة العلاقات الحكومية والمحلية في شركة أدوك بانتظام مع الهيئات التنظيمية لضمان التزام الشركة بكافة القوانين واللوائح ذات الصلة في جميع الأوقات. وتؤكد إدارة العلاقات الحكومية والمحلية من الوفاء بنود اتفاقية الامتياز في الوقت المناسب من أجل تلبية التطلعات الحكومية دائماً. كما تجيب الشركة بصورة عاجلة على جميع الاستفسارات التي ترسلها الهيئات التنظيمية لضمان توافق عملياتنا مع المتطلبات، والتزامها بمعايير الأمان والمصادقية والإعتمادية في جميع الأوقات.

نشترك بنشاط في معارض التوظيف وغيرها من الأنشطة الترويجية التي تتضمنها جامعات ومؤسسات تعليم فني متنوعة، وتعرض خلالها فرص عمل على مرشحين يتم اختيارهم خلال هذه الفعاليات.

بما أن عملاءنا يتواجدون في البايان بالأساس، فإن المقر الرئيسي للشركة في طوكيو هو المنوط بالتعامل معهم.



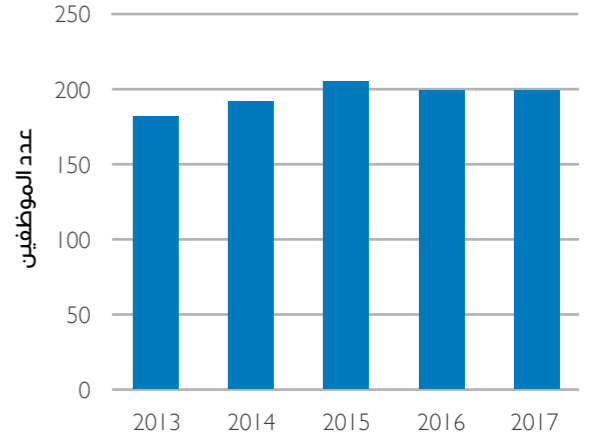
## القسم الثاني الأفراد

### موظفونا

تتولى إدارة الموارد البشرية، وإدارة الشؤون الإدارية في أدوك المسؤولية عن تقديم فرص التدريب والتطوير، وتوفير بيئة عمل صحية، ووضع هياكل عادلة وسخية للأجور والامتيازات. نلتزم بتطوير قدرات موظفينا الذين يتمتعون بالكفاءة العالية وتحفيزهم، وتمكنا عن طريق اتباع هذا النهج من الحفاظ على القوة العاملة القوية الحالية في شركتنا. كما نشجع بقوة تحقيق التوازن بين العمل والحياة من خلال الحوار المنتظم والتدرج الوظيفي على جميع المستويات. ونحن نغرس أهداف الشركة وسياساتها وإجراءاتها في ثقافة موظفينا. كما نشجع موظفينا على المشاركة الفعالة في الأمور ذات الصلة بالصحة والسلامة والبيئة وتمنح جائزة للصحة والسلامة والبيئة شهرياً.

## توزيع الموظفين (2013-2017)

## توزيع موظفي الدوام الكامل



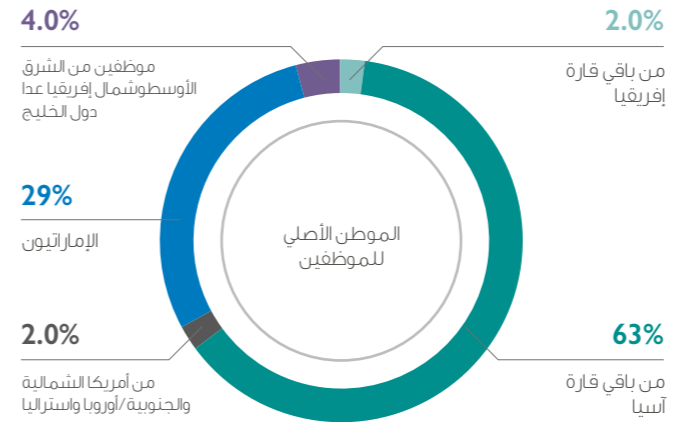
نتفهم أن القوى العاملة التي تتمتع بدرجة عالية من المهارة وعلو الهمة تشكل عنصراً أساسياً لنجاح الشركة. ونحن نقدم حزمة مزاي شاملة للموظفين بدوام كامل بما في ذلك التأمين على الحياة والتأمين الصحي، والتأمين ضد العجز، وإجازة الأمومة والأبوة، والإجازة الدراسية، وصناديق التقاعد، والمساعدة في التعليم.

ظل عدد موظفي الدوام الكلي في الشركة كما كان في العام الماضي. وتوسعى شركة أدوك إلى أن تكون "صاحب العمل الأمثل" من خلال رفع كفاءة الموظفين عبر برامج التطوير المهني، وتوفير فرص عمل متساوية للرجال والنساء على حد سواء، كما تضمن المساواة بين الذكور والإناث في الرواتب، وتطبيق سياسات صارمة للتعامل مع الموضوعات ذات الصلة بالتحرش، والعمل القسري، وعمالة الأطفال.

تمكنت الشركة من استقطاب أفضل المواهب العالمية من جميع أنحاء العالم مما أدى إلى تحسين مهارات التنوع في الشركة. وتم ذلك بالتعاون بين دولة الإمارات العربية المتحدة واليابان.

ويوضح الشكل التالي توزيع الموظفين حسب الموطن الأصلي لعام 2017.

## توزيع الموظفين بالنسبة المئوية حسب الموطن الأصلي



يؤدي توفير قوى عاملة مكونة من أفراد من ذوي الخلفيات والمهارات والخبرات المختلفة إلى إيجاد أفكار مبتكرة ومبدعة. ويمكن أن تساهم هذه الأفكار بشكل كبير تجاه النمو المستدام للشركة، ويوضح الشكل السابق التزامنا بزيادة تنوع الموظفين.

## التدريب والتطوير

تتيح برامج التدريب تعزيز المهارات التي يحتاج الموظفون إلى تحسينها. ولا يقتصر التدريب المستمر على المساهمة في تحقيق مستوى أفضل لاستبقاء الموظفين، ولكنه سيساعد في جذب المواهب بشكل أفضل من البداية، وهو ما يعكس صورة طيبة لأعمال الشركة. وتقدم الشركة مجموعة متنوعة من فرص وبرامج التدريب للموظفين، الأمر الذي يرفع من مهاراتهم الفنية وغير الفنية على حد سواء. وضمنت برامج الشركة خصيصاً لتناسب الوظائف المختلفة في الشركة.

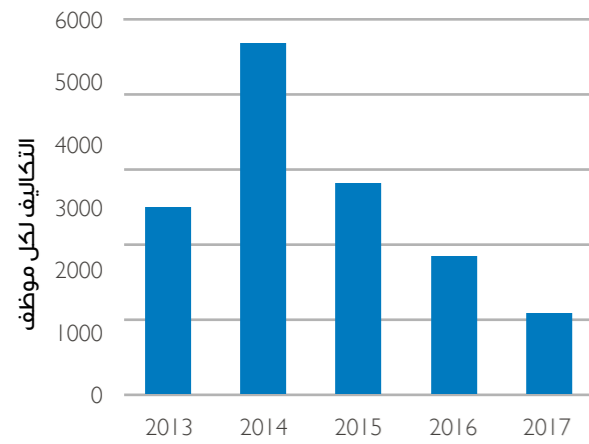
ولتحقيق هذا الهدف، تُعد خطة تدريب سنوية بناء على عملية تحليل الاحتياجات التدريبية بالتعاون مع منسقي التدريب في كل إدارة. وتتكون عملية تحليل الاحتياجات التدريبية من خمس خطوات على النحو التالي:



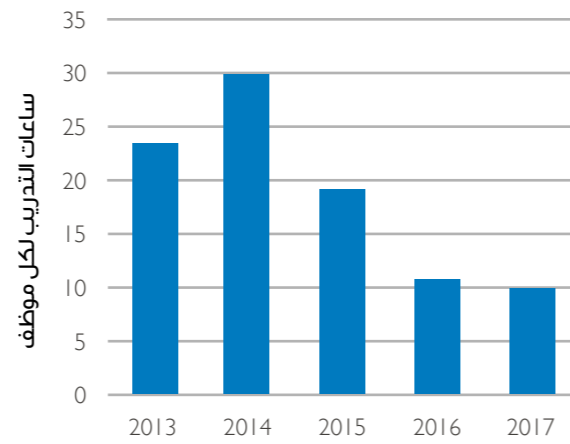
التوظيف القوية، بمعنى أن الشركة تعين المهنيين من ذوي المهارات المناسبة والمطلوبة، والاستبقاء القوي للموظفين الذي يؤدي إلى اكتساب الموظفين لمستوى الخبرة المناسبة من خلال التقدم الوظيفي.

تراجع الشركة خطة التدريب سنوياً، وتجري تحسينات لزيادة فعالية البرامج مثل اختصار الدورات والجمع بين المواضيع ومن ثم تقليل التكاليف الإجمالية لتدريب الموظفين مع توفير التدريب المطلوب. ويُعتبر تخفيض الشركة في ساعات التدريب لكل موظف انعكاساً أيضاً لعملية

## تكلفة الاستثمار للتطوير الشخصي في التدريب/الفرد



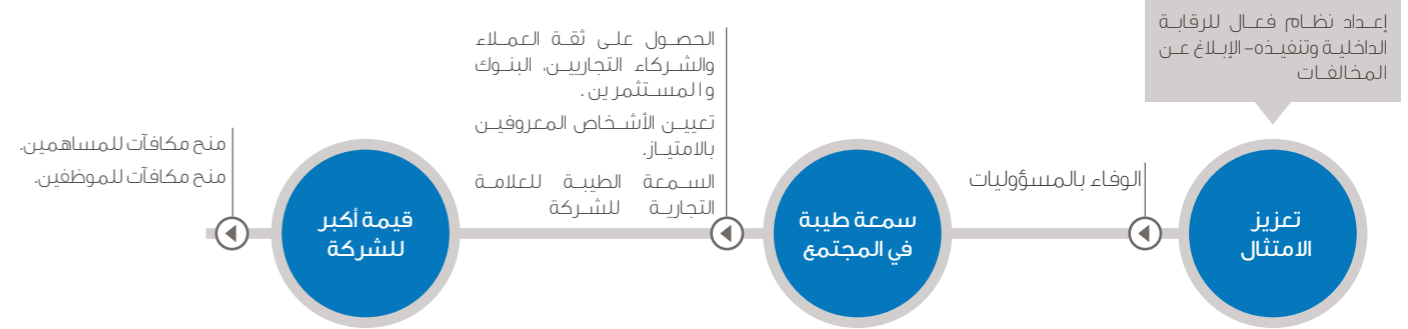
## إجمالي ساعات التدريب لكل موظف





تتعاون الشركة مع موظفيها ومورديها لإقامة شركات، وضمن احترام جميع من تتعامل معهم ومعاملتهم باحترام وكرامة، ويلتزم الموظفون والمقاولون بالمبادئ التي تضعها مدونة قواعد السلوك، وتضع مدونة قواعد السلوك المبادرات التي تحددها رؤية شركة أدوك، وتعتبر 'أخلاقنا' مؤشراً رئيسياً يطبقه جميع موظفي أدوك.

### سياسة وإجراءات الإبلاغ عن المخالفات



يؤدي عدم الامتثال إلى فقدان الشركة لثقة المجتمع، وخسارة قيمتها المؤسسية، مما يمكن أن يؤدي إلى الإفلاس في أسوأ الحالات

لزيادة تعزيز نظام الامتثال للمقر الميداني لأدوك في أبوظبي، وضعت سياسة وإجراءات الإبلاغ عن المخالفات في المقر الميداني في أبوظبي في الأول من إبريل لعام 2017 من خلال تشجيع الأفراد على الإبلاغ عن أي عمليات احتيال أو مسائل غير أخلاقية ترد إلى علمهم أو يصبوا على علم بها، وتوفير وسائل سرية للإبلاغ عن هذه الأمور، وحماية الأفراد الذين يبلغون عن هذه المسائل بحسن نية.

تؤمن أدوك أنه من الضروري التزام موظفي الشركة بأخلاقياتها لزيادة قيمتها. وفي هذا الصدد، وضعت أدوك المبادئ المؤسسية لمجموعة أدوك، واللوائح التنظيمية الأخلاقية المؤسسية لمجموعة أدوك، ومدونة قواعد السلوك لأدوك لهذا الغرض، وتتولى المسؤولية عن العمل بما يتوافق مع هذه المبادئ واللوائح التنظيمية.

### المبادئ واللوائح التنظيمية ذات الصلة بالامتثال في أدوك



### قواعد السلوك

يوضح الشكل أدناه المبادئ التي تقوم عليها مدونة قواعد السلوك في شركة أدوك:



### عبد الله العامري

التحق بالعمل لدى شركة أدوك في 2011، وشغل منصبين وهما نائب مدير الإنشاء ومدير الصيانة وحقل حيل، وحصل على العديد من الجوائز والأوسمة بعد سبع سنوات من العمل في أدوك.



البداية العديد من المعارضات خلال هذه المرحلة، ولكن، تغيرت الآراء ببطء، وأخذت جميع القرارات كفريق. ونتج عن ذلك التواصل الأفضل بين أفراد الفريق، وتعين على كل فرد مشاركة المعلومات وتقديم الدعم إلى الأفراد الآخرين لإتمام مهامهم. وأثبتت هذه المبادرة أن تشجيع التواصل المفتوح والأمين، وتعزيز اشتراك الموظفين أدى إلى عمل جميع الموظفين كفريق واحد.

وعلاوة على ذلك، فقد نُقلت إلى مقر أبوظبي في إبريل 2018 لمواصلة دعم مشاريع أدوك القادمة مع إدارة المشاريع، وأشارك حالياً في تنفيذ مشروع جديد تطوير حقل حيل بالكامل\* بالإضافة إلى تنفيذ مهامى كمدير للهندسة في إدارة المشاريع ومهندس تناوب أول في إدارة العمليات والتكامل بهدف زيادة مهاراتي في الإدارة والهندسة التي تغطي كافة القطاعات، ولم يكن ذلك بالمهمة السهلة، ولكنه كان بمثابة تحسن سريع في وقت قصير، وقد ساعدني تقدير وتشجيع فريق الإدارة في أدوك على زيادة الرضا عن نفسي.

بدأت رحلة عملي في أدوك بعد التخرج مباشرة كمهندس ميكانيكي عام 2011، حيث عملت في فريق الصيانة في الموقع. وتعلمت مهام وظيفتي من الموظفين على الصعيد الميداني وكذلك المشرفين. وكنت أول مواطن إماراتي يشغل منصب الإدارة العليا في شركة أدوك، وتمكنت من قيادة فريق المواطنين الإماراتيين ودربتهم، وساعدتهم في بناء كفاءاتهم، كما كنت من الدفعة الأولى من المواطنين الذين حضروا برنامج التدريب القائم على الكفاءة وتخرجوا منه.

وبعد ذلك، خلال مرحلة الإنشاء في مشروع تطوير حقل حيل، التحقت بإدارة تطوير حقل حيل حيث سرّعت وطورت معارفى ومهاراتي خلال فترة زمنية قصيرة وخاصة في مجالات الهندسة والإدارة. وبعد ذلك، بدأت في أداء مهامى كـنائب مدير للإنشاء في مشروع تطوير حقل حيل، ومهندس ميكانيكي مع إدارة الصيانة في الموقع.

وواجهت في التجربتين صعوبات كبيرة في إدارة الفريق، وللتغلب على هذه المشكلة بفعالية، غيرت مسؤوليات جميع الموظفين، وواجهنا في

## تضارب المصالح

تحظر مدونة قواعد السلوك في شركة أدوك على موظفينا الاشتراك في أية أنشطة تنطوي على إمكانية التأثير سلباً على نزاهة الشركة. ويحظر تماماً إتمام أي من المعاملات مع منافسينا أو غير ذلك من الأعمال التي تتعارض مع مصالح أدوك.

## حقوق الإنسان

تمثل مسائل حقوق الإنسان أهمية بالغة في مدونة قواعد السلوك. ونحن في شركة أدوك نحترم كل من نتعامل معهم، مع دعم مبادئ وروح الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي اعتمده الأمم المتحدة عام 1948.

## التوظيف

وفقاً لرؤية دولة الإمارات 2021، نغرض سد الفجوة الهيكلية التي يتميز بها سوق العمل الإماراتي، أطلقت حكومة دولة الإمارات مبادرة لزيادة انخراط المواطنين الإماراتيين في سوق العمل وبشكل خاص في القطاع الخاص لزيادة عدد المواطنين في سوق العمل ومساهماتهم في الاقتصاد. وانسجاماً مع توجيهات حكومة دولة الإمارات ومتطلبات أدوك/ المجلس الأعلى للبتترول، يهدف برنامج التوظيف في شركة أدوك لإعداد بيئة عمل جذابة يتمكن فيها كافة الموظفين المواطنين من التطور باستمرار. وهذا البرنامج مصمم خصيصاً لتحسين المهارات، والكفاءات، وتعزيز التقدم المهني.



## لمحة عن تجارب أدوك

برنامج تدريبي مبني على الكفاءة للمواطنين فقط قامت أدوك بتطوير هدف استراتيجي لأعمالها يستهدف تنفيذ برنامج تدريبي قائم على الكفاءة لضمان الحفاظ على ميزتها التنافسية في مجال صناعة الطاقة العالمية. ويستهدف برنامج التدريب القائم على الكفاءة التحسين المستمر لدعم أهداف الكفاءة في شركة أدوك فيما يتعلق بـ

- كفاءات الأعمال.
- الكفاءات الخاصة بالصحة والسلامة والبيئة.
- الكفاءات الشخصية والسلوكية.
- الكفاءات المحددة لكل وظيفة.

ويُنفذ النظام من خلال برنامج التدريب القائم على الكفاءة، البرنامج التدريبي المنظم الذي سيستخدمه الموظفون كدليل إرشادي للحصول على الكفاءات اللازمة لأداء وظائفهم الحالية في الشركة.

ويستند برنامج التدريب القائم على الكفاءة إلى الكفاءات الجوهرية التالية في شركة أدوك وهي كفاءات الأعمال، والصحة والسلامة والبيئة، والكفاءات الشخصية والسلوكية، والكفاءات المحددة لكل وظيفة. ويتضمن برنامج التدريب القائم على الكفاءة تفاصيل محددة بشأن الكفاءات اللازمة لكل وظيفة. تزد أنشطة التعلم والتطوير تحديداً في برنامج التدريب القائم على الكفاءة لضمان حصول العاملين على الكفاءات اللازمة للدور الوظيفي المحدد الذي يشغلونه. وشارك 12 مواطناً (7 فنيين و5 غير فنيين) تقريباً في البرنامج التدريبي القائم على الكفاءة في عام 2017.

لتعزيز إمكانية توظيف وتطوير المواطنين الإماراتيين في أدوك، نفذت إدارة الموارد البشرية العديد من المبادرات مثل خطط التوظيف السنوية، وبرنامج التدريب القائم على الكفاءة للمجالات الفنية وغير الفنية. ويقدم برنامج التدريب القائم على الكفاءة مزايا كبيرة لتطوير معرفة المتدربين، ومهاراتهم، وأدائهم.

وفي نهاية عام 2017، بلغت نسبة المواطنين الإماراتيين في القوى العاملة لدينا 29%.

وتشارك أدوك في المؤتمرات والمعارض المهنية المختلفة لعرض أعمالها واستقطاب المواهب الوطنية.

## غسان مقداي

مهندس أول المشروع، التحق بالعمل في أدوك منذ خمسة أعوام وستة أشهر خلال المراحل الأولى في تطوير حقل حبل



ويسعدني أن أقول أن هذا الحل دعم إنجاز المشروع بنجاح. وكان الشرط الرئيسي لطلب مزيد من المواد نتيجة للعديد من المطالبات المقدمة من المقاولين الذين كنت في حاجة إلى حضورهم نظراً لمعرفتي بتفاصيل المشروع منذ بدايته. وعلى المستوى الشخصي، فقد عملت بجد لمراجعة كافة مطالبات المقاول (المتعلقة بتطلبات التغيير) وطعنت في المطالبات التي لم تكن غير حقيقية. وتمكننا عن طريق هذه الممارسة من زيادة الفعالية وتقليل التكاليف في الشركة.

## مجتمعنا

تلتزم أدوك بدعم المجتمعات التي تعمل بها، وليس لدينا أي من النزاعات مع المجتمعات المحلية بخصوص أي من العمليات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ونستمر في المشاركة والاستثمار في مجتمعاتنا المحلية التي نعمل بها على نحو أخلاقي ومسؤول تأكيداً لأهمية المجتمعات التي نعمل بها. ويتحسن مستوى معيشة جميع مجتمعاتنا، وموظفينا، وعائلاتهم من خلال الخدمات التعليمية والصحية والإنسانية.

## الاستثمارات المجتمعية

## لمحة عن تجارب أدوك

برنامج تعليم اللغة اليابانية في المدرسة الثانوية للتكنولوجيا التطبيقية

تُنصّب الأنشطة الثقافية التي تنفذها شركة أدوك على تطوير قدرات جيل الشباب في أبوظبي من خلال المشاركة في البرامج التعليمية لواءة من المؤسسات التعليمية التي تحظى بمكانة عالية في أبوظبي وهي المدرسة الثانوية للتكنولوجيا التطبيقية.

إن الهدف من برنامج تعليم اللغة اليابانية هو اختيار الطلاب ذوي المهارات التقنية في أبوظبي ليتعلموا اللغة اليابانية ويتعرفوا على ثقافة اليابان.

وهناك مدرس ياباني ومدرسة يابانية تُدرّسان اللغة اليابانية لطلاب في الصفوف التاسع والعاشر والحادي عشر والثاني عشر من البنين والبنات

لمدة ثلاثة أيام في الأسبوع، بعد انتهاء اليوم الدراسي.

في كل عام، يشارك طلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية للتكنولوجيا التطبيقية في المعسكر الصيفي في مدرسة (Ritsumei-kan UJ) للمرحلة الثانوية بمدينة كيوتو، في اليابان للاطلاع على نمط الحياة في اليابان من الناحية التعليمية والثقافية والمهنية والتكنولوجية والتفاعل مع طلاب مدارس المرحلة الثانوية بشكل يومي.

ومنذ 2012 تم استكمال أربعة فصول دراسية كجزء من برنامج تعلم اللغة اليابانية في مدرسة ثانوية للتكنولوجيا التطبيقية، وحضر 96 طالب و83 طالبة البرنامج خلال هذه المدة.

وأنا أتمنى أن يساهم هؤلاء الطلاب المواطنين في المستقبل في تقوية العلاقات الثنائية بين دولة الإمارات العربية المتحدة واليابان في ضوء معرفتهم العميقة باللغة اليابانية وثقافة اليابان، وكذلك من خلال التعاون الوثيق في مجالات العلوم والتكنولوجيا.



## القسم الثالث الكوكب

نواجه حالياً العديد من المشاكل البيئية العالمية مثل التغيرات المناخية الناتجة عن الاحتباس الحراري واستنزاف الموارد مع زيادة عدد السكان. إن الموضوعات البيئية ذات الأهمية القصوى المباشرة لنا تنبع من طبيعة عملياتنا الإنتاجية التي تؤدي إلى الانبعاثات إلى الهواء (انبعاثات غازات الاحتباس الحراري (GHG)، والإحراق وتوليد المياه ومياه الصرف. وبالإضافة إلى مجالات التركيز الرئيسية هذه، فإننا نتعامل أيضاً مع موضوعات بيئية أخرى لها علاقة بعملياتنا مثل إدارة النفايات وحماية التنوع الحيوي، ومنع التسرب، والوعي البيئي والحفاظ على الموارد.

ونستمر في سعيينا نحو تقليل الانبعاثات الكربونية من عملياتنا التي نقوم بها بما يتفق مع مؤشرات الأداء الرئيسية لدى الشركة.

## إدارة الجوانب البيئية

يتمثل الهدف من طريقة إدارتنا لمواردنا ومناهجنا في أنشطة المشاريع في إيراك مسؤوليتنا تجاه الكوكب.

وقد وضعنا أهداف وأغراض الصحة والسلامة والبيئة القوية لعام 2017 التي نفتخر بتحقيقها.

إن أدوك على دراية تامة بأبعاد الجوانب البيئية وتسعى إلى مواصلة الالتزام بجميع التشريعات البيئية الصادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة مع الامتثال أيضاً لقواعد وشروط مدونات أصول الممارسات المهنية لشركة أدوك.

تلتزم أدوك بالإدارة البيئية الاستباقية ومشاركة الموظفين. وقد راعينا الاعتبارات البيئية في مشاريعنا من ناحية، ونفذنا العديد من المبادرات الخضراء داخلياً من ناحية أخرى لإدارة الطاقة والنفايات والمياه والمسائل البيئية الأخرى. وكجزء من التزامنا تجاه البيئة، فإن لدينا برامج حالية تضمن تقليل الضرر الذي تسببه الأنشطة للبيئة إلى أدنى مستوى ممكن. ومن بين هذه المبادرات حملة تنظيف مبرز.

## الطاقة

تُلبى احتياجات الطاقة في شركة أدوك من خلال استهلاك الطاقة المباشرة وغير المباشرة في عمليات الشركة. وتنتج الشركة احتياجاتها من الطاقة المباشرة، في حين تحصل على الطاقة غير المباشرة عن طريق مصادر خارجية مثل هيئة كهرباء ومياه أبوظبي.

ونحن ملتزمون في شركة أدوك باستخدام الطاقة المستدامة والمتجددة، وأدخلنا مبادرات إدارة الطاقة المقدمة من شركة أدوك ضمن نشاط الشركة. وقللنا من هدر الغاز من خلال الصيانة المنتظمة واسترداد الغاز وتقليل الإحراق إلى الحد الأدنى. إن المناخ هنا في أبوظبي يمثل بيئة ممتازة لتوليد الطاقة المستدامة، ويتيح لنا الاستفادة بأقصى صورة من وسائل كفاءة الطاقة لدينا وتقليل التكاليف وزيادة كمية المنتجات المستردة.

حملة النظافة الطوعية في جزيرة مبرز  
250 أسبوع وأكثر

تتخذ أدوك منذ يوليو 2012 نشاطاً طوعياً لتنظيف موقع الإنتاج الرئيسي في جزيرة مبرز. وقد أنجزنا 251 حملة حتى نهاية 2017. وشارك في هذه الحملة جميع الموظفين (كبار الموظفين، والموظفين المتدربين، والمقاولين الخ) من جميع مقراتنا (طوكيو، وأبوظبي، الخ).

وأدت هذه المبادرة إلى الفوائد التالية للصحة والسلامة والبيئة، والاستدامة، واستخدام الطاقة:

1. فعالية التكاليف؛
2. الحفاظ على البيئة؛
3. جمع النفايات؛
4. منع توليد النفايات.

في ديسمبر 2017، سجلت هذه الحملة الطوعية 250 عملية تنظيف بعد خمسة أعوام وأربعة أشهر من العمل المستمر. وتتوافق الحملة مع مفهوم "النساء الخمس" الذي تم تطويره داخل الشركة، والذي يمكن تلخيصه كما يلي:

**ترتيب:** تحديد ما تريده

**تخزين:** كل شيء في مكانه

**تلميع:** تنظيف المكان

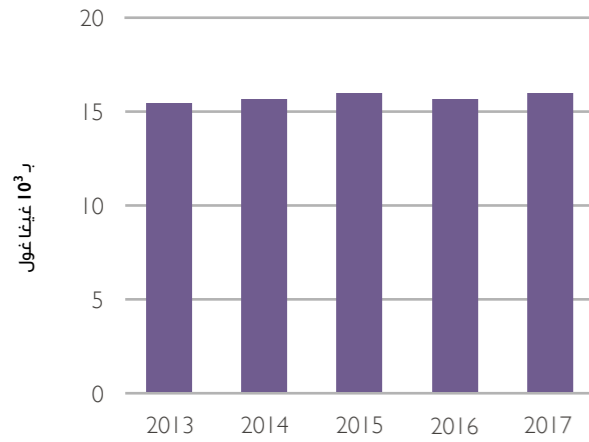
**تقييم:** جعل المحيط آمناً

**تطوع:** لتطبيق هذه النقاط كل يوم.

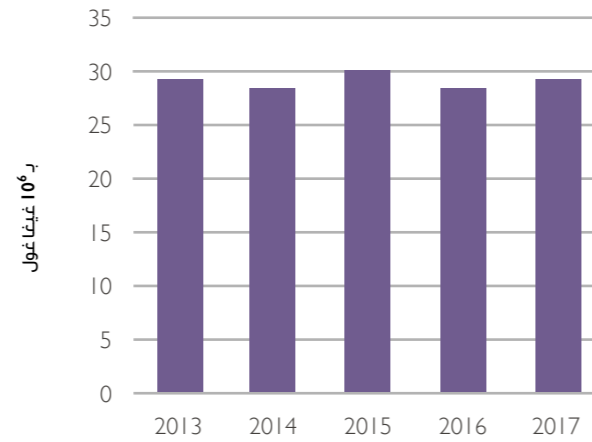
وخلال الـ 250 حملة هذه، تم جمع إجمالي 78 طن من النفايات، وفصلها، والتخلص منها بشكل مناسب.

وستستمر حملة التنظيف هذه لتحسين الأداء البيئي وأداء الاستدامة في جزيرة مبرز. وتشجع إدارة الشركة تنفيذ هذه الحملات.

## إجمالي استهلاك الطاقة غير المباشرة (-2013 2017)



## إجمالي استهلاك الطاقة المباشرة (-2013 2017)



تشير الرسوم البيانية بين عامي 2013 و2017 إلى اتجاه ثابت في استهلاك الطاقة المباشرة. ومع الزيادة الطفيفة الملحوظة في الاستهلاك عام 2015 وعام 2017 بسبب ازدياد عدد المشاريع المقامة في جزيرة مبرز وتطوير حقل حبل على التوالي. وانخفض الاستهلاك بنسبة 5% في عام 2016 مقارنةً بعام 2015. ورغم الزيادة الكبيرة في الأنشطة، شهد عام 2017 زيادة طفيفة في استهلاك الطاقة المباشرة بنسبة 3%. ويرجع ذلك إلى مبادرات إدارة الطاقة التي نفذتها أدوك.

لمحة عن تجارب أدوك  
الحفاظ على الطاقة في أدوك

مايو 2017. وعقدت دورتان تدريبيتان للتوعية بنظام إدارة الطاقة في جزيرة مبرز في نوفمبر 2017. وتم تحديد اثنين من كبار مستهلكي الطاقة للاعتماد استناداً إلى قائمة مستهلكي الطاقة الرئيسيين. وتم تحديد قائمة مؤشرات أداء الطاقة ومراقبتها باستمرار. وأدت المبادرات إلى:

1) تقليل استهلاك الطاقة لكبار مستهلكيها.

2) تقليل التأثير البيئي وزيادة المحافظة على الموارد الطبيعية (بسبب انخفاض انبعاثات غازات الدفيئة وتقليل استهلاك الوقود).

3) زيادة فعالية الطاقة وتقليل تكاليفها.

وسنواصل في عام 2018 عقد اجتماعات المراجعة، والتدقيقات الداخلية، وسنجري تدقيق المراقبة الثاني.

أقامت أدوك نظاماً لإدارة الطاقة على أسس تتناسب مع المعايير الدولية لشهادة الأيزو (ISO 50001:2011)، والهدف إدارة مرافقها بفعالية من خلال التطبيق الفعال لنظام الإدارة ISO.

وفي عام 2014 شرعت أدوك في إطلاق (المرحلة الأولى) من تطبيق دليل وإجراءات نظام إدارة الطاقة في الشركة بأكملها. فيما أقامت الشركة في عام 2015 حملة توعية بنظام إدارة الطاقة، وأجرت برنامجاً تدريبياً على التدقيق الداخلي لجميع الموظفين الرئيسيين المشاركين في عمليات التدقيق الداخلية والخارجية. وفي أكتوبر 2015، وضعت "سياسة الطاقة" وتشكل "فريق الطاقة" وتم اعتمادهما من قبل المدير العام. وفي 9 يوليو 2016 حصلت أدوك على شهادة أيزو ISO 50001 السارية حتى يوليو 2019. وبعد ذلك، وصلنا عقد اجتماعات المراجعة والتدقيقات الداخلية، وأنجز التدقيق الأول للمراقبة بنجاح في

## التغيرات المناخية

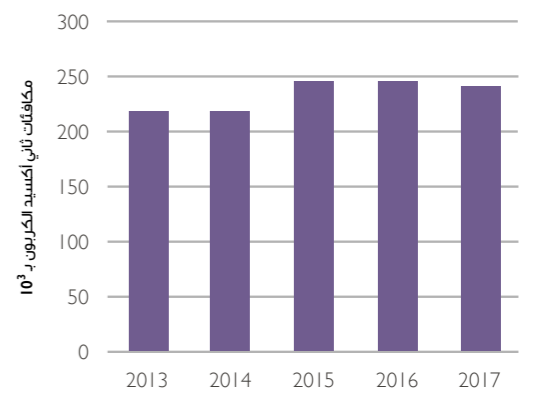
من الأهداف الرئيسية لشركة أدوك زيادة كفاءة استهلاك الطاقة من خلال التحسين الدائم، ويشمل نظام إدارة الطاقة في شركة أدوك تدابير محددة لتعزيز كفاءة استهلاك الطاقة. كما اتخذت الشركة خطوات لزيادة الكفاءة التشغيلية وتقليل انبعاثات غازات الدفيئة في أنشطة العمل ككل.

## انبعاثات غازات الدفيئة

يوضح الرسم البياني التالي اتجاه انبعاثات غازات الدفيئة على مدار خمسة أعوام- من 2013 إلى 2017.

وشهدنا في عامي 2015 و2016 زيادة في حجم انبعاثات غازات الدفيئة بنسبة 10٪ مقارنةً بعام 2014 نتيجة لغاز الشعلة المحترق في حقل مبرز. ولكننا تمكنا من التحكم في انبعاثات غازات الدفيئة مما أدى إلى انخفاض الانبعاثات بنسبة 2٪ عام 2017.

### انبعاثات غازات الدفيئة بـ 10<sup>3</sup> (مكافئ ثاني أكسيد الكربون)



وتتضمن بياناتنا عن انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة انبعاثات سنوية من ثاني أكسيد الكربون والميثان ناتجة عن توليد الطاقة وعمليات الاحتراق والإحراق لدينا. وتم حساب القيم بناء على التحويل إلى أطنان من مكافئات ثاني أكسيد الكربون بناء على قيم الاحتباس الحراري العالمي المحتمل طبقاً لتقرير التقييم الرابع لعام 2007 الصادر عن اللجنة الدولية للتغيرات المناخية (خلال المئة عام القادمة).

### المواد المستنفذة للأوزون

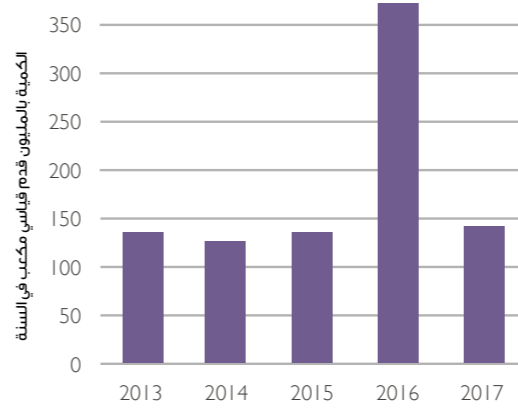
لم تُسجل أية انبعاثات لأية مواد مستنفذة للأوزون من مواقعنا في عام 2017.

لقد طورت أدوك وحدات تكييف الهواء لديها عن طريق تحويل المركبات المستنفذة للأوزون (مركبات الكربون الهيدرو كلورية فلورية) إلى مركبات صديقة للأوزون (المركبات الكربونية الفلورية).

## إدارة الإحراق

انسجماً مع الاستراتيجية التي وضعتها شركة أدوك الخاصة بالوقف التدريجي لإحراق الغاز، توقفت شركة أدوك عن القيام بأنشطة الإحراق إلا في حالات الطوارئ أو عمليات الإغلاق، أو بدء التشغيل فقط وليس هناك إحراق للغاز على أسس دائمة ومستمرة لديها. ورغم تشغيل حقل حيل الجديد، تلتزم الشركة بإدارة الإحراق. وقد وصل إجمالي كمية الهيدروكربونات التي تم إحراقها في عام 2017 إلى 146 مليون قدم مكعب قياسي في السنة. ويبين الرسم البياني التالي تحليلاً مقارناً لأنماط الإحراق في مواقعنا خلال الفترة من 2013 إلى 2017.

### كمية الغاز التي تم إحراقها



شهدنا في عام 2016 زيادة كبيرة في حجم غاز الشعلة المحترق نظراً لحدوث إحراق غير متوقع في خطتنا. ولكن، عولجت هذه المشكلة بفعالية عام 2017 ولذلك حدث انخفاض ملحوظ في أحجام الغازات المحترقة.

كما أننا نسجل الانبعاثات الأخرى المنبعثة للهواء من الأنشطة التشغيلية الأخرى مثل استخدام الغاز المُستعاد لتوليد الطاقة. نقوم سنوياً بمراقبة انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وأكاسيد النيتروجين وأكاسيد الكبريت والمركبات العضوية المتطايرة، والميثان لمساهمتها في الظاهرة المعروفة باسم الاحتباس الحراري العالمي المحتمل، فضلاً عن آثارها الصحية الضارة.



## إنتاج النفايات

لا تعود الإدارة الفعالة للنفايات بالنفع على الأعمال فقط عن طريق توفير الأموال، ولكنها تحقق منافع للبيئة في نفس الوقت أيضاً. وتلتزم أدوك بالالتزامات القانونية للإدارة الفعالة للنفايات والتخلص منها. وتفهم أهمية التخلص من النفايات بطريقة أخلاقية وتتسم بالأمانة والمسؤولية

### النفايات الخطرة وغير الخطرة

تؤدي العمليات الصناعية التي تنفذها الشركة في أبوظبي، والمصنح، ومنصة المرافق الرئيسية وجزيرة مبرز إلى إنتاج نفايات خطرة ونفايات غير خطرة. وتتوافق نظم إدارة النفايات في الشركة مع مدونات أصول الممارسات المهنية الصادرة عن أدنوك واللوائح الاتحادية لإمارة أبوظبي. ويوضح الجدول التالي معلومات بشأن الأنواع المختلفة من النفايات الخطرة وغير الخطرة من عمليات أدوك.

### أنواع النفايات الخطرة والنفايات غير الخطرة في أدوك

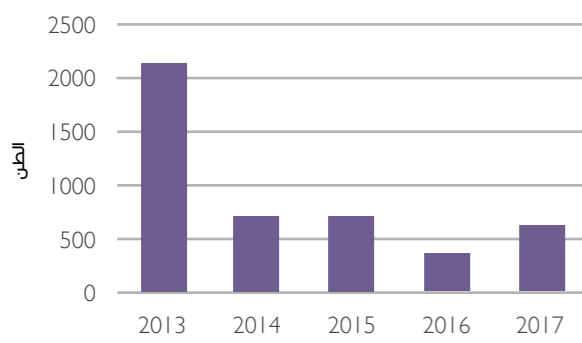
النفايات الخطرة	النفايات غير الخطرة
الحاويات الكيميائية الفارغة، النفط الثقيل "الأسفلتين"، الرواسب الطينية الهيدروكربونية البترولية، والنفايات النفطية، ومخلفات التجليخ والخرابطة والأنايب الخفيفة، ورماد المحرقة، وقطع القماش القطنية، والمرشحات (الفلاتر) المستعملة، والنقط المبدد، وبقايا الطلاب، والبطاريات المستعملة، والأسيتوس الكيميائي..إلخ.	نفايات الطعام/المطبخ مواد التعبئة والتغليف (الزجاجات، ألواح الزجاج زجاجات البولي إيثيلين والتيرفالات وغيرها). النفايات الخشبية (القواعد الخشبية، الخشب المضغوط) النفايات المكتبية

### طرق التخلص من النفايات

في عام 2017، وصل حجم كميات النفايات الخطرة المرسلة إلى المنشأة المركزية لحماية البيئة (بيئات) إلى 587 طن على التوالي. وأنتجت مواقع أدوك 297 طناً من النفايات. وتختلف كمية النفايات غير الخطرة المتولدة استناداً إلى العمالة الحالية في مبرز. وتستخدم آليات التخلص التالية حالياً لمختلف أنواع النفايات:

جُمعت البيانات عن النفايات الخطرة على مدار الأعوام الخمسة السابقة. وكما يتبين من الشكل التالي، كان هناك تفاوت كبير في البيانات المبلغ عنها للنفايات الخطرة المرسلة من مرافقنا. ويرجع ذلك إلى حقيقة أن أدوك تخلصت من كمية كبيرة من التسربات الطينية الرملية عام 2013، ولذلك، لا يوجد تسربات طينية رملية في السنوات اللاحقة. ومقارنةً بعام 2016، زادت النفايات الخطرة المرسلة عام 2017 بنسبة 75٪ تقريباً. ويرجع ذلك إلى أنه تم التخلص في عام 2016 من كميات أقل من النفايات مثل الحاويات الفارغة، والأسفلتينات، ومخلفات الترميل، والرماد، والنفايات النفطية، وبقايا الطلاب خارج الموقع وتم تخزينها في الموقع لمدة أطول. وفي عام 2017، تم التخلص من نفايات العاملين في منشأة بيئات مما أدى إلى زيادة في أرقام التخلص من النفايات.

### النفايات الخطرة المرسلة إلى منشأة بيئات



### البقع النفطية المتسربة

لم تُسجل أية بقع نفطية متسربة تستحق الإبلاغ عنها لأي نشاط لشركة أدوك في 2017، وتشكل إدارة البقع المتسربة واستردادها جزءاً من خطط الاستجابة للطوارئ في أدوك.



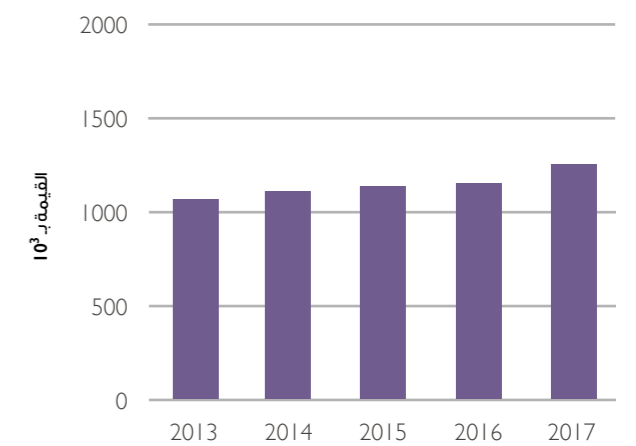
## المياه والنفايات السائلة

## سحب المياه

تقضي مبادئ المحافظة على البيئة المتبعة في أدوك، تقليل استخدام المياه إلى أقل حد ممكن.

تظهر الرسوم البيانية التالية كميات سحب المياه للأعوام 2013 - 2017.

## معدل سحب المياه (2013 - 2017)



## تصريف المياه

يُلاحظ زيادة معدل سحب المياه منذ عام 2014 بسبب أنشطة الصيانة في معسكرات العمال وزيادة عدد الموظفين في جزيرة مبرز. ومقارنةً بعام 2016، شهد استهلاك المياه زيادة بنسبة 22% في عام 2017 بسبب الزيادة الكبيرة في العمالة في جزيرة مبرز.

في عام 2017، قامت شركة أدوك بتصريف 1,094 متر مكعب من المياه إلى البحر (كانت قد نتجت عن تحلية المياه بتقنية التناضح العكسي). أنجزت محطة معالجة مياه الصرف في مبرز تعديلها وتشغيلها عام 2017. وتعمل المحطة منذ أغسطس 2017. وعلاوة على ذلك، من المخطط تعديل محطة معالجة مياه الصرف في منصة المرافق الرئيسية في عام 2018.

## عدم التصريف لعمليات الحفر البحرية في حقل حيل

حُد حقل حيل باعتباره منطقة بحرية محمية، ومحمية مدرجة من اليونيسكو للمحيط الحيوي، ولذلك يحظر تماماً أي تصريف في هذه المنطقة. ويمكن أن يتحقق عدم التصريف أثناء حفر خمسة آبار إنتاجية جديدة عن طريق الحفارات البحرية في المنطقة البحرية المحمية. أولاً، تُحقن جميع القواطع للتكوين. وبعد ذلك، تُحقن

جميع مياه النفايات من الحفر إلى التكوين. وأخيراً، تُرسل جميع النفايات الإسمنتية إلى منطقة أخرى أو تُحقن للفصل للصب العلوي للأسمنت، ونتيجة لهذه العملية، ليس هناك حاجة للتخلص من أي مواد في حقل حيل ويمكن استمرار عدم التصريف حتى الانتهاء من أعمال الحفر في حيل.

## التنوع الحيوي

تدرك شركة أدوك تمام الإدراك أهمية التنوع الحيوي وتشارك بشكل فعال في حماية البيئة البحرية، إن المحافظة على البيئة جزء حيوي من أهداف الاستدامة في الشركة. ونحن نؤمن أن تطوير وتشغيل حقولنا النفطية على نحو مسؤول يقتضي أن يكون هناك توازن بين متطلبات التطوير والحفاظ على البيئة. ويمثل الحفاظ على مواطن الحياة البيئية الطبيعية الحساسة وحماية الأنواع المعرضة للانقراض جزءاً مهماً من ذلك. ونحن ملتزمون بشكل مبدئي ثابت بالحفاظ على الثروات الطبيعية والنظم البيئية والحياة البرية وموائل الحياة الطبيعية للحيوانات البرية.

## مشروع زراعة أشجار القرم

تواصل شركة أدوك منذ عام 1983 المحافظة على التزامها بحملة زراعة أشجار القرم في جزيرة مبرز. وتساهم هذه الأشجار كجزء أساسي من مقومات الحفاظ على النظام البيئي؛ إذ توفر نظاماً حاجزاً بين اليابسة والبحر، مما يساعد على استقرار هذه المناطق الحساسة والحفاظ على نوعية المياه.

وقد لُوْحظ وجود توسع مضطرد في تغطية أشجار القرم بسبب التخطيط السليم وإنشاء مُنشآت زراعي، واختيار المواقع وتجهيزها. وقد شارك المتخصصون في البيئة لدينا في الرصد المستمر، واستخدام تدابير الحماية والمتابعة، واستعمال الوسائل التكنولوجية الحديثة لإدامة هذا التوسع. وأسفرت الحملة عن تحسين البيئة بالنسبة لبعض الكائنات

الصغيرة مثل الروبيان والسُلطعون. كما تعتبر الجزيرة ملاذاً لكثير من أنواع الطيور المهاجرة. وتم زرع إجمالي 16,102 شجيرة في شهري فبراير ومارس 2017. ونخطط لزراعة 17,500 شجيرة تقريباً في 2018.

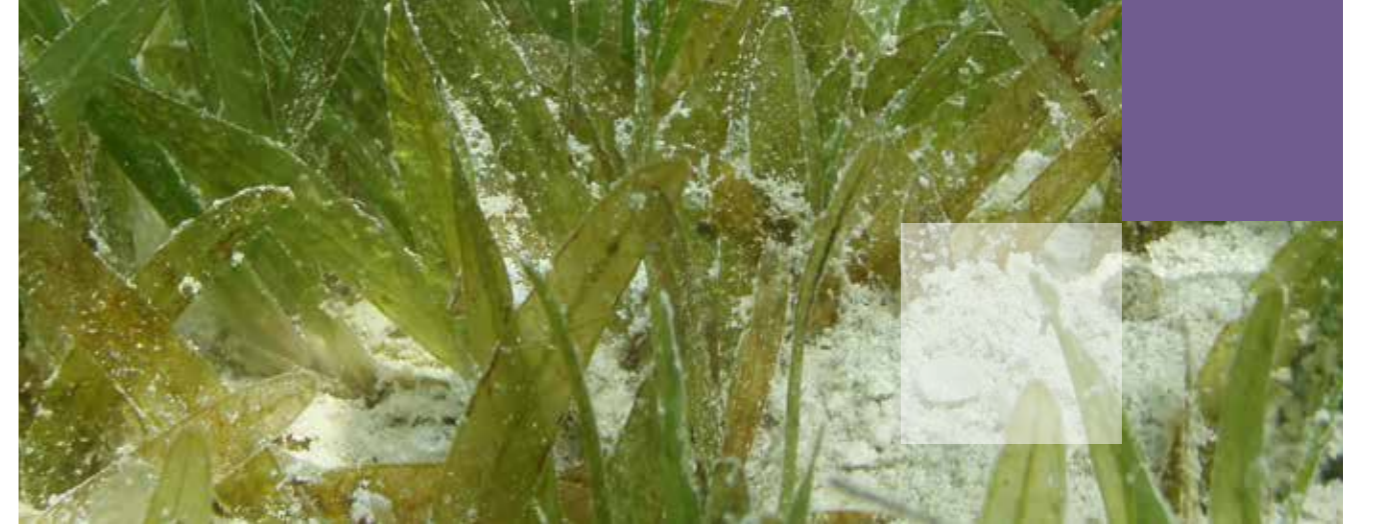
ومن عام 2005 حتى نهاية 2017، زرعت أدوك إجمالي 479,608 شجيرة في جزيرة مبرز.

## مشروع جَمَايَة الشعاب المرجانية والمحافظة عليها

تؤدي الشعاب المرجانية دوراً بالغ الأهمية في خدمة النظام البيئي؛ فهي تعزز من الثروة السمكية، وتحمي السواحل من الآثار الضارة للأمواج كما أنها المسكن والمأوى للعديد من الكائنات البحرية. ورغم هذا الدور الهام الذي تلعبه الشعاب المرجانية، إلا أنها تتأثر كثيراً بتقلب درجات حرارة المياه. وتشارك أدوك في بحث إمكانية تكاثر الشعاب المرجانية في جزيرة مبرز منذ أوائل 2004.

وفي فبراير 2017، أُجري رصد الشعاب المرجانية مع شركة تايبي. وتبين أن الشعاب المرجانية المزروعة تنمو بنفس معدل نمو الشعاب المرجانية الطبيعية





### زراعة الأعشاب البحرية

تساعد الأعشاب البحرية المختلفة في تحديد حالة النظام البيئي البحري. تُعتبر الأعشاب البحرية جزءاً بالغ الأهمية من النظام البيئي البحري، إذ تلعب عدة أدوار بيئية هامة منها تحقيق استقرار قاع البحر، والحفاظ على جودة المياه، وتوفير الطعام والمأوى للكائنات البحرية الأخرى.

وقد بدأت شركة أدوك في تنفيذ مشروع تكاثر الأعشاب البحرية في يونيو 2007، وتضمن المشروع إجراء مسوحات لأحوال نباتات الأعشاب البحرية المحيطة بجزيرة مبرز، وأعقبها اختبار مناطق المياه الصالحة للزراعة وتوسيع مساحة الأعشاب البحرية عن طريق زراعة الشتلات والتكاثر. ويستخدم العلماء اليابانيون لدينا وسائل تكنولوجية جديدة لتطوير وتعزيز نمو الكائنات البحرية في المنطقة مما يساعد بشكل غير مباشر في الحفاظ على السلسلة الغذائية البحرية. وقد تم تركيب فُرَشَات بسلاسل في عام 2014 في إطار المساعي الرامية لزيادة تكاثر الأعشاب البحرية في المنطقة، ووفرت هذه الفُرَشَات أرضاً صلبة لنمو الأعشاب وهي مثبتة في مكانها بالسلاسل الأصلية وتلك التي أضيفت فيما بعد، وتواصل شركة أدوك متابعة مدى التقدم في تكاثر الأعشاب البحرية.

وكما هو الحال بالنسبة للشعاب المرجانية، أُجري رصد الأعشاب البحرية في فبراير 2017 مع شركة تايبي، وتبين أن الأعشاب البحرية المزروعة تنمو بنفس معدل نمو الأعشاب البحرية الطبيعية.

### مشروع حماية العُقاب النُسرِي

نحن نقوم باستمرار بمتابعة ورعاية العُقاب النُسرِي الذي يتخذ من جزيرة مبرز موطناً له منذ 2005، وكجزء من الجهود التي تبذلها الشركة للمساهمة في نمو العُقاب النُسرِي والمحافظة عليه. وضعت أدوك 21 عشاً صناعياً تخضع لمتابعة ومراقبة دائمة في مختلف أرجاء جزيرة مبرز وموقع أم العنبر. وقد بلغ عدد مشاهدات العُقاب النُسرِي 25 في عام 2017.

### طارق أحمد الكندي

مشرف أول، إدارة السلامة والبيئة.

تخرجت من المملكة المتحدة كمهندس بتروك، وفضيت 10 سنوات كمهندس آبار (أدما)، وانتقلت إلى أدوك منذ 9 سنوات لاستشكاف فرص جديدة.



أفتخر بمبادرات التنوع الحيوي التي تنفذها شركة أدوك حتى الآن، وقد شهدنا تحسينات من خلال مشاريعنا في نمو أشجار القرم، وادي إشرافنا، واستخدامنا لتدابير الحماية، ومراقبة أشجار القرم إلى تحقيق نتائج متميزة، وتعتبر الحشائش البحرية موطناً للسلاف الخضراء، ويتغذى الأطوم أيضاً على الحشائش البحرية، ومراعاة لهذا الاعتبار، فقد عملنا تجاه توسعة نطاق زراعة الأعشاب البحرية ونفذنا تكنولوجيا جديدة لتعزيز نمو الأعشاب البحرية.

وقد عملنا أيضاً على مدار هذه السنوات تجاه نشر الشعاب المرجانية، وقد طبقت شخصياً هذه المعرفة المستمدة من البحوث على الشعاب المرجانية في مبادرات المحافظة لدينا، كما تلقيت مشورة من فرق أدوك ونفذت أفكارهم، وأشعر بالحنن بسبب تدهور حالة الشعاب المرجانية عام 2017، وسنبذل قصارى جهدنا في المستقبل لزراعة الشعاب المرجانية على أعماق أكبر للقضاء على أي تعرض للحرارة، وتتضمن اعتباراتنا الأخرى المتعلقة بالتنوع الحيوي خيارات مثل زيادة ارتفاع أعشاش العُقاب النُسرِي الصناعي لتعزيز نموها، وسنعمل على ذلك في السنوات القادمة لتحقيق تحسن في أنشطتنا القادمة.

أدعم أدوك في موضوعات أخرى مثل إدارة المشاريع، كحقل حبل على سبيل المثال، وإدارة الأمن، وتقييمات مخاطر الصحة المهنية لأن التنوع الحيوي يحظى بأهمية خاصة لدينا.

### التأثيرات البيئية لعمليات النقل

#### التأثيرات البيئية لعمليات النقل لعام 2017

التأثيرات البيئية	وسيلة النقل	
	الطائرات	الطرق
المسافة المقطوعة بالكيلومتر	78,978	1,833,976
استخدام الطاقة (غيجا جول)	7,781	4,701
انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (بالطن)	648	450

تواصل شركة أدوك متابعة الانبعاثات الناتجة عن أنشطة النقل مثل نقل المعدات والمواد والأفراد، إن سيارات نقل الأفراد والطائرات العمودية والسفن البحرية هي وسائل النقل الأساسية في الشركة، ونحن ندير مسبقاً لتقليل الأثر البيئية الناجمة عن عمليات النقل، وننفذ برامج صيانة وقائية منتظمة لأسطول النقل بهدف الحفاظ على كفاءته في استهلاك الوقود، ويتضمن الجدول التالي تلخيصاً لتأثيرات أسطول النقل التابع لنا في 2017، ولم يتم تسجيل تسربات أو نفايات ملحوظة من السفن التي نستخدمها.

### التأثيرات البيئية للمنتجات والخدمات

بمجرد تحميل النفط الخام على ناقلات النفط في منشأة الإرساء أحادية النقطة، وتوجهها إلى اليابان، تنتهي مسؤولية شركة أدوك، ومن ثم فإن هذا القسم لا ينطبق على عمليات شركة أدوك.





## القسم الرابع الصحة والسلامة

يضمن نظام الصحة والسلامة والبيئة الجيد ترسيخ فكرتنا التي تستهدف 'سلامتك أولاً' في قلوب وعقول جميع العاملين لدينا. تتم مراجعة إجراءات نظام السلامة والصحة والبيئة باستمرار بمشاركة فريقنا التنفيذي الذي يضمن تنفيذ ومتابعة أي من الاقتراحات أو النتائج بشكل صحيح.



## نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة في أدوك



تشكل سياسة الصحة والسلامة والبيئة في أدوك الجوهر الأساسي للأهداف الاستراتيجية للشركة. وتستند الأهداف ومؤشرات الأداء الرئيسية على مستوى الإدارات إلى هذه الالتزامات أيضاً. وتترسخ أهداف الاستدامة لدى أدوك في أهداف الصحة والسلامة والبيئة لدينا. يقوم المدير العام بمراجعة كافة السياسات المتعلقة بالصحة والسلامة والبيئة واعتمادها. تتم مناقشة أهداف الصحة والسلامة والبيئة خلال اجتماعات ربع سنوية من أجل تحقيق هذه الأهداف.

في عام 2017، قمنا بمراجعة سياستنا السابقة، وإعادة الهيكلة في الأقسام المتميزة التالية:

- الصحة والسلامة والأمن والبيئة (عام).
- لصحة والسلامة والأمن.
- البيئة

تتضمن عناصر محتوى السياسة الجديدة ما يلي:

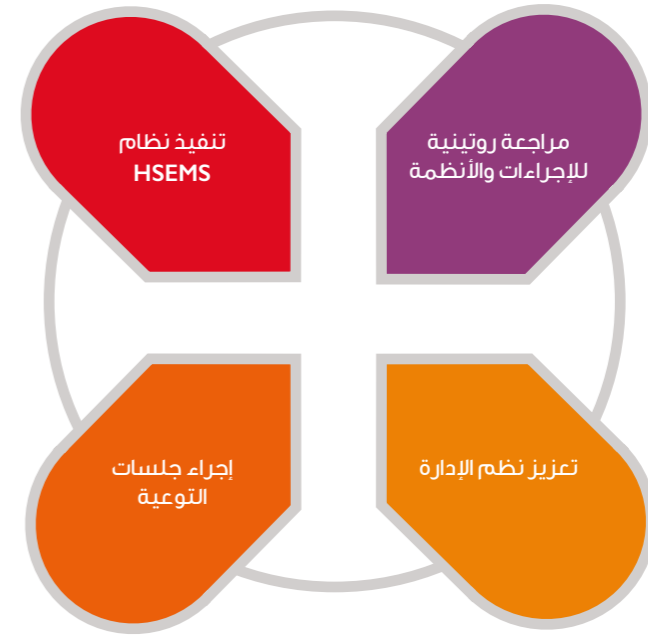
- تحقيق عمليات موثوقة عن طريق إدارة نزاهة الأصول
- ضمان سلامة وأمن موظفينا خلال أي حالة طوارئ أو أزمة أو اضطراب في العمل.
- أهد القضايا التي تصنف في الغالب ضمن المجال الاجتماعي للاستدامة هي الصحة والسلامة المهنية وعلاقات العمل. ففي أدوك، نركز أولاً على تعزيز سلامة العمال وصحتهم ورفاهيتهم، حيث ستضمن أنظمة إدارة المخاطر لدينا الحفاظ على بيئة عمل آمنة. فإن برامج الصحة لدينا لا تركز فقط على الصحة الجسدية لموظفينا ولكننا، باعتبارنا جهة عمل، نهتم بالصحة النفسية والاجتماعية لموظفينا.



تتضمن العناصر الجديدة لمحتوى السياسة ما يلي:

- إنجاز عمليات موثوقة عن طريق إدارة نزاهة الأصول
- ضمان سلامة وأمن موظفينا خلال أي حالة طوارئ أو أزمة أو اضطراب في العمل.





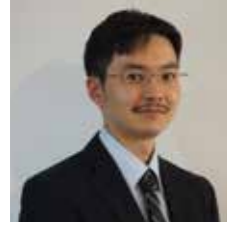
## أداء السلامة

إننا نقيّم ونتابع مستوى أدائنا في توفير السلامة من خلال معايير عديدة بحسب ما يرد في مدونة قواعد الممارسات الخاصة بشركة أدنوك، وتخضع أهداف التحسين للمراجعة بانتظام، كما يتم إعداد تقرير عن مستوى التقدم كل ثلاثة أشهر وكذلك سنوياً. ونرى أن طريقتنا الاستباقية هذه، ونظام إدارة السلامة المُطبّق يؤدي إلى تقليل إمكانية إصابة موظفينا خلال العمل. ففي عام 2016، كان عدد الإصابات المسببة

لهدر للوقت لدى المقاولين زائداً عما هو مستهدف في مؤشر الأداء الرئيسي للشركة، وقد أجرينا تحليل الأسباب الجذرية لهذه الحوادث ونعمل على تحسين هذا الجانب في السنوات القادمة. وبالإضافة إلى ذلك، قد نفذنا برنامجاً للتوعية بالسلامة منذ مايو 2016 واستمر خلال عام 2017. ويرد في الجدول التالي ملخص أدائنا في مجال السلامة.

## ملخص أدائنا في مجال السلامة (2013-2017)

مؤشر قياس الأداء الرئيسي في الشركة لعام 2017	2013	2014	2015	2016	2017	
الوفيات	0	0	0	0	0	أدوك
الإصابات المسببة لهدر الوقت	0	0	0	0	0	الشركات المقاوله
معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر للوقت (LTIF)	0	0	0	0	0	أدوك
إجمالي الحوادث المسجلة (واجبة الإبلاغ)	0	0	0	0	0	أدوك
تقارير الحالات التي أوشكت أن تتطور لحوادث (الكل)	360	337	304	256	230	الشركات المقاوله



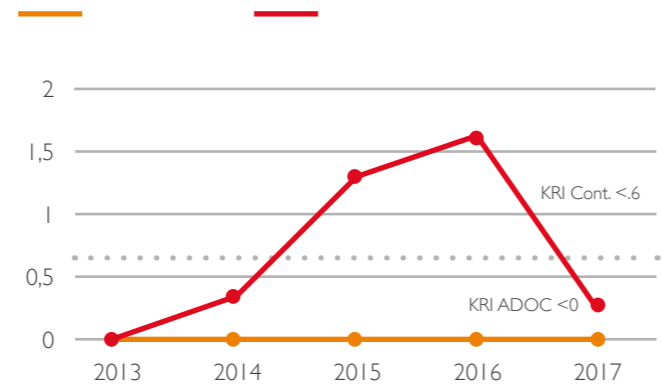
## ساتوشي إيت

مُشرف أول الصحة والسلامة والبيئة، إدارة السلامة والبيئة

## معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر للوقت (LTIF)

عقب الثماني إصابات المسببة لهدر للوقت للمقاولين في عام 2016 ولمنع مثل هذه الحوادث في المستقبل، قمنا بتدعيم نظم إدارة الصحة والسلامة والبيئة للمقاولين لدينا وزيادة برامج التوعية بالسلامة بين جميع العاملين في الخطوط الأمامية.

وكجزء من الجهود المتواصلة، تم تذكير جميع الموظفين بالتركيز على سلامة أنشطتهم اليومية والسعي من أجل تحقيق هدف "منع وقوع الحوادث على الإطلاق" كدليل على جهودهم المستمرة. تمت مشاركة دروس السلامة من عام 2016 وعقدت اجتماعات استعراض الانتباه من قبل المدير العام ومدير إدارة السلامة والبيئة وتم تطبيق نظام بطاقات ملاحظات السلامة في مواقعنا ومن خلال الحملات الصارمة للصحة والسلامة والبيئة من أجل زيادة الوعي.



ونتيجة لهذه الجهود، شهد عام 2017 تحسناً كبيراً في أداء السلامة. لكن مع الأسف، سجلنا إصابتين مسببة لهدر للوقت للمقاولين في نوفمبر 2017، ورغم ذلك كان تحسناً أداء عام 2016 جديراً بالملاحظة.

## برنامج التوعية "الإشارة والاستدعاء"

يعتبر برنامج الإشارة والاستدعاء طريقة لتوحيد الصفوف وتعزيز الشعور بالوحدة والجماعة ضمن الفريق وذلك عن طريق التأكيد على شعار السلامة لدينا من خلال الإشارة والاستدعاء وهذه طريقة مشهورة في اليابان لتعزيز روح الفريق.

منذ عام 2016، بدأنا في تطبيق برنامج "الإشارة والاستدعاء" بعد كل اجتماع ومحادثات جماعية، وفي كافة التجمعات. وأظهرت هذه المبادرة تأثيراً إيجابياً على أدوك، حيث سجلت أدوك انخفاضاً ملحوظاً في الإصابات المسببة لهدر للوقت (LTIs)

انضمت لـ "أدوك" في شهر أبريل 2016 بصفتي المشرف الأول للصحة والسلامة والبيئة، بدأ عملي في مجال الصحة والسلامة والبيئة في يونيو 2012 كمهندس الصحة والسلامة والبيئة في المقر الرئيسي لشركة "كوزمو أويل كو ليمتد"

في عام 2015، حققت شركة "كوزمو أويل" معدل انخفاض يقرب من نسبة 70% في عدد الإصابات مقارنةً بعام 2008 العام الذي سجل أكبر عدد إصابات مأساوية. ولذلك، تعلمت العوامل الرئيسية لتحسين أداء الصحة والسلامة والبيئة وذلك من خلال القصص الواقعية التي عايشتها. إن هدفي من الانضمام إلى أدوك هو تحفيز الجميع للعمل في إطار زيادة الوعي بالسلامة اليومية من خلال مختلف الوسائل والجوانب، عن طريق الاستفادة من خبرتي السابقة.

وقد أدركت أن الحفاظ على مستوى عالٍ من الوعي بالسلامة هو أحد أهم العوامل الرئيسية لتحسين أداء الصحة والسلامة والبيئة. فلدى موظفي الطابق الأرضي فرصة أكبر للتعرض للإصابات وهم أكثر وعياً بالمخاطر الحرجة التي تنطوي عليها وظائفهم اليومية.

ولذا من المهم جمع المُدخلات منهم لتوفير عمليات آمنة.

تضع إدارة السلامة والبيئة هذا في الاعتبار قبل تنفيذ أي أنشطة وتسهل دائماً للحصول على تعليقات من موظفي الخطوط الأمامية.

وكوني خبيراً في مبادرة "الإشارة والاستدعاء"، أوّمن أن كل فرد يمكن أن يكون قائداً، فهذه المبادرة لا تحفزنا نحن فقط ولكن أيضاً تساعد على بناء روح الفريق داخل المؤسسة. بدأت ممارسة الإشارة والاستدعاء من شهر مايو 2016، ويسرني تبني كل إدارة هذه المبادرة وإدراجها في أهداف الإدارة لعام 2017.

ونتيجة لذلك، استمرت حالة عدم وقوع إصابات هادرة للوقت حتى نوفمبر 2017.

وإن هدفي في قادم الأيام هو إشراك طاقم عمل أدوك في مبادرات إضافية للسلامة، وأؤمن أن قوة الوعي بالسلامة هي السبب الرئيسي لنجاح أي مؤسسة. بالإضافة إلى أن التواصل الجيد ممكن أن يساهم في عمليات مستقرة ومستدامة.

أنا فخور بمبادرات الإدارات لدينا مثل تنظيم جلسات التوعية وإعداد دروس السلامة الأسبوعية، وبطاقات ملاحظات السلامة، وتشجيع أنشطة الصحة والسلامة والبيئة من خلال خطة الحوافز وزيارة موقع القيادة وما إلى ذلك. وتعتبر مبادرة "حملة التنظيف" في أدوك أيضاً شهادة على حقيقة أن جهود الفريق تحقق نتائج رائعة دائماً.

## الصحة

هتم شركة أدوك اهتماماً بالغاً بصحة كل الموظفين ورعايتهم، ولذلك فقد أنشأت ثلاث عيادات طبية للاعتناء بهم، وتقع هذه العيادات في كل من مقر الشركة في أبوظبي، وجزيرة مبرز، ومنصة المرافق الرئيسية وتخضع العيادة الرئيسية التابعة للشركة في أبوظبي للرقابة، وتنفذ عليها أعمال التدقيق سنوياً، من قبل هيئة الصحة في أبوظبي لضمان الامتثال للأنظمة والإجراءات المحلية.

يتولى طبيب الشركة مسؤولية إدارة مختلف الموضوعات المتعلقة بالصحة المهنية في أدوك، وتخضع إدارة الصحة بشكل رئيسي لما يلي:

- سياسات الشركة، مثل السياسات الطبية والخدْمَة ونظافة أماكن العمل والمعيشة وسياسات مكافحة العدوى؛
- مدونة الممارسات المهنية الصادرة من أدوك؛
- لوائح هيئة الصحة في أبوظبي.

تشمل أحد أنشطتنا الرئيسية لعام 2017 تركيب موزعات جديدة لتطهير اليدين في مختلف مواقع شركة أدوك (أبوظبي، ومبرز، ومنصة المرافق المركزية) لرفع الوعي بشأن الممارسات الجيدة للنظافة الشخصية للأيدي لتعزيز التطور الصحي والحيلولة دون نشر الأمراض في موقع العمل. حيث تشجع هذه المبادرة على ممارسة التنظيف الجيد لليدين فهي وسيلة فعالة لمنع انتشار العدوى والأمراض بين الموظفين، ما يسفر عن انخفاض تكاليف العلاج الطبي، وزيادة أوجه الكفاءة التشغيلية عن طريق تراجع الإجازات المرضية للموظفين.

• بالإضافة إلى ذلك، فإنه قد تم تحديث سياسة الرعاية الصحية والطبية لأدوك بما يتماشى مع آخر معايير هيئة الصحة مدونة قواعد الممارسات لشركة أدوك، لرصد العوامل المادية والكيميائية والبيولوجية والسلامة الصحية والنفسية الاجتماعية التي تؤثر على موظفي أدوك في كل من المقر الرئيسي والمواقع المكتملة.

## HSE Campaigns

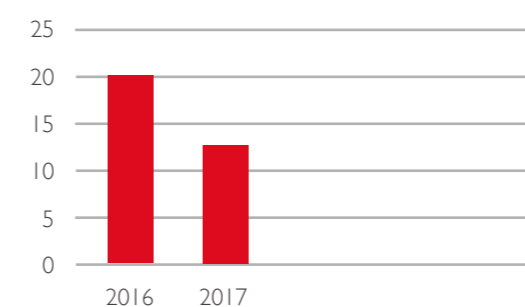


ركزت الحملة على الدروس المستفادة من الحوادث السابقة وناقشت الأسباب المحتملة المؤدية لإصابات اليد المتكررة. تم تقديم جلسات توعية حول مختلف الضوابط الهندسية والإدارية لمنع مثل هذه الإصابات في المستقبل. تم تحليل فعالية هذه الجلسات، وخص إلى أن تلك البرامج لعبت دوراً محورياً في الحد من الإصابات.

على الرغم من تطبيق العديد من تدابير السلامة، فإن عدد الإصابات اليدوية في أدوك خلال عام 2016 كان في ازدياد، ولوحظ تكرار الحوادث. أسفت أدوك أسفاً شديداً بسبب حدوث مثل هذه الحوادث وبحثت في الأسباب المحتملة المؤدية لذلك، وفي عام 2017، عقدت حملات توعية بين القوى العاملة، وكان الهدف الرئيسي من تلك الحملات هو الحد من الإصابات اليدوية إلى معدل "عدم الحدوث على الإطلاق". وما يلي تفاصيل الجلسات التي عُقدت:

- 1) عدد (7) جلسات في المبرز - (127) مشارك
- 2) جلسات في منصة المرافق الرئيسية - (89) مشارك
- 3) جلسات أبوظبي ومصفاة - (29) مشارك

## عدد الأيدي المصابة / السنة



## إدارة الطوارئ

## الأمن

وضعت أدوك خطة استجابة قوية خاصة بالموقع للاستجابة لحوادث الطوارئ تتكون من خطتين للاستجابة للمنشآت وخطة لإدارة الأزمات. وتم وضع خطتي استجابة المنشآت لثلاث مرافق رئيسية هي جزيرة مبرز (بما في ذلك غرب مبرز) وحقل مبرز النفطي البحري (منصة المرافق الرئيسية) ومحطة موقع حيل. أما خطة إدارة الأزمات فهي خاصة بجميع منشآت أدوك، وتتضمن خطتا استجابة المنشآت إجراء الاستجابة على مستوى منشآت أدوك، وتحتوي خطة إدارة الأزمات على إجراءات الاستجابة على مستوى الشركة.

ويتمثل الهدف من خطة الاستجابة لحوادث الطوارئ الخاصة بالموقع فيما يلي:

01	السيطرة على الحوادث لتقليل آثارها والحد من الأضرار التي تؤثر على الأفراد، والبيئة، والممتلكات؛
02	توفير تفاصيل عن الإجراءات الخاصة بكيفية الاستجابة للحوادث بحسب مستوى الشدة، وأدوار ومسؤوليات موظفي أدوك؛
03	توفير إجراءات عملية للاستجابة لحوادث الطوارئ في حالات طوارئ معينة؛
04	إبلاغ الموظفين، والشركات المقاوله، وفريق إدارة الأزمات في أدوك - طوكيو، والجمهور العام، وجهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل، والشرطة، والدفاع المدني، والدوائر والهيئات الحكومية بالمعلومات اللازمة.

وعلاوة على ذلك، فإن أدوك لديها خطة استجابة للتسرب النفطي تتكون من خطتي استجابة: خطة الاستجابة للتسرب النفطي خاصة بجزيرة مبرز، وغرب مبرز، ومحطة موقع حيل، وخطة استجابة للتسرب النفطي خاصة بمنصة المرافق الرئيسية وحقل مبرز. ويتمثل الهدف من خطة الاستجابة للتسرب النفطي في إنشاء الهيكل الإداري ووضع عمليات الاستجابة الضرورية لتولي القيادة والسيطرة على التسربات النفطية بطريقة فعالة وسريعة، وتوفير خطة الاستجابة للتسرب النفطي الاستراتيجية، والإجراءات، والمعلومات الداعمة اللازمة لتنفيذ الاستجابة الفورية.

وتقتضي مدونة قواعد الممارسات لشركة أدوك أن تقوم شركات المجموعة بإجراء تدريبات الطوارئ المخطط لها مرتين على الأقل كل عام، حيث أجرت شركة أدوك 41 تدريباً تمييزياً على حالات الطوارئ عام 2017.

يتولى مدير الأمن في شركة أدوك مهام الأمن في مقر الشركة بأبوظبي، وتقع مسؤولية تأمين مواقع العمل التابعة للشركة على عاتق جهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل.

## مشروع جهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل لتنفيذ الإجراءات الأمنية

في 2017، شرعت شركة أدوك في إجراء أنشطة مشروع جهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل لتنفيذ الإجراءات النووية، ونظراً لأن المشروع قد بدأ في سبتمبر 2017، فإنه سوف يستمر لمدة 30 أسبوعاً حيث يضم بحد أقصى 25 شخصاً بالموقع، وفي نهاية 2017، تم الانتهاء من تجهيز غرفة القيادة والتحكم حيث يجري حالياً العمل على الأنشطة الأخرى ذات الصلة.

## مشروع ميناء جهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل

أبلغ الجهاز شركة أدوك عن الحاجة إلى تركيب كاسر الأمواج لعوامته من الأحوال الجوية السيئة مثل العواصف، وسوف يجري تركيب العوامل وكاسر الأمواج شمالي رصيف مبرز.

## سلامة وتكامل الأصول

لتزهم شركة أدوك بضمان تنفيذ العمليات بأمان وموثوقية من خلال تحديد الأخطار وتطبيق مبادئ إدارة المخاطر.

إذ لا يمكن التساهل مع أية مخاطرة يتم اكتشافها إلا إذا ثبت أنها ضمن مجال الحد الأدنى الممكن عملياً.

وهو مبدأ يشكل الأرضية الأساسية لسياسة الصحة والسلامة والبيئة في الشركة، كما يُعد أحد المبادئ الواردة في مدونات أصول الممارسات المهنية لشركة أدوك، وتشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة، والمعايير الدولية المستخدمة في قطاع النفط والغاز.

ويمثل مبدأ سلامة وتكامل الأصول أحد المؤشرات الرئيسية لتحقيق أهدافنا الخاصة بالصحة والسلامة والبيئة واستمرارية الأعمال، وتستند سلامة وتكامل الأصول بدرجة كبيرة على أداء المعدات والأنظمة الحيوية في الشركة، وبدأت أدوك الإعداد لمتابعة متطلبات لجنة التكامل التابعة لأدوك.



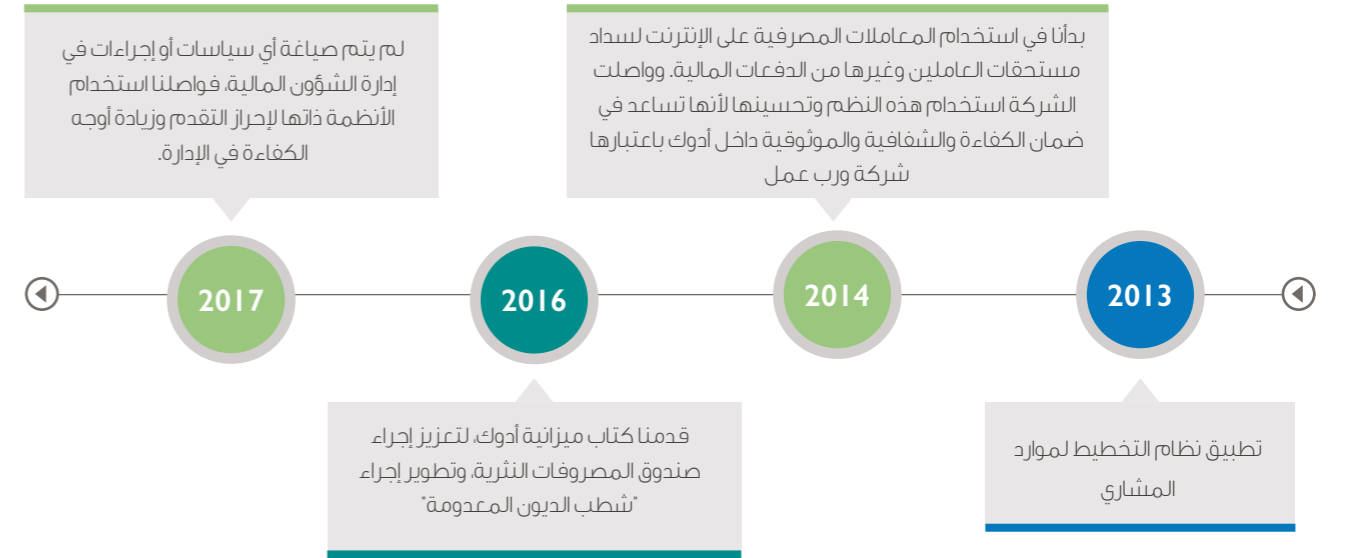
## القسم الخامس لمحة موجزة

### الاقتصاديات

تسعى الرؤية الاقتصادية لأبوظبي 2030 إلى تحقيق التحول الاقتصادي الفعال للقاعدة الاقتصادية للإمارات وتحقيق تكامل شامل وفوائد مستمرة للجميع. وقد أعلنت الحكومة عن هذه الخطة باعتبارها خطة طويلة الأمد للتحول الاقتصادي الإماراتي وتشمل هذه الخطة تقليل الاعتماد على قطاع النفط كمصدر للنشاط الاقتصادي على مر الزمن، والتركيز بشكل أكبر على الصناعات القائمة على المعرفة في المستقبل. وتلتزم أبوظبي التزاماً جوهرياً بالهدف الذي وضعته في هذا المجال والذي يتضمن بناء اقتصاد مستدام ومتنوع وذو قيمة مضافة عالية بحلول عام 2030

وانسجاماً مع هذه الرؤية، تركز شركة أدوك على زيادة الإنتاج والنمو البعيد المدى، حيث يؤثر الأداء الاقتصادي الإيجابي تأثيراً مباشراً على ربحية الشركة و اعتماديتها و يعزز مكانة شركة أدوك بصورة أكبر بوصفها واحدة من الشركات المنتجة للنفط في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن أهم العوامل التي مكنت شركة أدوك من الوصول إلى هذه المكانة الرائدة والحفاظ عليها الكفاءة والفعالية التي يتميز بهما العمل في إدارتي الشؤون المالية والحسابات.

إن الأدوار الأساسية لإدارتي الشؤون المالية والحسابات هي حسابات الإدارة والحسابات المالية، مع التركيز على إعداد الميزانية، ومراقبة التكاليف، ومسك الدفاتر، ومراقبة/إدارة أموال الشركة وإعداد الإقرارات الضريبية. وتشمل أدوارها أيضاً ضمان الوضع المالي الجيد للشركة، كما تتولى هذه الإدارة أيضاً تسديد جميع المدفوعات التي تدفعها الشركة والتعامل مع الإيرادات التي تستلمها.



ولضمان الشفافية والالتزام في شركة أدوك، يتم التدقيق على حسابات إدارة الشؤون المالية والحسابات من قبل أربعة فرق مختلفة من مدققي الحسابات وهم:

1. مدققو الحسابات الخارجيون المستقلون (التدقيق الضريبي لأبوظبي).
2. مدققو الحسابات المعينون من المجلس الأعلى للبتترول (التدقيق من الحكومة/المجلس الأعلى للبتترول)؛
3. مدققو حسابات الضريبة اليابانيون (المبادئ المحاسبية اليابانية المتفق عليها عموماً وتدقيق قانون الضريبة الياباني)؛
4. مدقق الحسابات الداخلي.

### الأداء الاقتصادي غير المباشر

إننا في شركة أدوك لا نقوم حالياً بالقياس الرسمي للنتيجة الاقتصادية غير المباشرة لأنشطة الشركة على المستوى المحلي والوطني، غير أننا نعتقد أن تصديرنا للنفط إلى اليابان ينطوي على فوائد اقتصادية يمكن أن تتجاوز في آفاقها حدود دولة الإمارات العربية المتحدة، ويوضح الرسم البياني أدناه المنافع الوطنية والمحلية غير المباشرة كما نراها في أدوك: ويوضح الرسم البياني أدناه المنافع الوطنية والمحلية غير المباشرة كما نراها في أدوك:

## المشتريات

تستعين شركة أدوك لتنفيذ متطلباتها التشغيلية بالمقاولين ومقاولي الباطن والموردين عند الضرورة. وتطبق الشركة خطوات صارمة للتأهيل المسبق لضمان تلبية جميع الشركاء التجاريين الذين يتعاملون مع الشركة لمعايير ضمان الجودة المحددة في شركة أدوك. وفي إطار هذه العملية، فإننا نتأكد من أن شركائنا التجاريين مسجلون لدينا ومؤهلون تأهيلاً مسبقاً لضمان النزاهة والشفافية في المناقصات بما يتوافق مع المعايير الدولية وينسجم مع مدونة أصول الممارسات المهنية في الشركة. وتحفظ شركة أدوك بالحق في تعليق العمل مع أي شريك تجاري يتبين أنه متورط في أعمال تؤثر على نزاهة الشركة، سواء كانت متعلقة بحقوق الإنسان أو البيئة أو أنشطة العمل الخاصة بذلك الشريك. تشجع الشركة تنفيذ الأعمال من قبل الموردين المحليين بشكل خاص، لتعزيز الاقتصاد المحلي والمساهمة في بناء المجتمع الإماراتي. وقد اتخذت شركة أدوك التدابير التالية للمساعدة في تطوير سلسلة الإمداد والتجهيز المحلية:



وتتولى إدارة المشتريات والنقل في شركة أدوك المسؤولية عن شراء المواد لضمان الحفاظ على المعايير العالية.

وكجزء من الجهود التي تبذلها الشركة للتأكد من التزام المقاولين والموردين بالمعايير العالية لديها، يتم القيام بزيارات تدقيق منتظمة، ونشارك في حوار دائم معهم.

إننا في شركة أدوك نسعى إلى الاستفادة من قدرات شركاء الأعمال المحليين المؤهلين مسبقاً، ولا نلجأ إلى الموردين الدوليين إلا عند عدم توفر موردين محليين لديهم القدرة، أو عدم قدرتهم على تلبية متطلباتنا في موضوع ومجال محدد.

في عام 2017، تم إنفاق حوالي 96% من إجمالي نفقات المشتريات على عقود الموردين المحليين.

وهذه زيادة بنسبة 4% مما تم إنفاقه محلياً العام الماضي. إننا نقوم بإجراء زيارات دورية ولأو روتينية للتدقيق التقييمي على أداء نظام إدارة الصحة والسلامة والبيئة للموردين من أجل تقييم/تقويم أدائهم فيما يتعلق بالصحة والسلامة والبيئة مقارنة بتوقعات شركة أدوك.

حيث بدأت شركة أدوك، منذ 2015، في تسجيل البائعين الذين قبلوا ووافقوا على الشروط والأحكام العامة الخاصة بأدوك لتوريد البضائع/الخدمات\* وهي اتفاقية موقعة بين شركة أدوك والبائعين لشراء البضائع/الخدمات. هذه الاتفاقية تضمن أن تكون جميع المسائل المتعلقة بالأحكام القانونية متماشية مع متطلبات الشراء من خلال إلزام الطرفين بتنفيذ هذه الاتفاقية الموقعة والالتزام بها.

### عمر مسلم المنهالي

مشرف حسابات، إدارة الشؤون المالية والحسابات

انضم إلى شركة أدوك منذ 4 سنوات مسؤول عن الفوترة، والدفع، وحسابات الضرائب، وتسجيل الموردين إلخ.

وانسجاماً مع الرؤية الاقتصادية لأبوظبي 2030، تركز شركة أدوك على زيادة الإنتاج والنمو طويل الأمد إلى أبعد حد، وأؤمن أن للأداء الاقتصادي الإيجابي للمنظمة دور حيوي في تعزيز مكانتها باعتبارها شركة رائدة في إنتاج النفط بالمنطقة، ولتحقيق ذلك، فإن الجهود المتسقة والمنظمة تنظيماً جيداً التي تبذلها إدارة الشؤون المالية والحسابات في شركة أدوك هي جهود حاسمة. ولقد كان عام 2017 عاماً مثيراً بالنسبة لإدارة الشؤون المالية والحسابات، حيث شهدنا ارتفاعات في أسعار النفط الخام، مقارنة بعام 2016، وانعكس ذلك علينا كأفضل أداء مالي لشركة أدوك.

أنا أول موظف من إدارة الشؤون المالية والحسابات ألتحق ببرنامج تدريبي مبني على الكفاءة، ولم يكن يجري تقديم البرنامج التدريبي المبني على الكفاءة قبل ذلك، إلا لموظفي الإدارات الفنية، ومع ذلك، فقد امتد ذلك مؤخراً ليشمل الإدارات غير الفنية. إن هذا البرنامج لا يقدر بثمن من المنظور الذي سنتعرف عليه بشأن الإدارات المختلفة في شركة أدوك وكيفية تشغيلها، وبالإضافة إلى ذلك، فإنه يساعدنا على تعلم ما يقوم به الآخرين من أعمال في الوقت الحالي بإدارة الشؤون المالية، بحيث تتمكن من تقديم الدعم خلال ازدياد أعباء العمل/المتطلبات الأخرى.

## قائمة الاختصارات

°C	درجة حرارة مئوية	CFP	منصة المرافق الرئيسية	HSE	الصحة والسلامة والبيئة	OGSS	ملحق قطاع النفط والغاز
%	نسبة مئوية	CH <sub>4</sub>	الميثان	HSEIA	تقييم التأثير على الصحة والسلامة والبيئة	OPCO	الشركات العاملة
AD	الشؤون الإدارية	CICPA	جهاز حماية المنشآت الحيوية والسواحل	HSEMS	الصحة والسلامة والبيئة ونظم المعدات الحيوية	PHC	البترولية الهيدروكربونية
ADESCO	لجنة أبوظبي لدعم الشركات العاملة في المناطق البحرية أثناء الطوارئ	COP	مدونة الممارسات المهنية	HSSE	الصحة والسلامة والأمن والبيئة	PT	الشراء والنقل
ADOC	شركة نفط أبوظبي المحدودة (اليابان)	CO <sub>2</sub>	ثاني أكسيد الكربون	HFC	المركبات الكربونية الفلورية	SE	الصحة والسلامة والبيئة
ADNOC	شركة بترول أبو ظبي الوطنية	CWM	مركز إدارة النفايات	HCFCs	مركبات الكربون الهيدرو كلورية فلورية	SIMOPS	العمليات المتزامنة
ADSG	مجموعة أبوظبي للاستدامة	ERP	تخطيط الموارد في المؤسسة	IOGP	الاتحاد الدولي لمنتجات النفط والغاز	SMS	نظام إدارة الأمن
ADWEA	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي	FA	إدارة الشؤون المالية والحسابات	IPCC	اللجنة الدولية للتغيرات المناخية	SO <sub>x</sub>	أكسيد الكبريت
AED	درهم إماراتي	GA	حقل نيو الغلان النفطي	IEA	وكالة الطاقة الدولية	SPC	المجلس الأعلى للبترول
AIMS	نظام إدارة سلامة وتكامل الأصول والممتلكات	GAAP	المبادئ المحاسبية المتفق عليها عموماً	ISO	المنظمة الدولية للمعايير	SPM	منشأة الإرساء أحادية النقطة
ALARP	الحد الأدنى المقبول عملياً	GCC	مجلس التعاون الخليجي	JLTP	برنامج تعليم اللغة اليابانية	STP	محطة معالجة مياه الصرف الصحي
AR	حقل أم العنبر	GHG	الغازات الدفيئة	KPI	مؤشر قياس الأداء الرئيسي	SGIP	مشروع حقن الغاز الحمضي
ARST	محطة الموقع في حقل أم العنبر النفطي	GJ	غيغا جول	LTI	الإصابات المسببة لهدر الوقت	SSERP	خطة الاستجابة للطوارئ الخاصة بالموقع
ATHS	المدرسة الثانوية للتكنولوجيا التطبيقية	GL	العلاقات الحكومية والمحلية	LTIF	معدل تكرار الإصابات المسببة لهدر الوقت	TRI	إجمالي معدلات الإصابة المستحقة للتبليغ
AU	إدارة التدقيق	GRI	مبادرة الإبلاغ العالمية	m <sup>3</sup>	متر مكعب	UAE	دولة الإمارات العربية المتحدة
BeAAT	منشآت الحماية البيئية المركزية	GWP	دليل الاحتباس الحراري بمنصة المرافق الرئيسية	MMSCFD	مليون قدم مكعب قياسي يومياً	UN	الأمم المتحدة
CBTP	برنامج التدريب القائم على الكفاءة	H <sub>2</sub> S	كبريتيد الهيدروجين	MMSCFY	مليون قدم مكعب قياسي في السنة	VOC	المركبات العضوية المتطايرة
CCR	غرفة التحكم لمنصة المرافق الرئيسية	HAAD	هيئة الصحة - أبوظبي	NO <sub>x</sub>	أكاسيد النيتروجين		
		HR	الموارد البشرية	N <sub>2</sub> O	أكسيد النيتروس		

## GRI INDEX

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
<b>مؤشرات التقرير</b>				
3-1	مدة الإبلاغ (أي العام المالي/الميلادي) للمعلومات المقدمة	كامل	من يناير إلى ديسمبر 2017	
3-2	تاريخ أحدث التقارير السابقة (إن وجدت)	كامل	آخر تقرير صادر - تقرير الاستدامة لعام 2016	
3-3	دورة الإبلاغ (السنتوية، نصف السنتوية، ما إلى ذلك)	كامل	سنوياً	
3-4	نقطة الاتصال الخاصة بالاستفسارات فيما يتعلق بالتقرير أو محتوياته	كامل	4	
3-5	خطوات تحديد محتوى التقرير	جزئي	تبنينا هذا العام نهجاً مماثلاً لنهج الأعوام السابقة، لقد بحثنا الموضوعات التي تُعتبر "جوهرية" بالنسبة لأدوك، وقدمنا تقارير بشأنها، وقد ارتكزنا في الهيكلية على ثلاثة أعمدة للاستدامة - الأفراد، والربح، والبيئة. ومع ذلك، نتفهم أنه لا يزال هناك مجال كبير للتحسين، وسنبذل قصارى جهدنا لتحسين عملية تقييم الأهمية النسبية في تقرير 2018.	
3-6	حدود التقرير (أي الدول والحوائل والشركات التابعة والمرافق المؤجرة والمشروعات المشتركة والموردين).	كامل	4	
3-7	أذكر أية قيود خاصة على نطاق أو حدود التقرير (انظر مبدأ الكمالية لشرح النطاق).	كامل	4	
3-8	أساس الإبلاغ عن المنشروعات المشتركة والشركات التابعة والمرافق المؤجرة والعمليات المستعان فيها بمصادر خارجية والجهات الأخرى التي يمكنها التأثير بشكل كبير على إمكانية المقارنة بين الحين والآخر و/أو بين المؤسسات.	كامل	4	
3-9	أساليب قياس البيانات وأسس الحسابات، بما في ذلك الافتراضات والأساليب والتقديرية الأساسية المنطبقة على تجميع المؤشرات والمعلومات الأخرى في التقرير. اشرح أي قرارات لا تنطبق أو تختلف جوهرياً عن بروتوكولات مؤشر مبادرة الإبلاغ العالمية.	كامل	4	
3-10	شرح أثر إعادة التصريح بالمعلومات الواردة في التقارير السابقة وأسباب إعادة التصريح (أي عمليات الدمج/عمليات الحيازة، تغيير ستوت الأساس/الفترات الأساسية، طبيعة العمل طرق القياس).	كامل	لم يبلغ عنه	
3-11	التغييرات الجوهرية عن فترات الإبلاغ السابقة في النطاق أو الحدود أو طرق القياس المنطبقة في التقرير.	كامل	4	
3-12	الجدول الموضح لمكان الإفصاحات القياسية في التقرير.	كامل	46	
3-13	السياسة والممارسة الحالية فيما يتعلق بالحصول على التأكيد الخارجي للتقرير.	كامل	لم يخضع هذا التأكيد إلى عملية ضمان خارجية.	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
<b>الحكومة والالتزامات والمشاركة</b>				
4-1	هيكل الحكومة للمؤسسة، بما في ذلك اللجان الخاضعة لأعلى جهة إدارية مسؤولة عن مهام محددة مثل وضع الإستراتيجية أو الرؤية المؤسسية.	كامل	الصفحة (9) والصفحة (14): جميع الأعضاء الأربعة عشر لهيئة الحكومة في أدوك من الذكور. يوجد 12 يابانياً (86%) وإماراتيين إثنيين (14%) في هيئة الحكومة، ولا يوجد أعضاء أقلية.	
4-2	وضح ما إذا كان رئيس أعلى جهة حوكمة هو أيضاً مسؤول تنفيذي.	كامل	14	
4-3	بالنسبة للمؤسسات ذات الهيكل الإداري المركزي، اذكر عدد ونوع أعضاء أعلى جهة إدارية، من الأعضاء المستقلين و/أو غير التنفيذيين.	كامل	يمثل مديرنا العام (ذكر) يمثل هيئة الحكومة لدينا.	
4-4	الآليات الخاصة بالمساهمين والموظفين لتقديم التوصيات أو التوجيهات إلى أعلى جهة حوكمة.	كامل	يتم ذلك من خلال اجتماع الفريق التنفيذي حيث يجري تمثيل المساهمين، ويترشح الموظفون أيضاً أي شواغل لديهم من خلال المراجعات التعقيبية السنوية.	
4-5	الرابط بين تعويض أعضاء أعلى جهة إدارية وكبار المديرين والمديرين التنفيذيين (بما في ذلك ترتيبات المغادرة) وأداء المؤسسة (بما في ذلك الأداء الاجتماعي والبيئي).	لم يبلغ عنه	تسعى أدوك لتوفير شفافية إضافية بخصوص هذا المؤشر في تقاريرنا ا لمستقبلية	لا يتبع هذا المؤشر داخل أدوك حالياً. ومع ذلك، سنبلغ عنه في التقارير اللاحقة.
4-6	العملية المتبعة لأجل الجهة الإدارية العليا لضمان تفادي التضارب في المصالح.	كامل	يتولى قسم العلاقات الحكومية والمحلية في أدوك مسؤولية ضمان امتثال عمليات وأنشطة أدوك للقانون، مع تفادي أي تضارب في المصالح.	
4-7	عملية تحديد تشكيل أعضاء جهة الحكومة العليا ولجانها ومؤهلاتهم وخبرتهم، بما في ذلك أي مراعاة للجنس ومؤشرات التنوع الأخرى.	كامل	تتولى الشركات المساهمة هذه المسؤولية في أدوك، ويتم اختيار مجلس الإدارة بناء على اتفاقية تُبرم مع الشركات المساهمة.	
4-8	بيانات المهام أو القيم ومدونات السلوك والمبادئ المتعلقة بالاقتصاد والأداء الاجتماعي والبيئي، وحالة تنفيذها.	كامل	15 , 20 , 37 , 38 , 44	
4-9	الإجراءات الخاصة بجهة الحكومة العليا للإشراف على تحديد المؤسسة وإدارة الأداء الاقتصادي والبيئي والاجتماعي، بما في ذلك المخاطر والفرص ذات الصلة والالتزام أو الامتثال للمعايير ومدونات السلوك والمبادئ المتفق عليها دولياً.	كامل	يجري المدير العام اجتماعات دورية مع كل من رؤساء الأقسام وكذلك مع أدوك ورئيس مكتب طوكيو لضمان الامتثال للمعايير المتفق عليها دولياً، وقواعد السلوك والمبادئ، وتم مناقشة أداء الاستدامة في اجتماعات لجنة الصحة والسلامة والبيئة التي تجري كل ثلاثة أشهر واجتماع مراجعة الإدارة الذي يعقد مرتين كل عام.	
4-10	عمليات تقييم أداء جهة الحكومة العليا، خاصة فيما يتعلق بالأداء الاقتصادي والبيئي والاجتماعي.	لم يبلغ عنه	تسعى أدوك لتوفير شفافية إضافية بخصوص هذا المؤشر في تقاريرنا ا لمستقبلية	لا يتبع هذا المؤشر داخل أدوك حالياً. ومع ذلك، سيتم الإبلاغ عنه في التقارير اللاحقة
4-11	شرح ماهية وكيفية تعامل المؤسسة مع النهج أو المبادئ الاحترازية.	كامل	11, 14, 18, 36-41	
4-12	المواثيق الاقتصادية والبيئية والاجتماعية الموضوعية خارجياً أو المبادئ أو المبادرات الأخرى التي تشارك فيها المؤسسة أو تصادق عليها.	كامل	ندعم مبادئ وروح الإعلان العالمي لحقوق الإنسان	
4-13	عضوية الاتحادات (مثل الاتحادات الصناعية) و/أو مؤسسات الدعم القومية/الوطنية التي تقوم فيها المؤسسة بما يلي: * شغل المناصب في جهات الحوكمة؛ * المشاركة في المشروعات أو اللجان؛ * تقديم التمويل الثابت بخلاف مستحقات العضوية الروتينية أو * رؤية العضوية على أنها إستراتيجية.	كامل	14	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
EC4	المساعدة المالية الكبيرة المستلمة من الحكومة.	كامل	لا يبلغ عنه	
EC5	مجموعة نسب رواتب المستوى الأساسي النموذجي وفقاً للجنس مقارنة بالرواتب الدنيا المحلية في مواقع العمل الهامة.	كامل	لا يوجد في دولة الإمارات العربية المتحدة حد أدنى للأجور. وتعتبر الأجور التي تدفعها أدوك تنافسية بالنسبة لقطاع النفط والغاز.	
EC6	السياسة والممارسات ونسبة الإنفاق على الموردين المحليين في مواقع العمل الهامة.	كامل	34	
EC7	إجراءات التوظيف المحلي ونسبة الإدارة العليا المعينة من المجتمع المحلي في مواقع العمل الهامة.	كامل	22	
EC8	تطور وأثر استثمارات البنية التحتية والخدمات المقدمة بالأساس من أجل الصالح العام من خلال المشاركة التجارية أو العينية أو بدون مقابل.	كامل	لا يتم أي إجراء	
EC9	فهم ووصف الآثار الاقتصادية غير المباشرة والهامة، بما في ذلك مدى الآثار.	كامل	43-45	
OG1	حجم ونوع الاحتياطات المعتمدة والمقدرة والإنتاج.	لا يبلغ عنه	لا يحتوي هذا التقرير على أي تقدير لحجم الاحتياطي الفعلي	يعد حجم الاحتياطات المعتمدة والمقدرة أمراً حساساً من الناحية التجارية بالنسبة لأدوك، ولذلك لم يُفصح عنه في هذا التقرير.

## البيئة

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
	الإفصاح عن نهج الإدارة	25-33		
	المواد	لا يبلغ عنه	ليس موضوعاً مادياً بالنسبة لأدوك	
	الطاقة	كامل	26-27	
	المياه	كامل	30	
	خدمات النظام الإيكولوجي بما في ذلك التنوع الحيوي	كامل	31-33	
	إدارة الانبعاثات والمواد السائلة والنفائات	كامل	26-30	
	المنتجات والخدمات	كامل	33	
	الامتثال	كامل	36	
	النقل	كامل	33	
	عموماً	كامل	25-33	
EN1	المواد المستخدمة وفقاً للوزن أو الحجم.	لا يبلغ عنه	هذه المعلومات غير متاحة لعام 2017	
EN2	النسبة المئوية للمواد المستخدمة التي تكون مواد الإبدال المُعاد تدويرها.	كامل	لا تُستخدم أي مواد مُعاد تدويرها خلال عام 2017.	
EN3	استهلاك الطاقة المباشر عن طريق مصدر الطاقة الأساسي.	كامل	27	
EN4	استهلاك الطاقة غير المباشر عن طريق المصدر الأساسي.	كامل	27	
EN5	الطاقة التي تم توفيرها نتيجة للتخصيمات في الترشيد والكفاءة.	كامل	26-27	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
4-14	قائمة مجموعات الأطراف المعنية التي تشاركها المؤسسة.	كامل	15	
4-15	أساس تحديد واختيار الأطراف المعنية لتنتم المشاركة معها	كامل	15	
4-16	النهج نحو مشاركة الأطراف المعنية، بما في ذلك تواتر المشاركة من خلال النوع ومن خلال مجموعة الأطراف المعنية.	كامل	سعت أدوك خلال عام 2017 للحفاظ على التواصل مع جميع أصحاب المصلحة عبر نظام الحوار المفتوح.	
4-17	أهم الموضوعات والاهتمامات المثارة من خلال مشاركة الأطراف المعنية والكيفية التي تستجيب بها المؤسسة لأهم الموضوعات والاهتمامات، بما في ذلك من خلال الإبلاغ عنها.	كامل	لا يمكن لهذا هذا العام عملية إشراك رسمية لأصحاب المصلحة. ومن ثم لم تتمكن من توثيق الموضوعات الهامة الرئيسية. نسعى للإبلاغ بصورة أكبر عن هذا المؤشر في تقريرنا اللاحق.	

## الاقتصاد

الإفصاح عن نهج الإدارة

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
	الأداء الاقتصادي	جزئي	43-45	لم يتم الإفصاح عن الأداء الاقتصادي المباشر نظراً لحساسية المعلومات من وجهة نظر شركة أدوك.
	الوجود في السوق بما في ذلك المحتوى المحلي	كامل	43-45	
	الآثار الاقتصادية غير المباشرة	كامل	43-45	
	الاحتياطي	لا يبلغ عنه	يعد حجم الاحتياطات المعتمدة والمقدرة أمراً حساساً من الناحية التجارية بالنسبة لأدوك، ولذلك لم يُفصح عنه في هذا التقرير.	
EC1	القيمة الاقتصادية المباشرة الناتجة والموزعة، بما في ذلك العائدات والتكاليف التشغيلية ومكافآت الموظفين والتبرعات والاستثمارات المجتمعية الأخرى والمكاسب المحتجزة والمحفوعات إلى المزمودين برأس المال والحكومات.	لا يبلغ عنه	إن شركة أدوك عبارة عن شركة ملكية خاصة. وتعمل في مجال استخراج النفط وتصديره لاثنتين من شركاتنا الأم وهما شركة كوزمو للتنقيب وإنتاج الطاقة (م)، وشركة نيبون للتنقيب عن النفط والغاز. وتحتوي تقارير الاستدامة للشركتين أعلاه على التفاصيل المالية للشركة. كما تعمل شركتنا لصالح شركة أدوك كمشغل مستقل، ويحتوي تقرير الاستدامة لأدوك على التفاصيل المالية لشركتنا أيضاً. ولهذه الأسباب تعتبر الشركة هذه المعلومات ملكية خاصة، ولا ترغب بالإفصاح عن أرقامها المالية بشكل منفصل ككيان مستقل.	
EC2	التأثيرات الاجتماعية والمخاطر والفرص الأخرى لأنشطة المنظمة نتيجة للتغيرات المناخية.	كامل	لا توجد دراسة رسمية شاملة لأدوك بخصوص تأثيرات التغير المناخي على عملياتنا	
EC3	تغطية التزامات خطة المزايا المحددة للمؤسسة.	كامل	حسب متطلبات حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة	



المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
EN6	مبادرات توفير المنتجات والخدمات قليلة الاستهلاك للطاقة أو القائمة على الطاقة المتجددة وتقليل متطلبات الطاقة كنتيجة لهذه المبادرات.	كامل	26-27	
EN7	مبادرات تقليل استهلاك الطاقة غير المباشرة وتحقيق مستويات منخفضة.	كامل	26-27	
EN8	إجمالي المياه المسحوبة عن طريق المصدر.	كامل	30	
EN9	مصادر المياه المتأثرة بشدة نتيجة لسحب المياه.	كامل	لم يبلغ عنه	
EN10	النسبة المئوية وإجمالي حجم المياه المُعاد تدويرها واستخدامها.	كامل	لا تقوم أدوك بأي إعادة تدوير أو إعادة استخدام للمياه	
EN11	مكان وحجم الأرض المملوكة أو المؤجرة أو المدارة أو القريبة من المناطق المحمية والمناطق ذات القيمة العالية للتنوع البيئي خارج المناطق المحمية.	كامل	تقع جزيرة ميرز في محمية المروج البحرية، حيث أنه تعد موطناً لأنظمة بيئية بحرية وساحلية هامة مثل الأعشاب البحرية والشعاب المرجانية وأشجار القرم.	
EN12	وصف الآثار الهامة للأنشطة والمنتجات والخدمات على التنوع الحيوي في المناطق المحمية والمناطق ذات القيمة العليا للتنوع الحيوي خارج المناطق المحمية.	كامل	لم تُسجل أي تأثيرات تذكر من هذا النوع	
EN13	حماية أو استعادة البيئة الطبيعية.	كامل	جزيرة ميرز	
EN14	الاستراتيجيات والتدابير الحالية والخطط المستقبلية لإدارة الآثار على التنوع الحيوي.	كامل	31-32	
EN15	عدد الأنواع المُدرجة على القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض والأنواع على قائمة الحماية الوطنية ذات البيئات الطبيعية في المناطق المتأثرة بالعمليات ومستوى خطر الانقراض.	كامل	لم يبلغ عنه	
EN16	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة وغير المباشرة وفق الوزن.	كامل	28	
EN17	انبعاثات غازات الدفيئة غير المباشرة ذات الصلة الأخرى وفقاً للوزن.	جزئي	28	
EN18	مبادرات تقليل استهلاك انبعاثات غازات الدفيئة وتحقيق مستويات منخفضة.	كامل	28	
EN19	انبعاثات المواد المستنفذة للأوزون وفقاً للوزن.	كامل	28	
EN20	أكاسيد النيتروجين والكبريت وانبعاثات الهواء الهامة الأخرى وفقاً للنوع والوزن.	جزئي	28	
EN21	إجمالي تصريف المياه وفقاً للجودة والوجهة.	كامل	30: تضمن أدوك الالتزام بمعايير التصريف المحددة الخاصة بأدوك في جميع الأوقات	
EN22	إجمالي وزن النفايات وفقاً للنوع وطريقة التخلص منها.	كامل	29	
EN23	إجمالي عدد وحجم التسريبات الكبرى.	كامل	29	
EN24	وزن النفايات المنقولة أو المستوردة أو المصدرة أو المعالجة التي تعد خطرة وفق شروط الملاحق 1 و2 و3 و8 من اتفاقية بازل والنسبة المئوية للنفايات المنقولة والمشحونة في أنحاء العالم.	كامل	لم يتم استيراد نفايات خطيرة أو تصديرها من قبل شركة أدوك عبر الحدود الدولية في عام 2017.	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
EN25	كثافة وحجم والوضع المحمي وقيمة التنوع الحيوي للمسطحات المائية والبيئات الطبيعية ذات الصلة التي تتأثر بشكل كبير لتصرفات المياه وجريان المياه السطحية للمؤسسة المقدمة للتقرير.	كامل	لم تتأثر أي من مناطق المياه الحساسة من أعمال التصريف والتفريغ الخاصة بشركة أدوك	
EN26	مبادرات تخفيف الآثار البيئية للمنتجات والخدمات ونطاق تخفيف الأثر.	كامل	لم تُتخذ أي من هذه المبادرات في عام 2017	
EN27	النسبة المئوية للمنتجات المبيعة ومواد تعبئتها التي يتم استخلاصها وفقاً للفتة.	لم يبلغ عنه	لم ينطبق هذا المؤشر على شركة أدوك، إذ تقتصر مسؤولية أدوك على استخراج النفط الخام ثم شحنه إلى اليابان. لا يتم تكرير النفط الخام وتوزيع المنتج في الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي لا ينطبق هذا المؤشر على أدوك.	
EN28	القيمة النقدية للغرامات الكبرى وإجمالي عدد العقوبات غير النقدية لعدم الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية الخاصة بالبيئة.	كامل	لا يوجد في عام 2017	
EN29	الآثار البيئية الهامة لنقل المنتجات والبضائع الأخرى والمواد المستخدمة في عمليات المؤسسة ونقل الأعضاء العاملين.	كامل	33	
OG2	إجمالي المبلغ المُستثمر في الطاقة المتجددة.	لم يبلغ عنه	لم يبلغ عنه	
OG3	إجمالي قدر الطاقة المتجددة الناتج عن المصدر.	كامل	26	
OG4	عدد والنسبة المئوية لمواقع العمل الهامة التي تم فيها تقييمهم ومراقبة مخاطر التنوع الحيوي.	كامل	إن جزيرة ميرز هي الموقع الوحيد من كل مواقع عمل شركة أدوك الذي يعتبر التنوع البيولوجي فيه مهتماً. وبالتالي تعمل الشركة على تنفيذ عدد من المشاريع لحماية التنوع البيولوجي في هذا الموقع، وهي: مشروع زراعة أشجار القرم مشروع زراعة الأعشاب البحرية مشروع المحافظة على الشعب المرجانية مشروع تربية طيور العقاب ومتابعتها	
OG5	حجم المياه التي تشكّلت أو نتجت	كامل	30	
OG6	حجم الهيدروكربونات المشتعلة والمتسربة.	كامل	28	
OG7	كمية نفايات التنقيب (طمي وقطع التنقيب) وإستراتيجيات المعالجة والتصرف.	كامل	وكلت أعمال الحفر إلى مقاولين، وهي ليست ضمن إحصائيات شركة أدوك، تم حصر النفايات الخطرة الناتجة عن عمليات الشركة والإبلاغ عنها تحت البند EN22.	
OG8	محتوى البنزين والرمال والكبريت في الوقود.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق هذا المؤشر على شركة أدوك	

لم ينطبق هذا المؤشر على شركة أدوك، إذ تقتصر مسؤولية أدوك على استخراج النفط الخام ثم شحنه إلى اليابان. لا يتم تكرير النفط الخام وتوزيع المنتج في الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي لا ينطبق هذا المؤشر على أدوك.

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
<b>ممارسات العمل والعمل اللائق</b>				
الإفصاح عن نهج الإدارة				
	التوظيف	كامل	17-19	
	العلاقة بين العمال والإدارة	كامل	17-19	
	الصحة والسلامة المهنية	كامل	35-40	
	التدريب والتعليم	كامل	18, 19, 22-23	
	التنوع وتكافؤ الفرص	كامل	18	
	المساواة في الأجر بين الذكور والإناث	كامل	نعم- تم تطبيق مبدأ المساواة في الرواتب	
LA1	إجمالي العمالة وفق نوع العمل وعقد العمل والمنطقة، مقسماً حسب الجنس.	كامل	الصفحتان 18-21: يعمل الموظفون في شركة أدوك بدوام كامل وفقاً لعقود دائمة.	
LA3	المزايا المقدمة إلى موظفي الدوام الكامل التي لا تُقدم إلى الموظفين المؤقتين أو بدوام جزئي، وفق العمليات الهامة.	كامل	18	
LA4	نسبة الموظفين المنتمولين باتفاقيات المفاوضة الجماعية.	كامل	لا توجد نقابات عمال، مثل الاتحادات والمفاوضات الجماعية، وهي غير قانونية بموجب القانون الاتحادي في الإمارات العربية المتحدة.	
LA5	الحد الأدنى من فترة (فترات) الإخطار بشأن التغييرات التشغيلية الهامة، سواء كانت محددة في الاتفاقيات الجماعية أم لا.	كامل	تعتمد الشركة على إجراءاتها الداخلية (غالباً في صورة نظام اتصالات داخلي) لضمان إبلاغ كافة موظفيها بأية تغييرات عملية، بما في ذلك أسباب التغيير وتأثيراته على واجبات وأدوار الموظفين، وذلك قبل تنفيذ تلك التغييرات بمدة كافية.	
LA6	النسبة المئوية لإجمالي العمالة الممثلة في اللجان المشتركة الرسمية لإدارة صحة وسلامة العاملين التي تساعد في المراقبة وإسداء النصح بخصوص برامج الصحة والسلامة المهنية.	كامل	تبلغ النسبة المئوية لإجمالي العمالة الممثلة في اللجان المشتركة الرسمية لإدارة صحة وسلامة العاملين ما يزيد على 75%.	
LA7	معدلات الإصابة والأمراض المرتبطة بالعمل والأيام الضائعة والغياب وإجمالي عدد الوفيات ذات الصلة بالعمل وذلك وفق المنطقة والجنس.	كامل	39	
LA8	تفعيل برامج التعليم والتدريب والاستشارات والوقاية والسيطرة على المخاطر لمساعدة العاملين أو أسرهم أو أعضاء المجتمع فيما يتعلق بالأمراض الخطيرة.	كامل	لا يقوم أي موظف في شركة أدوك بأية نشاطات مهنية في مواقع ذات تصنيف عالٍ للخطورة أو يُتمل أن يتعرض فيه للإصابة بالأمراض المعدية، ولا تعتبر وظائف الشركة من النوع المرتبط بارتفاع فرص التعرض لأمراض معينة.	
LA9	موضوعات الصحة والسلامة الواردة في الاتفاقيات الرسمية مع النقابات العمالية.	كامل	لا توجد الاتحادات التجارية، وتعتبر غير قانونية في الإمارات العربية المتحدة.	
LA10	متوسط ساعات التدريب سنوياً لكل موظف وفقاً للجنس وفئة الموظف.	كامل	19	
LA11	برامج إدارة المهارات والتعلم مدى الحياة لدعم قابلية الموظفين المستمرة للعمل ومساعدتهم في إدارة أهدافهم الوظيفية.	كامل	17-19, 22-23	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
LA12	النسبة المئوية للموظفين المتلقين لمراجعات التطوير الأدائي والمهني المستمر وفقاً للجنس.	كامل	100,	
LA13	تكوين الهيئات الإدارية وتوزيع الموظفين على فئات الموظفين وفقاً للجنس والفئة العمرية وعضوية مجموعات الأقلية ومؤسسات الاختلاف الأخرى.	كامل	يمثل مديرنا العام (ذكر) هيئة الحكمة لدينا.	
LA14	معدل الراتب الأساسي وتعويض النساء للرجال وفق فئة الموظفين وطبقاً لمواقع العمل الهامة	كامل	تخلو الإدارات التنفيذية والعليا لشركة أدوك من النساء. وبالنسبة للنساء في مستويات الإدارة الوسطى، فضلاً عن غيرهن من الموظفين (المهنيين والتشغيليين والإداريين)، فإنهن يتقاضين نفس الرواتب التي يتقاضها الموظفون من الدرجة الوظيفية ذاتها.	
<b>حقوق الإنسان</b>				
الإفصاح عن نهج الإدارة				
	ممارسات الاستثمار والمشتريات	كامل	22	
	عدم التمييز	كامل	22	
	حرية التجمع والعمل الجماعي	كامل	22	
	عمالة الأطفال	كامل	22	
	منع العمل الإجباري والقسري	كامل	22	
	ممارسات السلامة	كامل	22	
	حقوق الأقوام الأصلية	كامل	22	
	التقييم	كامل	22	
العلاج		كامل	تلتزم أدوك بمنهج عادل ومنصف في التعامل مع الموظفين، إذ تحرص على التواصل المنفتح مع جميع موظفيها، والذين يتمتعون بكامل الحرية في الاتصال برؤسائهم المباشرين، أو رؤسائهم في المستويات الأعلى، لمناقشة أية قضايا مهنية أو شخصية معهم.	
HR1	نسبة وإجمالي عدد الاتفاقيات والعقود الاستثمارية الهامة والمتضمنة للبنود التي تنص على الاهتمامات بحقوق الإنسان أو التي خضعت لمراقبة مسؤولي حقوق الإنسان.	كامل	100؛ يلتزم جميع موردي أدوك التزاماً تاماً بجميع سياسات أدوك الأخلاقية التي تتعامل مع حقوق الإنسان. كما تضمن أدوك التطبيق الكامل لسياسة أدوك الخاصة بعدم التسامح مع أي انتهاكات تحدث لحقوق الإنسان.	
HR2	النسبة المئوية لأهم الموردين والمتعاقدين وشركاء العمل الآخرين الذين خضعوا لمراقبة مسؤولي حقوق الإنسان وما تم اتخاذه من تدابير.	كامل	صفر؛ يلتزم جميع موردي أدوك التزاماً تاماً بجميع سياسات أدوك الأخلاقية التي تتعامل مع حقوق الإنسان. كما تضمن أدوك التطبيق الكامل لسياسة أدوك الخاصة بعدم التسامح مع أي انتهاكات تحدث لحقوق الإنسان.	
HR3	إجمالي ساعات تدريب الموظفين على السياسات والإجراءات المتعلقة بحقوق الإنسان ذات الصلة بالعمليات، بما في ذلك النسبة المئوية للموظفين المُدرّبين.	كامل	صفر؛ لا توفر أدوك في الوقت الحالي أية دورات تدريبية حول قضايا حقوق الإنسان	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
	الامتثال	كامل	22	
	الجاهزية للطوارئ	كامل	41	
	إعادة التوظيف غير الطوعي (القسري)	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	تتخصر عمليات أدوك في المناطق البرية فقط، ولهذا فإن هذا المؤشر لا ينطبق عليها.
	سلامة الاصول وسلامة عمليات التصنيع	كامل	41	
SO1	النسبة المئوية للعمليات المنفذة لمشاركة المجتمع المحلي وتقييمات الأثر وبرامج التطوير.	كامل	لا تقوم أدوك بعمليات تنطوي على تأثيرات فعلية أو احتمال وجود تأثيرات على المجتمعات المحلية. وتخضع جميع العمليات لإجراء تقييم الأثر على الصحة والسلامة والبيئة مهيكل يتضمن فترة دورات حياة العمليات.	
أكسيد الكبريت	النسبة المئوية وإجمالي عدد وحدات العمل التي تم تحليلها لمعرفة المخاطر المرتبطة بالفساد.	كامل	نعم- لقد أجري تحليل المخاطر المتعلقة بالفساد لجميع مواقع عملنا.	
SO3	النسبة المئوية للموظفين المُدرِّبين على سياسات وإجراءات مناهضة الفساد في المؤسسة.	كامل	لا يوجد في أدوك حالياً برنامج لتدريب الموظفين على مكافحة الفساد.	
SO4	الإجراءات المُتخذة كاستجابة لحوادث الفساد.	كامل	لم يتم رصد أية حالة من حالات الفساد في سنة التقرير.	
SO5	مواضع تطبيق السياسة العامة والمشاركة في تطوير السياسة العامة والحشد لها.	كامل	أعمال السياسة والتحزب العامة غير مصرح بها قانوناً في الإمارات العربية المتحدة.	
SO6	إجمالي قيمة المساهمات المادية والعينية للأحزاب السياسية والسياسيين والمؤسسات ذات الصلة وفقاً للدولة	كامل	لا تقدم شركة أدوك الدعم المالي أو المساهمات العينية إلى أي من الأحزاب السياسية.	
SO7	إجمالي عدد الدعاوى القانونية ضد السلوكيات المناهضة للتنافسية وخبث الأمانة والممارسات الاحتكارية ونتائجها.	لم يبلغ عنه	هذه المعلومات غير متاحة في عام 2017.	
SO8	القيمة النقدية للغرامات الكبرى وإجمالي عدد العقوبات غير النقدية لعدم الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية.	كامل	لم يتم توقيع غرامات أو عقوبات مالية لعدم الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية في عام 2017.	
SO9	العمليات ذات الآثار السلبية المحتملة أو الفعلية على المجتمعات المحلية.	كامل	لم تسفر عمليات أدوك في عام 2017 عن أية آثار سلبية فعلية أو محتملة على المجتمعات المحلية.	
SO10	تدابير منع الأثر وتخفيفه المنفذة في العمليات ذات الآثار السلبية المحتملة أو الفعلية على المجتمعات المحلية.	كامل	صفر: لم يتم تحديد عمليات تنطوي على تأثير سلبي كبير محتمل أو فعلي على المجتمعات المحلية في عام 2017.	
OG10	عدد وتفاصيل النزاعات الخطيرة مع المجتمعات المحلية والسكان الأصليين.	كامل	صفر- لم يقع أي خلاف مع مجتمعات محلية أو مع السكان الأصليين خلال عام 2017.	
OG11	عدد المواقع التي توقفت عن العمل والموافق التي هي بصدد التوقف عن العمل.	كامل	صفر: لم تتوقف أية مواقع عن العمل أو كانت بصدد التوقف عن العمل في عام 2017.	
OG12	العمليات الخاصة بإعادة توظيف الأسر بشكل إلزامي التي تمت وعدد الأسر التي أعيد توظيفها في كل عملية، وكيفية تأثر معيشتهم بالعملية.	كامل	لم تحدث أي عمليات إعادة توظيف طوعية أو بشكل إلزامي في عام 2017.	
OG13	عدد أحداث سلامة العملية وفقاً لنشاط العمل.	كامل	لم تقع أية حوادث تتعلق بسلامة العملية في عام 2017.	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
HR4	إجمالي عدد حوادث التمييز والإجراءات التصحيحية المتخذة.	كامل	لم يتم إعداد تقارير حول وجود حوادث تمييز خطيرة ( يقصد بذلك الادعاءات التي ثبت وقوعها بعد التحقيق فيها وتستلزم اتخاذ إجراءات تأديبية) وتقديمها إلى أدوك في عام 2017.	
HR5	العمليات والموردون المهمون والمحددون على أنهم يتم انتهاك حقهم في ممارسة حرية التجمع والعمل الجماعي أو يتعرّض هذا الحق للخطر، مع اتخاذ التدابير اللازمة لدعم هذه الحقوق.	لم يبلغ عنه	هذه المعلومات غير متاحة لعام 2017	
HR6	العمليات والموردون المهمين والمحددون على أنهم متعرضون للمخاطر الجسيمة لحوادث عمالة الأطفال والتدابير المُتخذة للمساهمة في فاعلية منع عمالة الأطفال.	كامل	لا تعتبر أي عملية من عمليات أدوك أنها تنطوي على أخطار مهمة تتعلق بالحوادث المتعلقة بتشغيل العمال الأطفال/الأحداث العاملين في مجالات الأعمال الخطرة	
HR7	العمليات والموردون المهمين والمحددون على أن لهم أثر هام بالنسبة لحوادث العمالة القسرية أو الجبرية والتدابير المُتخذة للمساهمة في منع كافة صور العمالة القسرية أو الجبرية.	كامل	لا تعتبر أي عملية من عمليات أدوك أنها تنطوي على أخطار مهمة تتعلق بالحوادث المتعلقة بالعمل القسري.	
HR8	نسبة أفراد الأمن الذين تم تدريبهم على سياسات أو إجراءات المؤسسة فيما يتعلق بحقوق الإنسان ذات الصلة بالعمليات.	كامل	تتولى أدوك بنفسها توفير السلامة لمنشأتها. ولا يتم توفير تدريب رسمي لموظفي الأمن فيما يتعلق بحقوق الإنسان الخاصة بأعمال الشركة.	
HR9	إجمالي عدد حوادث الانتهاكات المتضمنة لحقوق السكان الأصليين والتدابير المُتخذة.	كامل	لا تعمل أدوك في أية مواقع توجد فيها تجمعات للسكان الأصليين بشكل قد يؤثر على وجودهم في تلك المناطق.	
HR10	نسبة وإجمالي عدد العمليات التي خضعت لتفتيشات حقوق الإنسان وأو تقييمات التأثير.	كامل	خضعت جميع العمليات إلى مراجعات حقوق الإنسان أو تقييمات تأثير حقوق الإنسان ثلاث عمليات خلال عام 2017	
HR11	عدد الشكاوى المتعلقة بحقوق الإنسان التي تم تقديمها والتعامل معها وحلها من خلال آليات تقديم الشكاوى الرسمية.	كامل	لم يتم استلام أي شكاوى متعلقة بحقوق الإنسان خلال عام 2017.	
OG9	العمليات في أماكن وجود مجتمعات السكان الأصليين أو من يتأثرون بالأنشطة وحيث تُفعل إستراتيجيات المشاركة الخاصة.	كامل	لا تعمل أدوك في أية مواقع توجد فيها تجمعات للسكان الأصليين بشكل قد يؤثر على وجودهم في تلك المناطق.	
النتائج المجتمعية				
	الإفصاح عن نهج الإدارة			
	المجتمعات المحلية	كامل	22-23	
	الفساد	كامل	لم تُسجَل أية حوادث متعلقة بالفساد خلال عام 2017.	
	السياسات العامة	لم يبلغ عنه	ليس جوهرياً بالنسبة لأدوك	إن أدوك هي شركة مستقلة تعمل كمشغلة لحساب أدنوك وهي تلتزم بتنفيذ جميع سياسات ومعايير أدنوك. ولا تشترك أدوك في عمليات على مستوى اتخاذ القرارات.
	السلوك المضاد للفساد	كامل	لم يتم استلام أية حالات تتعلق بالسلوكيات المناهضة للتنافسية وخبث الأمانة وممارسات الاحتكار في عام 2017. ولا توجد حالياً أية خطة إضافية بهذا الخصوص.	

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
PR7	إجمالي عدد حوادث عدم الامتثال للوائح التنظيمية والقوانين الطوعية التي تتعلق باتصالات التسويق، بما في ذلك الدعاية والإعلان والرعاية وفقاً لنوع النتائج.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
PR8	إجمالي عدد الشكاوى المثبتة بخصوص مخالفات خصوصية العملاء وخسائر بيانات العملاء.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
PR9	القيمة النقدية للغرامات الكبيرة بسبب عدم الامتثال للقوانين واللوائح التنظيمية فيما يتعلق بتوفير المنتجات والخدمات واستخدامها.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
OGI4	حجم الوقود الحيوي الذي تم إنتاجه وشرائه مع تلبية معايير الاستدامة.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.

المبادرة العالمية للإبلاغ	تعريف المؤشر	مستوى الإبلاغ	الصفحة / الوصف	سبب الحذف
<b>النتائج المجتمعية</b>				
مسؤولية المنتج				
الإفصاح عن نهج الإدارة				
صحة وسلامة العملاء	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.	لم يبلغ عنه	غير منطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
تصنيف المنتجات وتوصيف الخدمة	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.	لم يبلغ عنه	غير منطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
الاتصالات التسويقية	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.	لم يبلغ عنه	غير منطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
خصوصية العملاء	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.	لم يبلغ عنه	غير منطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
الامتثال	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.	لم يبلغ عنه	غير منطبق	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
العناوين الفرعية للوقود الأحفوري				
PR1	مراحل دورة الحياة التي تُقيّم فيها آثار الصحة والسلامة للمنتجات والخدمات من أجل التحسين، وكذلك النسبة المئوية لفئات المنتجات والخدمات الهامة التي تخضع لهذه الإجراءات.	كامل	26	يغطي هذا التقرير العمليات التي تمت داخل دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. أما الجوانب المتعلقة بالتسويق واستخدام المنتجات، فتتم إدارتها من قبل الشركات المساهمة التي تستلم تلك المنتجات.
PR2	إجمالي عدد حوادث عدم الامتثال للوائح التنظيمية والقوانين الطوعية التي تتعلق بآثار الصحة والسلامة للمنتجات والخدمات خلال دورة حياتها، وفقاً لنوع النتائج.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
PR3	نوع المنتج ومعلومات الخدمة اللازمة من قبل الإجراءات والنسبة المئوية للمنتجات والخدمات الهامة وفقاً لمتطلبات هذه المعلومات.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
PR4	إجمالي عدد حوادث عدم الامتثال للوائح التنظيمية والقوانين الطوعية التي تتعلق بمعلومات المنتجات والخدمات وفقاً لنوع النتائج.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
PR5	الممارسات المرتبطة برضا العميل، بما في ذلك نتائج الاستبيانات التي تقيس رضا العملاء.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.
PR6	البرامج الخاصة بالامتثال للقوانين والمعايير والقوانين الطوعية المتعلقة باتصالات التسويق، بما في ذلك الدعاية والإعلانات والرعاية.	لم يبلغ عنه	لا ينطبق على عمليات أدوك	لا تنطبق على عمليات أدوك طالما أنها تقتصر على استخراج النفط ونقله إلى اليابان.